

Signatura: EB 2013/110/R.12/Rev.1  
Tema: 8  
Fecha: 11 de diciembre de 2013  
Distribución: Pública  
Original: Inglés

**S**



Dar a la población rural  
pobre la oportunidad  
de salir de la pobreza

## **Informe sobre la eficacia del FIDA en términos de desarrollo**

### **Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva**

#### Funcionarios de contacto:

#### Cuestiones técnicas:

##### **Gary Howe**

Director de la División de Planificación Estratégica  
Tel.: (+39) 06 5459 2262  
Correo electrónico: g.howe@ifad.org

##### **Shyam Khadka**

Gerente Superior de la Cartera  
Tel.: (+39) 06 5459 2388  
Correo electrónico: s.khadka@ifad.org

#### Envío de documentación:

##### **Deirdre McGrenra**

Jefa de la Oficina de los Órganos Rectores  
Tel.: (+39) 06 5459 2374  
Correo electrónico: gb\_office@ifad.org

Junta Ejecutiva — 110º período de sesiones  
Roma, 10 a 12 de diciembre de 2013

---

Para **examen**

## Índice

<b>Acrónimos y siglas</b>	<b>ii</b>
<b>Resumen y conclusiones</b>	<b>iv</b>
<b>Informe sobre la eficacia del FIDA en términos de desarrollo</b>	<b>1</b>
<b>I. Introducción</b>	<b>1</b>
<b>II. Tendencias de la pobreza, el hambre y la agricultura a nivel mundial</b>	<b>2</b>
<b>III. Contribución del FIDA a los efectos directos en el desarrollo y el impacto</b>	<b>4</b>
<b>IV. Contribución del FIDA a los productos de los proyectos y los programas en los países</b>	<b>8</b>
<b>V. Eficacia operacional de los proyectos y los programas en los países</b>	<b>10</b>
<b>VI. Eficacia y eficiencia institucionales</b>	<b>14</b>

### Anexos

I. Informe sobre los compromisos asumidos en el marco de la FIDA9	17
II. Informe anual relativo a la Política del FIDA sobre la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer	26
III. Aplicación del Programa de Acción de Estambul en favor de los países menos adelantados	45
IV. Informe anual sobre la garantía de la calidad en los proyectos y programas del FIDA	48
V. Informe de situación sobre el Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala	55

## Acrónimos y siglas

ACNUR	Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
AOD	asistencia oficial para el desarrollo
APR	División de Asia y el Pacífico
ARRI	Informe anual sobre los resultados y el impacto de las actividades del FIDA
ASAP	Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala
CAPI	Comisión de Administración Pública Internacional
CCAFS	Programa de Investigación sobre Cambio Climático, Agricultura y Seguridad Alimentaria
CCDAIII	Conferencia sobre el Cambio Climático y el Desarrollo en África
CCI	Centro de Comercio Internacional
CFS	División de Servicios Financieros y del Contralor
CMNUCC	Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático
COM	División de Comunicaciones
COSOP-BR	programa sobre oportunidades estratégicas nacionales basado en los resultados
CP.19	19º período de sesiones de la Conferencia de la Partes de la CMNUCC
CSA	Comité de Seguridad Alimentaria Mundial
CSD	Departamento de Servicios Institucionales
EEI	evaluación externa independiente
ESA	División de África Oriental y Meridional
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
FECC	Fondo Especial para el Cambio Climático
FIDA8	Octava Reposición de los Recursos del FIDA
FIDA9	Novena Reposición de los Recursos del FIDA
FMAM	Fondo para el Medio Ambiente Mundial
FNUAP	Fondo de Población de las Naciones Unidas
FNUDC	Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización
FOD	Departamento de Operaciones Financieras
FPMA	Fondo para los Países Menos Adelantados
GALS	Sistema de Aprendizaje Activo de Género
GC	garantía de la calidad
GCIAI	Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional
GPP	Gerente del Programa en el País
HRD	División de Recursos Humanos
ICRAF	Centro Mundial de Agroforestería
IFP	informe final de proyecto
IIED	Instituto Internacional para el Medio Ambiente y el Desarrollo
IOE	Oficina de Evaluación Independiente del FIDA
IPCC	Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático
LAC	División de América Latina y el Caribe
LEG	Oficina del Asesor Jurídico
MMR	marco de medición de los resultados
MOPAN	Red de Evaluación del Desempeño de las Organizaciones Multilaterales
ODM	Objetivo de Desarrollo del Milenio
OIM	Organización Internacional para las Migraciones
OMC	Comité de Gestión de las Operaciones
ONG	organización no gubernamental
ONUSIDA	Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/sida

ONU-SWAP	Plan de Acción para Todo el Sistema de las Naciones Unidas sobre la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres
OOPS	Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente
OPV	Oficina del Presidente y del Vicepresidente
PIB	producto interno bruto
PMA	Programa Mundial de Alimentos
PMD	Departamento de Administración de Programas
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
PRM	Oficina de Asociaciones y Movilización de Recursos
PROCASUR	Corporación Regional de Capacitación en Desarrollo Rural
PTA	División de Asesoramiento Técnico y Políticas
RIDE	Informe sobre la eficacia del FIDA en términos de desarrollo
RIMS	sistema de gestión de los resultados y el impacto
SEC	Oficina del Secretario
SGCP	Sistema de Gestión de la Cartera de Proyectos
SKM	Departamento de Estrategia y de Gestión de los Conocimientos
SPD	División de Planificación Estratégica
SSD	División de Estadística y Estudios para el Desarrollo
SyE	seguimiento y evaluación
TRE	tasa de rendimiento económico
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNOPS	Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos
VNU	Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas
WCA	División de África Occidental y Central

## Resumen y conclusiones

1. Este es el primer Informe sobre la eficacia del FIDA en términos de desarrollo (RIDE) del período de la Novena Reposición de los Recursos del FIDA (2013-2015) (FIDA9). La finalidad del RIDE es dar cuenta de los resultados alcanzados respecto de los indicadores del marco de medición de los resultados (MMR) para 2013-2015, así como del cumplimiento de los compromisos asumidos para el período de la FIDA9<sup>1</sup>. En ese MMR se adoptaron una serie de mejoras importantes para reforzar y mostrar más claramente los efectos directos conseguidos por el Fondo, y se establecieron una serie de objetivos ambiciosos en materia de alcance e impacto que hacen gran hincapié en el uso óptimo de los recursos —de hecho, es el primer MMR de una organización de desarrollo multilateral en haber fijado un objetivo (80 millones) para el número de personas que se logra sacar de la pobreza<sup>2</sup>—. En relación con este aspecto, el FIDA se ha comprometido a llevar a cabo una importante iniciativa: realizar 30 evaluaciones del impacto de aquí a 2015.
2. Los avances en la consecución de las metas de los Objetivos de Desarrollo del Milenio relativas a la pobreza y el hambre han sido, en conjunto, considerables; sin embargo, muchos países están lejos de alcanzarlos, sobre todo cuando se trata de Estados frágiles y países afectados por conflictos. El número de personas en situación de extrema pobreza (según el umbral de USD 1,25 al día) y aquejadas gravemente por el hambre sigue siendo altísimo —1 200 millones y 827 millones, respectivamente—; la mayoría de ellas sigue viviendo en las zonas rurales y depende de la agricultura para obtener su sustento.
3. Ningún programa de erradicación de la pobreza y el hambre puede tener éxito a menos que el apoyo prestado a las comunidades rurales se intensifique de tal modo que sea proporcional a la magnitud de los problemas con que dichas comunidades se enfrentan y sirva para dotarlas de los medios que les permitan sacar provecho de las nuevas oportunidades que se les presenten. Invertir en la agricultura en pequeña escala es la forma más eficaz en función del costo de que disponen los países en desarrollo para encarar la pobreza y el hambre y estimular un desarrollo económico dinámico e inclusivo en las zonas rurales, y la razón de ser del FIDA es movilizar recursos con ese fin y garantizar que los fondos se canalicen de forma eficiente a través de programas de desarrollo sumamente eficaces.
4. Las promesas de contribución a la FIDA9 han alcanzado un nivel sin igual, en términos tanto absolutos (USD 1 390 millones) como relativos, es decir, respecto del objetivo de reposición, que es de USD 1 500 millones (93 %). Estas cantidades incluyen las promesas de contribución por valor de USD 330 millones destinadas al Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP), cuyo objetivo es mejorar la capacidad de resistencia al cambio climático de los proyectos respaldados por el FIDA mediante la aplicación a mayor escala de enfoques “con múltiples beneficios”, cuyo objetivo es aumentar la producción agrícola y, al mismo tiempo, reducir la vulnerabilidad a los riesgos relacionados con el clima. En 2013, en la Conferencia de las Partes de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático celebrada en Varsovia, el ASAP ha recibido el galardón Impulso para el Cambio como actividad modelo por su labor innovadora en la esfera de la financiación relacionada con el clima.
5. En lo que respecta a la prestación de la asistencia del FIDA, se han hecho progresos impresionantes en lo relativo a aumentar la tasa de desembolsos y la velocidad con que estos se tramitan. Los desembolsos aumentaron en un 17 % respecto al año

<sup>1</sup> Los anexos I y II contienen, respectivamente, la matriz de los compromisos acordados para la FIDA9 y el MMR para 2013-2015, que forman parte del Informe de la Consulta sobre la Novena Reposición de los Recursos del FIDA (GC 35/L.4), aprobado en el 35º período de sesiones del Consejo de Gobernadores en febrero de 2012.

<sup>2</sup> Los resultados alcanzados en relación con este objetivo se comunicarán en 2015.

pasado; el tiempo necesario para tramitar las solicitudes de retiro de fondos se ha reducido en un 40 %, y el plazo transcurrido desde la aprobación de un proyecto hasta el primer desembolso también ha disminuido. Estos son indicios evidentes del éxito del FIDA en lo que se refiere al aumento de la eficiencia con la que presta servicios a los países clientes.

6. El desempeño del FIDA como asociado ha mejorado de forma significativa según su propia Oficina de Evaluación Independiente (IOE). Las encuestas entre los asociados confirman en líneas generales este hecho, al tiempo que ponen de manifiesto otras esferas en las que es posible mejorar; el FIDA ya ha comenzado a trabajar en ello dando un impulso constante al proceso de descentralización y fomentando una participación más sistemática en el diálogo sobre políticas a nivel nacional.
7. El número de beneficiarios que reciben servicios de los proyectos financiados por el FIDA aumentó en un 33 % —de 59,1 millones en 2011 a 78,7 millones en 2012—, de modo que se ha alcanzado el 87 % del objetivo de 90 millones fijado para 2015. La proporción de beneficiarias, que ronda el 50 %, sigue siendo elevada, por lo que constituye un indicador fundamental del carácter inclusivo de los proyectos respaldados por el FIDA. Los indicadores que permiten cuantificar a los beneficiarios de los servicios de comercialización y de los prestados a las microempresas figuran entre los que han registrado tasas de crecimiento más elevadas, lo que demuestra la mayor atención que recibe la vinculación de los pequeños productores con los mercados mediante proyectos de promoción de las cadenas de valor.
8. La contribución del FIDA a los efectos directos en el desarrollo y el impacto también ha mejorado notablemente, y los resultados, según muchos indicadores, están a punto de alcanzar o superar los objetivos establecidos para 2015 en el MMR. Se han registrado considerables tendencias positivas con respecto a: la reproducción y la ampliación de escala; el impacto en la pobreza rural; la gestión del medio ambiente y los recursos naturales; la igualdad de género; el desarrollo de los mercados, y el empoderamiento humano y el capital social<sup>3</sup>. En conjunto, estos resultados demuestran que los proyectos respaldados por el FIDA consiguen satisfacer cada vez más la creciente demanda de la comunidad internacional —en particular en el contexto de las deliberaciones sobre el rumbo a seguir después de 2015— de modelos de desarrollo que sean más inclusivos y sostenibles y puedan impulsar una prosperidad compartida para las generaciones presentes y futuras.
9. La eficiencia de los proyectos y el desempeño de los gobiernos son las esferas en las que los avances están resultando más arduos, sobre todo porque prestar asistencia a la población más pobre que vive en zonas apartadas del medio rural es muy difícil y costoso; además, las zonas rurales también son aquellas donde las capacidades de prestación de servicios públicos suelen presentar mayores deficiencias. Se están adoptando medidas correctivas, entre otras formas por medio del recién finalizado Plan de acción consolidado del FIDA para mejorar la eficiencia operacional e institucional<sup>4</sup>, que complementará y sustentará la amplia serie de reformas convenidas para el período de la FIDA9.
10. No ha habido cambios en la proporción de proyectos que, según la información disponible, corren el riesgo de no alcanzar los objetivos de desarrollo establecidos. En respuesta a esta situación, el FIDA se dispone a poner en marcha, junto con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, un programa que se centrará en abordar los problemas de ejecución que presentan los proyectos cuyos resultados no son satisfactorios, especialmente los que se ejecutan

<sup>3</sup> Los programas respaldados por el FIDA se rigen por políticas y estrategias que abarcan una gran variedad de temas, por ejemplo: la focalización, la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer, los pueblos indígenas, la tierra, el cambio climático, la gestión del medio ambiente y los recursos naturales, y la colaboración con el sector privado.

<sup>4</sup> Documento EB 2013/109/R.12.

en contextos institucionales y sociales frágiles donde los problemas relacionados con los resultados son más graves. En relación con este aspecto se está realizando un examen más amplio de las operaciones financiadas por el FIDA en Estados frágiles, examen que contribuirá a reforzar el modelo operativo del Fondo en esos países. Una evaluación a nivel institucional centrada en los Estados frágiles, que la IOE llevará a cabo en 2014, complementará y fundamentará esta labor.

# Informe sobre la eficacia del FIDA en términos de desarrollo

## I. Introducción

1. El Informe sobre la eficacia del FIDA en términos de desarrollo (RIDE) es el mecanismo principal para dar a conocer a los órganos rectores los resultados obtenidos por el Fondo respecto de los compromisos y las metas establecidos en la matriz de los compromisos acordados para la Novena Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA9) y en el marco de medición de los resultados (MMR) para 2013-2015. En las secciones II a VI se da cuenta de los avances realizados en el cumplimiento de los indicadores del MMR, mientras que en el anexo I se hace lo propio respecto de los compromisos de la FIDA9. En consonancia con las peticiones de la Junta Ejecutiva de simplificar la presentación de informes sobre los resultados, en los anexos II a V se adjuntan, en el orden indicado, los siguientes informes: el Informe anual relativo a la Política del FIDA sobre la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer, el informe sobre la Aplicación del Programa de Acción de Estambul en favor de los países menos adelantados, el Informe anual sobre la garantía de la calidad en los proyectos y programas del FIDA, y el Informe de situación sobre el Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala.
2. El MMR está estructurado en cinco niveles y con cada uno de ellos se evalúa una dimensión diferente de los resultados y el desempeño:
  - En el **nivel 1** se hace el seguimiento de los avances a nivel mundial en la consecución de las metas del primer Objetivo de Desarrollo del Milenio (ODM 1) relativas a la reducción de la pobreza y el hambre, así como el de la asistencia oficial para el desarrollo (AOD) destinada al sector agrícola y a la inversión pública y la productividad en ese mismo sector (anexos I y II).
  - Los **indicadores del nivel 2**, que se examinan en la sección III, se ocupan de los resultados de los proyectos respaldados por el FIDA a su término y se consideran indicadores relativamente sólidos del impacto en la pobreza y la inseguridad alimentaria. El logro de resultados es una responsabilidad compartida entre los gobiernos clientes, los otros asociados que han de rendir cuentas de la ejecución de los proyectos y el FIDA. Las valoraciones realizadas se basan en los informes finales de los proyectos (IFP), que los gobiernos clientes se encargan de preparar y a los que se asignan calificaciones a través de un procedimiento de examen interno instituido por el FIDA. Desde 2011, la Oficina de Evaluación Independiente del FIDA (IOE) se encarga de validar todos los IFP y las calificaciones correspondientes. Las diferencias entre las calificaciones atribuidas por el FIDA y la IOE (denominadas también "divergencia") son relativamente pequeñas, especialmente en lo que respecta a un parámetro fundamental, el del "impacto en la pobreza rural".
  - Por medio de los **indicadores del nivel 3**, que se analizan en la sección IV, se cuantifica el número de beneficiarios atendidos y los distintos productos obtenidos gracias a los proyectos activos. La responsabilidad por los resultados obtenidos en esta esfera se comparte con los gobiernos clientes y con los otros asociados en la ejecución, y son los proyectos quienes rinden directamente cuentas de los mismos por medio del sistema de gestión de los resultados y el impacto (RIMS). Dado que los productos concretos varían en función del tipo de proyecto, la mayoría de los indicadores son objeto de seguimiento en lugar de ser indicadores específicos con un objetivo que cumplir. Una excepción importante es el número de personas atendidas.



- Los **indicadores de los niveles 4 y 5**, que se analizan en las secciones V y VI, se refieren a variables sobre las que el FIDA ejerce un mayor control y que expresan más directamente su desempeño en materia de gestión. El objeto de estos indicadores es lo que el FIDA hace para potenciar al máximo los efectos directos y el impacto de los programas, y para optimizar el uso de los recursos, no solo en cuanto a los resultados, sino también al costo, la puntualidad y la utilización de los recursos humanos. La información sobre algunos de los indicadores corre a cuenta de partes externas o bien se obtiene autónomamente: de la calidad de los proyectos en las etapas iniciales, por ejemplo, se ocupa la Dependencia de Donaciones y Garantía de la Calidad, mientras que los datos sobre los resultados de los programas en los países se recaban por medio de encuestas entre los clientes.

## **II. Tendencias de la pobreza, el hambre y la agricultura a nivel mundial**

3. En el cuadro 1 se resumen los avances realizados en relación con los indicadores del nivel 1 del MMR para 2013-2015. A escala mundial, con China a la cabeza, la meta del ODM 1 consistente en reducir a la mitad el porcentaje de personas que padecen hambre se ha alcanzado con cinco años de antelación respecto del plazo límite de 2015. Se calcula que, pese a los progresos generales, 1 200 millones de personas siguen viviendo en situación de pobreza económica extrema y, de ellas, la mayoría (tres de cada cuatro) vive en zonas rurales. También sigue habiendo marcadas diferencias entre las distintas regiones, y muchos países están lejos de poder alcanzar a tiempo la meta del ODM 1 relativa a la reducción de la **pobreza**. No obstante, todas las regiones han alcanzado o están a punto de alcanzar esa meta; constituye una excepción el África subsahariana, donde las personas en situación de pobreza extrema han aumentado de forma constante, de 290 millones en 1990 a 414 millones en 2010, mientras que no han aumentado sus ingresos promedio.

Cuadro 1

**Nivel 1 del MMR para 2013-2015: Tendencias de la pobreza, el hambre y la agricultura a nivel mundial**

Indicadores	Valor de referencia (año)	Resultados (año)	Objetivo (año)
<b>1.1 Resultados relativos a la pobreza y la nutrición a nivel mundial</b>			
1.1.1 ODM 1: Población que vive con menos de 1,25 USD al día <sup>a</sup>	46,7 % (1990)	22 % (2010)	23,4 % (2015)
1.1.2 ODM 1: Prevalencia de la subnutrición entre la población <sup>b</sup>	23,2 % (1990-1992)	14,3 % (2011-2013)	11,6 % (2015)
1.1.3 ODM 1: Niños menores de 5 años con insuficiencia ponderal <sup>a</sup>	25 % (1990)	16 % (2011)	Objeto de seguimiento
<b>1.2 Resultados relativos al desarrollo y la inversión agrícolas a nivel mundial</b>			
1.2.1 Índice de producción de cultivos (2004-2006 = 100) <sup>c</sup>	105,1 (2007)	118,2 (2011)	Objeto de seguimiento
1.2.2 Valor agrícola agregado (porcentaje de crecimiento anual) <sup>c</sup>	3,3 (2007)	3,9 (2011)	Objeto de seguimiento
1.2.3 Nivel de asistencia oficial para el desarrollo destinado a la agricultura <sup>d</sup>	USD 5 700 millones (2006)	USD 10 700 millones (2011)	Objeto de seguimiento
1.2.4 Proporción de países que cumplen el compromiso asumido en la Declaración de Maputo de asignar el 10 % del gasto público total a la agricultura <sup>e</sup>	19 % (2005)	24 % (2003-2010)	Objeto de seguimiento

<sup>a</sup> Fuente: Naciones Unidas, *Objetivos de Desarrollo del Milenio - Informe de 2013*

<sup>b</sup> Fuente: Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, *El estado de la inseguridad alimentaria en el mundo, 2013*.

<sup>c</sup> Fuente: Banco Mundial, Indicadores del desarrollo mundial. El "índice de producción de cultivos" se refiere a todo el mundo. El "valor agrícola agregado" se refiere a los países de ingresos bajos y medios.

<sup>d</sup> Fuente: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos, StatExtracts (compromisos en concepto de AOD, en dólares estadounidenses a precios constantes de 2011, destinados a los sectores agrícola, forestal y pesquero y desglosados en donantes bilaterales y multilaterales).

<sup>e</sup> Fuente: Regional Statistical Analysis and Knowledge Support System, [http://www.resakss.org/sites/default/files/pdfs/ReSAKSS\\_AgExp\\_2013\\_website.pdf](http://www.resakss.org/sites/default/files/pdfs/ReSAKSS_AgExp_2013_website.pdf)

4. Es preciso seguir avanzando para alcanzar la meta del ODM 1 relativa al hambre a nivel mundial; en 2011-2013, la prevalencia del hambre en los países en desarrollo fue del 14,3 %, lo que equivale a 827 millones de personas. También en este caso hay marcadas disparidades en los avances conseguidos en las distintas regiones. La proporción más elevada de personas subalimentadas se encuentra en el África subsahariana, mientras que en Asia Occidental la prevalencia de la subalimentación ha aumentado. Para poder alcanzar la meta del ODM 1 relativa a la reducción de la pobreza habrá que acelerar los progresos en la reducción de la proporción de niños menores de cinco años con insuficiencia ponderal. En los últimos decenios el crecimiento de la producción agrícola mundial ha superado el 2 % anual; aun así, proyecciones recientes apuntan a que en los próximos diez años el crecimiento de la producción se ralentizará hasta situarse en el 1,5 % anual. Según las previsiones, varios factores van a hacer que la producción crezca con menos rapidez que hasta ahora, a saber: cambios fundamentales en las condiciones de producción, como unos precios del petróleo y la energía elevados y en alza; las crecientes limitaciones de recursos (en particular, de tierras y agua); las crisis y perturbaciones relacionadas con el cambio climático, como los fenómenos meteorológicos extremos, y, en algunos casos, las insuficientes inversiones que hasta ahora se han destinado a la agricultura y, más en concreto, al sector de la investigación y el desarrollo. Con todo, según las proyecciones, la producción agrícola a más largo plazo seguirá creciendo con mayor rapidez en los países en desarrollo, con lo que aumentará aún más la aportación de estos países a la producción y el comercio agrícolas mundiales. Esto debería contribuir a mejorar la seguridad alimentaria porque los riesgos que amenazan la producción mundial estarían más distribuidos y, al mismo tiempo, en muchos países que son

importadores netos de alimentos se generarían mayores ingresos y aumentaría la producción nacional. A tal fin será fundamental seguir invirtiendo para sustentar el aumento de la productividad.

5. Tras varios años de declive, la AOD destinada a la agricultura aumentó notablemente entre 2006 y 2011 en respuesta a las fuertes subidas de los precios de los alimentos de 2007-2008 y 2011. Sin embargo, la AOD sufre oscilaciones que reflejan las fluctuaciones de los precios de los alimentos, lo que suscita preocupación respecto de la previsibilidad de la AOD destinada al sector y de sus perspectivas de crecimiento constante, especialmente en los períodos en que los mercados de alimentos mundiales se mantienen relativamente en calma.
6. Desde 2003, cuando se adoptó la Declaración de Maputo sobre la agricultura y la seguridad alimentaria en África, ha aumentado el gasto público en el sector agrícola en el conjunto del continente, aunque más lentamente de lo que han crecido los gastos totales: 13 países han superado el objetivo de destinar cada año el 10 % de los presupuestos nacionales al sector agrícola y 12 han logrado superar más de un año ese porcentaje. En otros lugares del mundo en desarrollo se registra una evolución parecida: el gasto público en la agricultura aumenta pero, aun así, su proporción respecto de los gastos totales disminuye.

### **III. Contribución del FIDA a los efectos directos en el desarrollo y el impacto**

7. En el cuadro 2 se resumen los avances realizados en relación con los indicadores del nivel 2 del MMR para 2013-2015. Los resultados alcanzados en 2012-2013 (columna D) no distan mucho de los objetivos fijados para 2015 (columna E) por lo que respecta a varios indicadores (gestión del medio ambiente y los recursos naturales, reproducción y ampliación de escala, sostenibilidad de los beneficios, y pertinencia). En lo que hace a la igualdad de género, el objetivo de 2015 se ha superado; se trata de un resultado especialmente importante porque conseguir aumentar las oportunidades de que disponen las mujeres en el sector agrícola reporta grandes beneficios en cuanto a incrementar los rendimientos de sus explotaciones y mitigar el hambre. En el impacto en la pobreza rural ha habido avances alentadores, que habrá que ampliar para alcanzar la meta del MMR para 2015.
8. Cuando se utilizan datos que abarcan un periodo de tiempo más dilatado y se refieren a una cohorte de mayor tamaño (como en las columnas B y C, que ofrecen una base más firme para determinar las tendencias), muchos de los indicadores mencionados anteriormente muestran mejoras significativas, especialmente con respecto a 2005, año en que se publicó la evaluación externa independiente (EEI) del FIDA (columna A). Los resultados reflejados en los subindicadores del impacto en la pobreza rural relativos al empoderamiento humano y el capital social y a los mercados merecen especial atención. Se trata de resultados que, si se consideran junto con los obtenidos en la esfera de la gestión del medio ambiente y los recursos naturales, demuestran que los proyectos respaldados por el FIDA están respondiendo cada vez más a la creciente demanda de la comunidad internacional de modelos de desarrollo que sean más inclusivos, fortalezcan las capacidades de los grupos desfavorecidos y escasamente empoderados y, al mismo tiempo, sean sostenibles desde el punto de vista ambiental. La misma importancia tiene el hecho de que los resultados obtenidos en la esfera de la reproducción y la ampliación de escala se hayan visto notablemente reforzados.
9. La IOE, en recientes ediciones del Informe anual sobre los resultados y el impacto de las actividades del FIDA (ARRI), ha destacado las mejoras habidas en el impacto en la pobreza rural y en la gestión del medio ambiente y los recursos naturales. Los dos últimos ARRI también han puesto de manifiesto la tendencia al alza de un indicador adicional, a saber, el desempeño del FIDA como asociado (que ha

recibido una calificación de “moderadamente satisfactorio como mínimo” en el 47 % de los proyectos finalizados en 2004-2006 y en el 84 % de los finalizados en 2009-2011).

10. La sostenibilidad de los beneficios —que es una de las dimensiones más importantes y problemáticas en general y constituye el indicador más flojo en la cohorte de 2006-2009— ha registrado progresos satisfactorios gracias a los esfuerzos desplegados para aumentar la participación de los países clientes en los sectores de la agricultura y el desarrollo rural mediante la intensificación de las asociaciones, la mejora de la calidad de las estrategias de salida y la mayor atención prestada a la integración de las instituciones de reciente creación en los programas gubernamentales. Aunque el 80 % de los proyectos finalizados ya ha recibido en cuanto a eficacia una calificación de “moderadamente satisfactorio como mínimo”, el FIDA tiene que esforzarse aún más por conseguir un diseño más realista, disposiciones institucionales mejor definidas y un despliegue oportuno y una elevada calidad de los equipos de gestión de los proyectos.

Cuadro 2

**Nivel 2 del MMR para 2013-2015: Contribución del FIDA a los efectos directos en el desarrollo y el impacto**

<i>Indicadores</i>	<i>A. EEI 2005</i>	<i>B. Resultados en 2006-2009</i>	<i>C. Resultados en 2010-2013</i>	<i>D. Resultados en 2012-2013</i>	<i>E. Objetivo para 2015</i>
<b>2.1. Indicadores de los efectos directos (porcentaje de proyectos con calificación de “moderadamente satisfactorio como mínimo”) a su término</b>					
2.1.1 Pertinencia	100	91	97	97	100
2.1.2 Eficacia	67	80	80	80	90
2.1.3 Eficiencia	45	66	66	66	75
2.1.4 Impacto en la pobreza rural	55	74	83	84	90
<i>Ingresos y activos de los hogares</i>		74	86		
<i>Agricultura y seguridad alimentaria</i>		73	81		
<i>Empoderamiento humano y capital social</i>		69	89		
<i>Instituciones y políticas</i>		77	84		
<i>Mercados</i>		56	75		
2.1.5 Igualdad de género		90	91	91	90
2.1.6 Sostenibilidad de los beneficios	40	64	72	72	75
2.1.7 Innovación y aprendizaje	55	71	84	84	90
2.1.8 Reproducción y ampliación de escala	55	66	86	86	90
2.1.9 Gestión del medio ambiente y los recursos naturales	–	68	87	87	90
2.1.10 Adaptación de los pequeños agricultores al cambio climático*	–			–	
2.1.11 Desempeño del gobierno	–			71	80
<b>2.2. Indicadores del impacto*</b>					
2.2.1 Índice de propiedad de activos familiares	–				Objeto de seguimiento
2.2.2 Nivel de malnutrición infantil (tres subindicadores: malnutrición aguda y crónica e insuficiencia ponderal), desglosado en niñas y niños	–				Objeto de seguimiento
2.2.3 Duración del período de carestía	–				Objeto de seguimiento
<b>2.3. Número de personas que se logra sacar de la pobreza*</b>					
2.3.1 Número de personas que se logra sacar de la pobreza	–				80 millones

\* Los valores correspondientes a estos indicadores se notificarán en 2015.

11. Hay dos esferas que siguen planteando problemas: la eficiencia y el desempeño de los gobiernos. Se están tomando medidas para resolver estos problemas, en particular gracias al recién finalizado Plan de acción consolidado del FIDA para mejorar la eficiencia operacional e institucional<sup>5</sup>, que complementará y sustentará la amplia serie de reformas convenidas para el período de la FIDA9.
12. A pesar de que el FIDA está haciendo todo lo posible, hay que reconocer que los resultados se ven condicionados, y hasta cierto punto limitados, por algunas realidades contextuales importantes. En primer lugar, prestar asistencia a las personas más pobres que viven en zonas apartadas y desfavorecidas del medio rural es muy difícil y costoso. Esto puede generar tensiones entre las distintas iniciativas encaminadas a lograr un impacto sostenible y a aumentar al mismo tiempo la eficiencia de los proyectos; no cabe excluir que en algunos casos pueda lograrse un mayor impacto a expensas de la eficiencia.

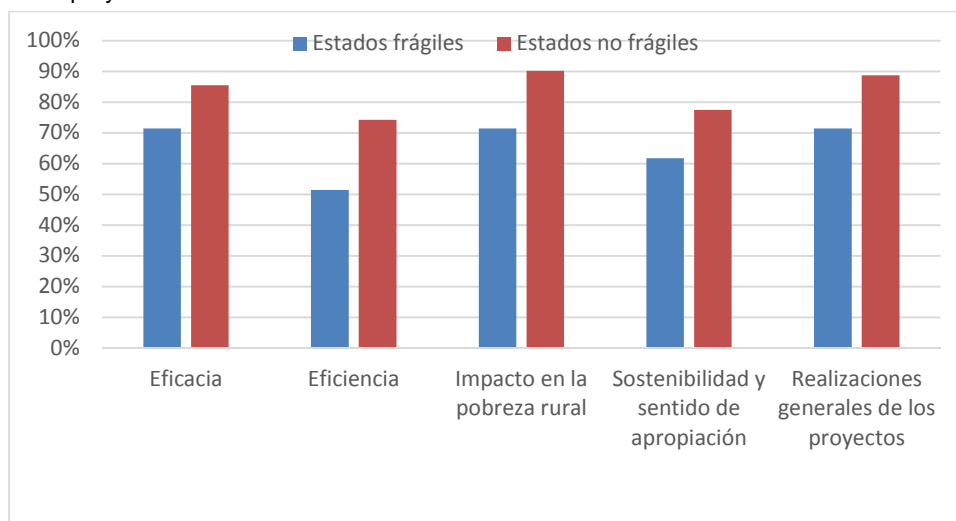
<sup>5</sup> Documento EB 2013/109/R.12.

13. En segundo lugar, el desempeño de los gobiernos clientes y los demás asociados en la ejecución es un factor determinante para lograr mejorar los resultados de los proyectos y alcanzar los objetivos del MMR. Tanto los datos del FIDA como los de la IOE ponen de manifiesto que, en conjunto, el desempeño de los gobiernos no es especialmente bueno ni ha mejorado en los últimos diez años. Por desgracia, la realidad es que, aunque la mayoría de los pobres viven en las zonas rurales, las administraciones subnacionales de esas zonas adolecen de enormes limitaciones fiscales, como el hecho de disponer de una base tributaria exigua que les impide ofrecer un conjunto de servicios de alta calidad a la población pobre.
14. En tercer lugar cabe mencionar una cuestión que está estrechamente relacionada con el desempeño de los gobiernos: los conflictos y la fragilidad. La Consulta sobre la FIDA9 consideró que esta era una cuestión prioritaria y exhortó al FIDA a revisar el modo en que enfocaba el diseño de los programas y el apoyo prestado a su ejecución en los Estados frágiles. En el marco de un proceso de revisión más amplio, se está realizando un estudio para estimar los resultados de los proyectos ejecutados en Estados frágiles.
15. En el gráfico 1 puede comprobarse que los proyectos ejecutados en Estados frágiles obtienen peores resultados que los ejecutados en Estados no frágiles en todas las esferas fundamentales de los resultados y, en especial, en la de la eficiencia de las intervenciones. La excesiva complejidad que caracteriza el diseño de los proyectos, la debilidad de las instituciones encargadas de su ejecución, un contexto inestable y los problemas relacionados con la seguridad en los Estados frágiles (así como en zonas frágiles de Estados no frágiles) plantean dificultades para poder desempeñar debidamente las funciones de supervisión y ejecución de esas operaciones y menoscaban la sostenibilidad de los beneficios.

Gráfico 1

**Diferencia de resultados entre los Estados frágiles y los no frágiles (2006-2013)**

% de proyectos con calificación de "moderadamente satisfactorio" como mínimo

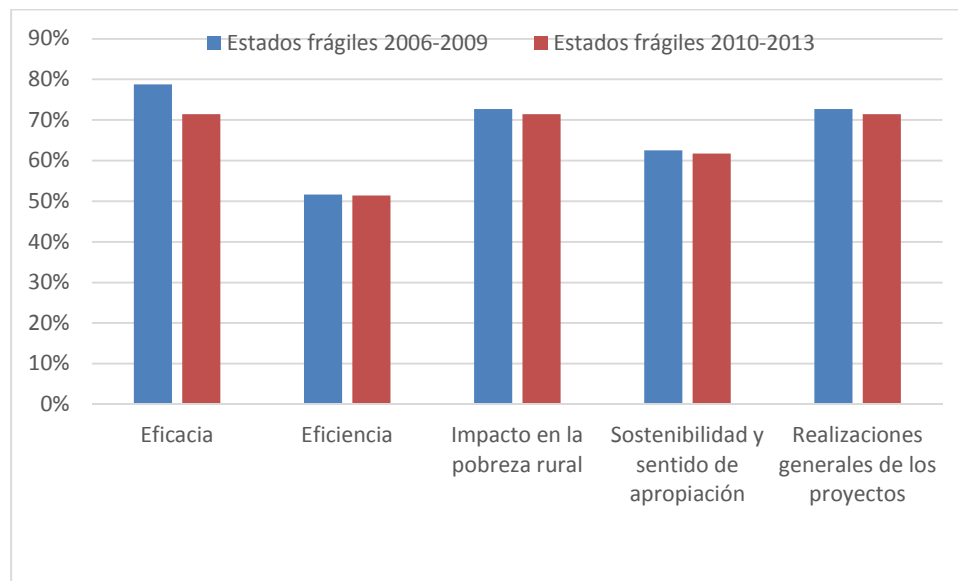


16. En el gráfico 2 también puede verse que los resultados de los proyectos ejecutados en Estados frágiles no han sufrido variaciones a lo largo del tiempo y hasta han empeorado en algunos aspectos. En cambio, los proyectos ejecutados en Estados no frágiles han mejorado, lo que supone una acentuación de las diferencias en el desarrollo entre los Estados frágiles y los no frágiles.

Gráfico 2

**Tendencias de los resultados en los Estados frágiles**

% de proyectos con calificación de “moderadamente satisfactorio” como mínimo



17. Los resultados deficientes obtenidos por los proyectos ejecutados en Estados frágiles se deben en gran medida a las escasas capacidades de los gobiernos, como puede constatarse en el cuadro 3, donde se ponen de manifiesto las diferencias crecientes entre los Estados frágiles y los no frágiles por lo que respecta al desempeño de los gobiernos. Este hecho corrobora la necesidad de prestar especial atención al fortalecimiento de la gobernanza y la capacidad institucional en los proyectos que se diseñen en Estados frágiles. La evaluación a nivel institucional sobre los Estados frágiles que la IOE tiene previsto realizar llega en buen momento y será muy útil para renovar el modelo operativo que el Fondo adopta en las operaciones ejecutadas en estos países.

Cuadro 3

**Desempeño del gobierno en los Estados frágiles y en los no frágiles**

	<i>Moderadamente satisfactorio como mínimo 2006-2009</i>	<i>Moderadamente satisfactorio como mínimo 2010-2013</i>
Estados frágiles	55 %	54 %
Estados no frágiles	76 %	81 %
Diferencia entre los Estados frágiles y los no frágiles	-21 %	-27 %

#### IV. Contribución del FIDA a los productos de los proyectos y los programas en los países

18. En el cuadro 4 se exponen los resultados relativos a los indicadores del nivel 3 del MMR para 2013-2015. Estos indicadores son un subconjunto de una serie más numerosa de indicadores utilizados en el RIMS. Los resultados presentados se basan en datos provenientes de los 253 proyectos activos en 2012. El número total de beneficiarios fue de 78,7 millones, lo que representa un 33 % más que en 2011 y el 87 % del objetivo de 90 millones establecido para 2015.
19. La cuantía total de los fondos comprometidos en la cartera activa de 2012 ascendía a USD 12 300 millones; de ese total, USD 5 400 millones, es decir el 44 %, correspondían al FIDA; los financiadores nacionales, incluidas las instituciones financieras y los gobiernos aportaron el 32 % (USD 3 900 millones), y los cofinanciadores, el 24 % (USD 3 000 millones). De los diez proyectos de mayor alcance, cinco están consagrados a la financiación rural y se ejecutan en Bangladesh, la India, Nigeria, el Pakistán y Uganda. Juntos, estos proyectos

prestan servicios a 16,4 millones de personas. La mayor parte cuenta con la participación de instituciones que los programas financiados por el FIDA han ayudado a crecer a escala nacional o regional gracias al establecimiento de asociaciones a largo plazo.

20. La composición por sectores de los productos obtenidos va cambiando a medida que los proyectos ya finalizados salen de la cartera activa y los nuevos entran en ella. La evolución que se ha producido en el tipo de proyectos financiados por el FIDA ha dado lugar a la obtención de una mayor variedad de productos, lo que a su vez ha provocado una ligera disminución de la representatividad de los indicadores del MMR relativos a los productos. Algunos ejemplos de indicadores no incluidos en el MMR que han experimentado un notable crecimiento en 2012 en comparación con 2011 son los siguientes: hogares que reciben animales de actividades de reconstitución o redistribución (que han aumentado en un 54 %); hogares que reciben servicios de salud animal facilitados (un 14 % más); instalaciones de elaboración construidas o rehabilitadas (un 33 % más), e instalaciones de comercialización construidas o rehabilitadas (un 23 % más). Los aumentos en estos dos últimos indicadores y en los relativos a la comercialización y las microempresas indicados en el cuadro 4 son el resultado de la creciente proporción de proyectos dedicados al fomento de las cadenas de valor que forman parte de la cartera. Los buenos resultados de los indicadores relativos a las políticas e instituciones, junto con una proporción general de beneficiarias constante y elevada, se deben a la aplicación satisfactoria de las políticas y los enfoques del FIDA para la incorporación de la perspectiva de género, la focalización y el desarrollo inclusivo.



Cuadro 4

**Nivel 3 del MMR para 2013-2015: Contribución del FIDA a los productos de los proyectos y los programas en los países**

<i>Indicadores</i>	<i>Valor de referencia*</i>	<i>Resultados en 2012</i>
<b>Gestión de los recursos naturales</b>		
3.1 Tierras de propiedad común sometidas a prácticas de gestión mejoradas (en hectáreas)	5,5 millones	3,2 millones
3.2 Superficie afectada por la construcción o rehabilitación de sistemas de riego (en hectáreas)	373 000	265 000
<b>Tecnologías agrícolas</b>		
3.3 Personas capacitadas en prácticas o tecnologías de producción agrícola	4,51 millones	4,46 millones
Proporción hombres:mujeres	65:35	55:45
3.4 Personas capacitadas en prácticas o tecnologías de producción ganadera	1,2 millones	2,61 millones
Proporción hombres:mujeres (porcentaje)	44:56	56:44
<b>Servicios financieros rurales</b>		
3.5 Ahorristas voluntarios	7,86 millones	5,48 millones
Proporción hombres:mujeres	47:53	29:71
3.6 Prestatarios activos	2,70 millones	2,46 millones
Proporción hombres:mujeres	43:57	26:74
3.7 Valor de los ahorros movilizados	USD 495 millones	USD 262 millones
3.8 Valor de la cartera bruta de préstamos	USD 338 millones	USD 338 millones
<b>Comercialización</b>		
3.9 Caminos construidos o rehabilitados (en kilómetros)	17 600	15 300
3.10 Grupos de comercialización formados o fortalecidos	13 200	19 700
<b>Microempresas</b>		
3.11 Personas capacitadas en negocios y capacidad empresarial	716 000	1 513 000
Proporción hombres:mujeres (porcentaje)	39:61	16:84
3.12 Empresas con acceso a servicios no financieros facilitados	57 000	110 000
<b>Políticas e instituciones</b>		
3.13 Personas capacitadas en temas de gestión comunitaria	2,13 millones	2,66 millones
Proporción hombres:mujeres (porcentaje)	33:67	16:84
3.14 Planes de acción preparados a nivel de aldea o comunidad	28 000	37 000
3.15 Personas que reciben servicios de proyectos financiados por el FIDA (en cifras)	59,1 millones (Objetivo para 2015: 90 millones)	78,7 millones
<b>Proporción hombres:mujeres (porcentaje)</b>	<b>52:48</b>	<b>51:49</b>

Fuente: Registros de oficina.

\* Todos los valores de referencia se refieren a 2010, excepto el relativo al número de personas que reciben servicios, que se refiere a 2011.

**V. Eficacia operacional de los proyectos y los programas en los países**

21. Los avances conseguidos en relación con los indicadores del nivel 4 incluidos en el MMR para 2013-2015 se exponen en varios cuadros (5 a 9) para dejar constancia de los diferentes grupos de actividades que implican.
22. **Gestión de los programas en los países.** En el cuadro 5 se resumen los avances en los indicadores relacionados con los programas en los países. La calidad en las etapas iniciales de los programas sobre oportunidades estratégicas nacionales basados en los resultados (COSOP-BR) sigue siendo elevada. Los resultados de las encuestas entre clientes (que en 2013 se llevaron a cabo en 32 países), por otra parte, ponen de manifiesto algunos aspectos a los que habría que prestar atención.

El deterioro de los resultados relativos a la adhesión al programa para aumentar la eficacia de la ayuda se analizará más a fondo para determinar sus causas y las medidas correctivas. Los resultados en la esfera de la participación en el diálogo sobre políticas a nivel nacional han mejorado. La calificación otorgada a la creación de asociaciones, un nuevo indicador cuantificado por primera vez en 2013, es elevada, lo cual resulta alentador. Se espera que el impulso institucional constante en favor de la descentralización, una cooperación más estrecha con los asociados a nivel nacional y una participación más intensa en los diálogos sobre políticas en los países contribuyan a mejorar los resultados de los programas en los países.

Cuadro 5

**Nivel 4 del MMR para 2013-2015: Gestión de los programas en los países**

<i>Indicadores</i>	<i>Año de referencia</i>	<i>Valor de referencia</i>	<i>Resultados en 2013</i>	<i>Objetivo para 2015</i>
<b>4.1 Calidad de los programas en los países en las etapas iniciales</b>				
4.1.1 Porcentaje de COSOP-BR que han recibido una calificación de "4 como mínimo"	2010	100	100	100
<b>4.2 Porcentaje de programas en los países que han recibido una calificación de "4 como mínimo" durante la ejecución por su:</b>				
4.2.1 Contribución al aumento de los ingresos, la mejora de la seguridad alimentaria y el empoderamiento de las mujeres y los hombres pobres de las zonas rurales	2011	78	81	90
4.2.2 Adhesión al programa para aumentar la eficacia de la ayuda	2011	93	78	100
4.2.3 Participación en el diálogo sobre políticas a nivel nacional	2011	55	69	70
4.2.4 Creación de asociaciones*	2013	88	88	90

\* Se trata de un nuevo indicador que se ha cuantificado por primera vez en 2013. El valor de referencia es equivalente al valor efectivo de 2013, y el objetivo se ha establecido sobre esta base.

23. **Calidad de los proyectos en las etapas iniciales.** En el cuadro 6 se resumen los avances conseguidos en relación con los indicadores relativos a la calidad de los proyectos en las etapas iniciales (en el anexo IV se da cumplida cuenta de los resultados del FIDA en esta esfera). Todos los indicadores de la calidad en las etapas iniciales incluidos en el MMR para 2013-2015 son nuevos o han sido modificados ligeramente respecto de los que se utilizaron en años anteriores en el marco del MMR para la Octava Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA8, 2010-2012); además, el número de proyectos examinados en 2013 es menor de lo habitual en otros años: por eso la interpretación de los resultados requiere cautela, en especial los relativos a las esferas específicas del género, el seguimiento y evaluación (SyE) y la ampliación de escala. En general, las calificaciones obtenidas por la calidad en las etapas iniciales son altas y están mejorando; las calificaciones totales obtenidas por los proyectos ejecutados en Estados frágiles están a la altura del objetivo establecido. Debido a las modificaciones introducidas entre 2012 y 2013 en los criterios para calificar los resultados en materia de género, no tiene sentido realizar una comparación de los resultados de este indicador con los valores de referencia. En los exámenes de garantía de la calidad realizados en 2013 se señalan progresos concretos en el tratamiento de la cuestión de la complejidad de los proyectos y, aunque también se reconoce la labor para mejorar los resultados con respecto a los marcos lógicos, las disposiciones de ejecución y el SyE, se observa que son esferas en las que sigue habiendo deficiencias.

Cuadro 6

**Indicadores del MMR relativos a la calidad de los proyectos en las etapas iniciales**

<i>Indicadores</i>	<i>Año de referencia</i>	<i>Valor de referencia</i>	<i>Resultados en 2013</i>	<i>Objetivo para 2015</i>
<b>4.3 Porcentaje de proyectos con calificación de "4 como mínimo" en las etapas iniciales/calificación promedio</b>				
4.3.1 Promedio general	2010-2011	79	93 / 4,5	85
4.3.2 Promedio general correspondiente únicamente a los proyectos en Estados frágiles	2010-2011	n.d.	80 / 4,5	80
4.3.3 Género	2010-2011	86	78 / 4,0	90
4.3.4 Seguimiento y evaluación	2010-2011	70	85 / 4,2	80
4.3.5 Porcentaje de proyectos que han recibido calificaciones positivas con respecto a la ampliación de escala	2010-2011	72	76 / 4,4	80

Fuente: Registros de oficina.

Nota: En los datos de 2013 se incluyen las calificaciones del MMR relativas a un proyecto que se revisó en diciembre de 2012.

24. **Gestión de la cartera de proyectos.** En el cuadro 7 se resumen los avances logrados en relación con los indicadores de la gestión de la cartera de proyectos. En general, los resultados en esta esfera son muy buenos —en muchos casos se acercan al objetivo establecido o ya lo superan—, sobre todo en cuanto a los indicadores que denotan la eficiencia en la prestación de servicios a los países clientes (por ejemplo, el tiempo que transcurre desde la aprobación hasta el primer desembolso; los retrasos en los proyectos; el tiempo necesario para tramitar las solicitudes de retiro de fondos, y la tasa de desembolso). Los desembolsos aumentaron en un 17 % respecto del año anterior; los aumentos más significativos se produjeron en proyectos ejecutados en el África subsahariana. Estos resultados indican que están comenzando a hacerse realidad las mejoras de la eficiencia previstas como resultado de la aplicación de un marco de garantía de la calidad basado en el riesgo.
25. En consonancia con los buenos resultados en materia de género al término de los proyectos, de los que se da cuenta en la sección III, los resultados derivados de la mayor atención prestada a las cuestiones de género durante la ejecución siguen siendo invariablemente positivos y ya han alcanzado el nivel del objetivo establecido para 2015. En el indicador sobre el desempeño del FIDA como asociado se observa una tendencia parecida.
26. Los proyectos en situación de riesgo se mantienen estables —representan el 18 % del total de la cartera<sup>6</sup>—, mientras que la proactividad ha disminuido ligeramente. El FIDA se dispone a poner en marcha, junto con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, un programa que se centrará en abordar los problemas de ejecución que presentan los proyectos que no arrojan buenos resultados, especialmente los ejecutados en contextos institucionales y sociales frágiles donde los problemas detectados son más graves.

<sup>6</sup> Al final del período examinado, es decir, el 30 de junio de 2013, la cartera de inversiones del FIDA (integrada por 267 proyectos activos) contenía 48 proyectos considerados "realmente problemáticos" y tres "potencialmente problemáticos".

Cuadro 7

**Nivel 4 del MMR para 2013-2015: Gestión de la cartera de proyectos**

<i>Indicadores</i>	<i>Año de referencia</i>	<i>Valor de referencia</i>	<i>Resultados en 2013</i>	<i>Objetivo para 2015</i>
<b>4.4 Gestión de la cartera de proyectos</b>				
4.4.1 Tiempo que transcurre desde la aprobación del proyecto hasta el primer desembolso (en meses)	2010-2011	17	15,9	14
4.4.2 Índice de proactividad	2010-2011	50	46	75
4.4.3 Proyectos en situación de riesgo	2010-2011	18	18	Objeto de seguimiento
4.4.4 Retrasos en los proyectos (porcentaje)	2010-2011	22	16,8	18
4.4.5 Tiempo que transcurre para tramitar las solicitudes de retiro de fondos (en días)	2009-2010	28	15,6	20
4.4.6 Tasa porcentual de desembolso – Toda la cartera	Mediados de 2011	15,7	17,7	18
4.4.7 Tasa porcentual de desembolso – Países en situación de fragilidad <sup>a</sup>	Mediados de 2011	15	22	17
4.4.8 Focalización de la ejecución en las cuestiones de género	Mediados de 2011	88	90	90
4.4.9 Porcentaje de proyectos en los que el desempeño del FIDA ha recibido una calificación de “moderadamente satisfactorio como mínimo”	2010-2011 <sup>b</sup>	73	84	80

<sup>a</sup> Esta cifra refleja los desembolsos efectuados en los Estados frágiles incluidos en la lista del FIDA, resultante de combinar una lista armonizada convenida por los bancos multilaterales de desarrollo y otra compilada por la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos.

<sup>b</sup> El valor de referencia —que era del 71 %— se incrementó en consonancia con la nueva metodología adoptada por la IOE para informar sobre los resultados y el desempeño, que ahora se basa en cohortes de proyectos finalizados.

27. **Seguimiento y evaluación de los proyectos.** En el cuadro 8 se resumen los progresos logrados en relación con los indicadores sobre el SyE de los proyectos. Estos indicadores se adoptaron por primera vez en el MMR para 2013-2015 con el fin de hacer frente al constante desempeño insatisfactorio de los sistemas de SyE de los proyectos, que son decisivos para una gestión eficaz y para el logro de resultados. Los resultados indicados más abajo ponen de manifiesto que se han hecho progresos considerables en todos los indicadores, sobre todo en lo que respecta al cumplimiento de la obligación de realizar encuestas de referencia.
28. En el marco de los compromisos de la FIDA9 ya se han puesto en marcha varias iniciativas para fortalecer los sistemas de SyE de los proyectos y llevar a cabo la labor preparatoria necesaria para realizar las 30 evaluaciones del impacto previstas. Se han establecido los recursos internos necesarios en materia de SyE y evaluación del impacto y los expertos están comenzando a impartir asesoramiento sobre estas cuestiones a algunos proyectos que se hallan en distintas etapas del ciclo de ejecución. Además, se han elaborado unas directrices sobre evaluación del impacto y se ha concedido gran importancia a integrar los sistemas de SyE de los proyectos respaldados por el FIDA dentro de los sistemas de SyE nacionales de mayor magnitud.

Cuadro 8

**Nivel 4 del MMR para 2013-2015: Seguimiento y evaluación de los proyectos**

<i>Indicadores</i>	<i>Año de referencia</i>	<i>Valor de referencia</i>	<i>Resultados en 2013</i>	<i>Objetivo para 2015</i>
<b>4.5 Seguimiento y evaluación de los proyectos</b>				
4.5.1 Porcentaje de proyectos que han sido objeto de encuestas del RIMS o de encuestas de referencia similares (porcentaje acumulativo)	Mediados de 2011	23	64	40
4.5.2 Porcentaje de proyectos que han presentado encuestas sobre el impacto con arreglo al RIMS	Mediados de 2011	70	78	95
4.5.3 Calidad de los IFP (porcentaje de IFP que han recibido una calificación de "4 como mínimo")	2010-2011	80	88	90

29. **Cofinanciación.** En el cuadro 9 se presenta la tasa de cofinanciación, cifrada en 1,45. Aun siendo un resultado muy positivo, resultará problemático mantenerla o incrementarla debido a las tendencias que están experimentando la AOD y la inversión pública nacional destinadas a la agricultura y de las que se da cuenta en la sección II.

Cuadro 9

**Nivel 4 del MMR para 2013-2015: Cofinanciación**

<i>Indicador</i>	<i>Año de referencia</i>	<i>Valor de referencia</i>	<i>Resultados en 2013</i>	<i>Objetivo para 2015</i>
4.6.1 Tasa de cofinanciación	2008-2010	1,34	1,45	1,6

## VI. Eficacia y eficiencia institucionales

30. En el cuadro 10 se exponen los resultados relativos a los indicadores del nivel 5 del MMR para 2013-2015. Hasta el momento se ha alcanzado un resultado notable: el 93 % del nivel de promesas de contribución fijado para el período de la FIDA9 (USD 1 390 millones de un total de USD 1 500 millones). Sin embargo, con el fin de poder alcanzar el nivel previsto de compromisos para el programa de préstamos y donaciones —que asciende a USD 3 000 millones en el período de la FIDA9—, las contribuciones habrán de superar el objetivo de reposición; esto se debe a que un gran porcentaje de las contribuciones recibidas están destinadas al Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP), cuyo funcionamiento se basa en la concesión de donaciones (y que, por lo tanto, no genera reflujos futuros para el FIDA). Con este fin se están intensificando los contactos con los donantes y estudiando modelos de movilización de recursos innovadores.
31. A lo largo del año pasado se intensificaron asimismo las reformas en la esfera de la gestión de los recursos humanos, siguiendo en parte la pauta marcada por los resultados de la encuesta mundial del personal llevada a cabo en 2012. Una de las iniciativas más importantes al respecto es la adopción de un nuevo marco de recompensas y reconocimiento para el personal de elevado rendimiento, que brindará nuevos incentivos para mejorar la actuación profesional y comenzará a aplicarse en 2014.
32. Se está dando gran prioridad a la racionalización de los procesos, en particular mediante la adopción de tecnologías mejoradas de la información y las comunicaciones. Se han analizado varias esferas, como los viajes, la contratación y las adquisiciones, la gestión de los recursos humanos, los pagos y la gestión de los registros. Además, se han emprendido distintas iniciativas, como la revisión de los contratos de servicios más importantes existentes en la Sede, lo que ha permitido realizar unas economías aproximadas de entre el 5 % y el 7 %; la delegación de facultades para las adquisiciones de poca cuantía y la racionalización de las directrices institucionales para la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios; la mejora de la eficiencia de las operaciones de adquisición y

contratación, y la integración del sistema de gestión de los viajes y la simplificación de los procedimientos conexos, con lo que se ha reducido notablemente la carga que suponen las transacciones realizadas en la tramitación de los viajes.

Cuadro 10

**Nivel 5 del MMR para 2013-2015: Eficacia y eficiencia institucionales**

<i>Indicador</i>	<i>Referencia del MMR</i>	<i>Resultados en 2013</i>	<i>Objetivo para 2015</i>
<b>5.1 Mejor movilización y gestión de los recursos</b>			
5.1.1 Porcentaje de promesas de contribución a la reposición recibidas	n.d.	93	100
<b>5.2 Mejor gestión de los recursos humanos</b>			
5.2.1 Índice de compromiso del personal: porcentaje del personal comprometido efectivamente con los objetivos del FIDA	70	75	75
5.2.2 Porcentaje de la fuerza de trabajo procedente de Estados miembros de las Listas B y C	40	40	Objeto de seguimiento
5.2.3 Porcentaje de mujeres en puestos de categoría P-5 y categorías superiores	28	29	35
5.2.4 Tiempo para cubrir las vacantes del cuadro orgánico (en días)	144	107	100
<b>5.3 Mejor gestión de los riesgos</b>			
5.3.1 Número de medidas pendientes de aplicación relativas a recomendaciones de auditoría interna de alta prioridad	21	3	15
<b>5.4 Mejora de la eficiencia administrativa</b>			
5.4.1 Relación entre el presupuesto administrativo y el programa anual de préstamos y donaciones previsto	14,1	14,1	Objeto de seguimiento
5.4.2 Porcentaje de asignaciones presupuestarias al: (año de referencia 2011)	62	60,0	65
Grupo 1	7	8,4	9
Grupo 2	23	25,6	20
Grupo 3	8	6,0	6
Grupo 4			
5.4.3 Proporción entre los puestos de plantilla incluidos en el presupuesto y el total de puestos incluidos en el presupuesto:	57	58,1	61
Grupo 1	7	9	9
Grupo 2	25	26,3	22
Grupo 3	11	6,6	8
Grupo 4			
5.4.4 Proporción entre los puestos de plantilla de las oficinas del FIDA en los países incluidos en el presupuesto y el personal de las divisiones encargado de los programas en los países incluido en el presupuesto	38	39,3	45
5.4.5 Proporción de gastos administrativos efectivos (incluidos los financiados mediante honorarios de gestión) con respecto al programa de préstamos y donaciones anual financiado por el FIDA, más el valor de los programas y proyectos administrados por el FIDA pero financiados por otros organismos	14,7	12,4	12,5
5.4.6 Proporción de gastos administrativos efectivos (incluidos los financiados mediante honorarios de gestión), menos los costos efectivos imputables al apoyo técnico prestado a los Estados miembros en desarrollo, con respecto al programa de trabajo integrado	12,5	10,6	10,6
5.4.7 Proporción entre los gastos administrativos efectivos (incluidos los financiados mediante honorarios de gestión) y los desembolsos anuales	22,1	19,9	18,8
5.4.8 Proporción entre los costos efectivos del personal del cuadro de servicios generales y los costos totales de personal	30	25	25

Fuente: Registros de oficina.

33. En los indicadores *ex post* de la eficiencia basados en cifras efectivas (5.4.5 a 5.4.8) se ha producido una gran mejoría, ya que se han alcanzando los objetivos para 2015 en todos los indicadores excepto en uno; esto se debe a la confluencia de los buenos resultados obtenidos en el aumento de los compromisos destinados al programa de préstamos y donaciones, en la movilización de recursos adicionales y, en los últimos años, en la adopción de medidas para aumentar la eficiencia, en particular, las destinadas a controlar los costos unitarios del personal. Los avances conseguidos en los indicadores *ex ante* de la eficiencia basados en el presupuesto (5.4.1 a 5.4.4) son relativamente modestos, sobre todo debido a los aumentos que

han sufrido los gastos previstos en 2014 para poner en práctica el Plan de acción consolidado del FIDA para mejorar la eficiencia operacional e institucional<sup>7</sup>, gran parte de los cuales guarda relación con la tecnología de la información y las comunicaciones y recaen en el grupo de resultados 3; estos gastos van de la mano con la labor de racionalización de los procesos mencionada anteriormente, que contribuirá a realizar economías en el futuro. Si bien esto comporta una proporción de los gastos totales previstos para el grupo 1 en 2014 ligeramente más baja que en 2013, en términos absolutos esos gastos comportan un aumento efectivo del 3 %. La proporción de gastos previstos en los grupos 2 y 4 avanza en la dirección adecuada respecto de los objetivos del MMR para 2015. La proporción de puestos de personal de las oficinas del FIDA en los países incluidos en el presupuesto mejora ligeramente.

---

<sup>7</sup> Documento EB 2013/109/R.12.

## Informe sobre los compromisos asumidos en el marco de la FIDA9

En el presente informe se examinan brevemente los progresos hechos en los compromisos asumidos en el marco de la FIDA9 al 30 de septiembre de 2013, es decir, solo nueve meses después del inicio del período de la Novena Reposición de los Recursos del FIDA. La dirección realiza un seguimiento trimestral de los progresos en estos compromisos a fin de determinar y tratar de resolver los problemas en su puesta en práctica. El estado de aplicación general es satisfactorio. Según la información recabada, todos los compromisos están progresando de forma satisfactoria o presentan problemas leves de los que se están ocupando los departamentos responsables.

Cuadro 1

### Resumen del estado de aplicación de los compromisos acordados para la FIDA9

<i>Esfera</i>	<i>Número total de productos</i>	<i>Avances satisfactorios (verde)</i>	<i>Problemas leves (amarillo)</i>	<i>Problemas graves (rojo)</i>
1. Aumento de la eficacia operacional del FIDA	32	16 (50 %)	16 (50 %)	0
2. Aumento de la eficacia y eficiencia institucionales del FIDA	10	46 (60 %)	4 (40%)	0
3. Fortalecimiento de la capacidad y la gestión financieras del FIDA	7	6 (86%)	1 (14%)	0
4. Mejora del sistema de medición de resultados del FIDA	7	7 (100 %)	0	0
<b>TOTAL (porcentaje del total)</b>	<b>56</b>	<b>35 (63 %)</b>	<b>21 (37 %)</b>	<b>0</b>

Cuadro 2

### Informe detallado sobre el estado de aplicación de los compromisos acordados para la FIDA9

<i>Esfera de reforma</i>	<i>Compromisos principales</i>	<i>Responsabilidades</i>	<i>Plazo</i>	<i>Presentación de información</i>	<i>Estado T3 2013</i>
Eficacia de la ayuda	1. Fortalecer el liderazgo y el sentido de apropiación de los países.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9 - Compromisos de Busan	<b>Amarillo</b>
	2. Consolidar la utilización de los sistemas y estructuras de ejecución nacionales y, en lo posible, recurrir a ellos en mayor medida.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD y el CSD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9 - Compromisos de Busan	<b>Verde</b>



<i>Esfera de reforma</i>	<i>Compromisos principales</i>	<i>Responsabilidades</i>	<i>Plazo</i>	<i>Presentación de información</i>	<i>Estado T3 2013</i>
	3. Aumentar el nivel de cooperación técnica puesta en práctica por el FIDA mediante programas coordinados.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9 - Compromisos de Busan	<b>Verde</b>
Ampliación de escala	4. Fortalecer los procesos de elaboración, seguimiento y gestión de los programas en los países a fin de asegurar una atención sistemática a la ampliación de escala, una mayor amplitud en la creación de asociaciones, un análisis de políticas más riguroso y la participación activa en el diálogo sobre políticas a nivel nacional sobre agricultura y desarrollo rural.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD y la SPD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Amarillo</b>
	5. Fortalecer los procesos de gestión de los conocimientos a fin de aumentar la capacidad del FIDA para asimilar y aprovechar mejor los conocimientos basados en hechos demostrados con miras a la ampliación de escala.	<b>General:</b> SKM <b>Aplicación:</b> Personal directivo de la SPD, la COM y el PMD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Amarillo</b>
Sector privado	6. Intensificar la actuación en lo que concierne al diálogo sobre políticas, con miras a fomentar entornos empresariales rurales más propicios que favorezcan un mejor acceso de los pequeños agricultores y la población rural pobre a los mercados y las cadenas de valor.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Amarillo</b>
	7. Lograr que los agentes del sector privado participen de manera más sistemática en la programación en los países y en el ámbito de los proyectos para incrementar sus inversiones en las zonas rurales en favor de la población pobre y de manera sostenible.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Amarillo</b>
	8. Intensificar las actividades de tecnología de la información y las comunicaciones en los programas financiados por el FIDA.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Amarillo</b>
Igualdad de género y empoderamiento de la mujer	9. Reforzar el análisis de las cuestiones relacionadas con la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer en las operaciones del FIDA con miras a unos resultados más sólidos y uniformes en este sentido, y promover la ampliación de las oportunidades para las mujeres de las zonas rurales.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Verde</b>
	10. Mejorar los indicadores de medición del impacto y los resultados en la esfera de la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Director de la PTA	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Verde</b>

<i>Esfera de reforma</i>	<i>Compromisos principales</i>	<i>Responsabilidades</i>	<i>Plazo</i>	<i>Presentación de información</i>	<i>Estado T3 2013</i>
	11. Aumentar la capacidad del FIDA para documentar y difundir las experiencias adquiridas sobre el terreno con respecto a la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer, y para consolidar sus actividades de promoción en este ámbito.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD y la COM	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Verde</b>
Cambio climático y gestión sostenible de los recursos ambientales	12. Reforzar el análisis de las cuestiones relacionadas con el cambio climático y el medio ambiente en las operaciones del FIDA para respaldar enfoques innovadores por lo que se refiere a la capacidad de resistencia al cambio climático y el aprovechamiento sostenible de los recursos naturales.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Verde</b>
	13. Ayudar a los pequeños productores a beneficiarse de la financiación relacionada con el clima y de otros incentivos a la adaptación y la mitigación, por ejemplo mediante el Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP) administrado por el FIDA.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Verde</b>
	14. Asegurar que las contribuciones complementarias destinadas a prestar apoyo a la ejecución del ASAP se utilicen con ese fin.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD y el CSD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Verde</b>
	15. Aumentar la capacidad del FIDA en materia de gestión de los conocimientos, promoción y fomento de asociaciones en relación con el cambio climático y el manejo del medio ambiente y los recursos naturales.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD y la COM	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Amarillo</b>
	16. Intensificar las evaluaciones de los rendimientos económicos de las inversiones durante el diseño de los proyectos, al reconocer la necesidad de asegurar que también se cumplan los objetivos sociales y ambientales.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD y la SSD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Amarillo</b>
Eficiencia de los proyectos	17. Aplicar el programa de ampliación de escala.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD y la SPD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Verde</b>
	18. Reducir los retrasos en el ciclo de los proyectos.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD y el CSD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Amarillo</b>

<i>Esfera de reforma</i>	<i>Compromisos principales</i>	<i>Responsabilidades</i>	<i>Plazo</i>	<i>Presentación de información</i>	<i>Estado T3 2013</i>
Descentralización hacia los países	19. Abrir nuevas oficinas en los países en consonancia con la Política y estrategia del FIDA de presencia en los países, asegurando la suficiente delegación de facultades en los países y la eficiencia en función de los costos en la instalación y el funcionamiento de las oficinas.	<b>General:</b> PMD, CSD <b>Aplicación:</b> Grupo de Coordinación de la Presencia en los Países, copresidido por el Vicepresidente Adjunto y Jefe del CSD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	Verde
	20. Fortalecer la gestión y coordinación de las oficinas en los países, entre otras cosas mediante la adopción de incentivos para la adscripción de personal de contratación internacional y la delegación de facultades decisorias suficientes para funcionar con eficacia y eficiencia.	<b>General:</b> PMD, CSD <b>Aplicación:</b> Grupo de Coordinación de la Presencia en los Países, copresidido por el Vicepresidente Adjunto y Jefe del CSD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	Verde
Estados frágiles	21. Adoptar un enfoque flexible para el diseño de programas y el apoyo a su ejecución en los Estados frágiles, prestando suma atención al fomento de la capacidad de las instituciones comunitarias y gubernamentales, especialmente mediante disposiciones apropiadas de presencia en los países y una colaboración estrecha con otros asociados multilaterales y bilaterales.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	Amarillo
	22. Mejorar la calidad del diseño de los programas y del apoyo a su ejecución en los Estados frágiles mediante un análisis más profundo de las causas de la fragilidad.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	Amarillo
	23. Asegurar la sencillez de los objetivos y las actividades de los proyectos en los Estados frágiles.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	Amarillo
	24. Reforzar la aplicación de métodos de gestión de riesgos en el contexto de los programas en los Estados frágiles, a los efectos de, entre otras cosas, la seguridad de la fuerza de trabajo.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	Amarillo
Sistemas nacionales de seguimiento y evaluación	25. Fortalecer los sistemas nacionales de seguimiento y evaluación mediante la potenciación de la capacidad del personal encargado de la gestión de los proyectos y los asociados en la ejecución, en particular en la puesta en marcha o en las etapas iniciales de la ejecución, mediante la participación sistemática de expertos en seguimiento y evaluación (SyE) durante las misiones de diseño y de supervisión.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo de la SSD y el PMD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	Amarillo

<i>Esfera de reforma</i>	<i>Compromisos principales</i>	<i>Responsabilidades</i>	<i>Plazo</i>	<i>Presentación de información</i>	<i>Estado T3 2013</i>
Cooperación Sur-Sur y triangular	26. Establecer una función de coordinación institucional dotada de recursos suficientes para asegurar que la cooperación Sur-Sur y triangular se lleva adelante de manera estratégica, está incorporada en la corriente general de los programas en los países y se fundamenta en una sólida base de datos empíricos.	<b>General:</b> SKM <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD y la SPD	2013	- RIDE de 2013 - Revisión a mitad de período de la FIDA9	Verde
	27. Establecer incentivos para que el personal promueva la cooperación Sur-Sur y triangular de manera proactiva.	<b>General:</b> SKM <b>Aplicación:</b> Personal directivo de la SPD y el PMD	2013	- RIDE de 2013 - Revisión a mitad de período de la FIDA9	Amarillo
Asociaciones y promoción	28. Prestar mayor atención a las asociaciones estratégicas a largo plazo, especialmente con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y el Programa Mundial de Alimentos (PMA) a fin de contribuir al éxito del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial, reforzar la programación en los países y aumentar la eficiencia mediante iniciativas de prestación conjunta de servicios.	<b>General:</b> SKM <b>Aplicación:</b> Personal directivo de la OPV, la SSD, el CSD y el PMD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	Verde
	29. Afianzar las asociaciones con bancos multilaterales de desarrollo, el Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional, organismos bilaterales de desarrollo, la Plataforma Mundial de Donantes para el Desarrollo Rural, fundaciones, organizaciones no gubernamentales (ONG), asociaciones de agricultores y el sector privado.	<b>General:</b> PMD, SKM, PRM <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD y la PRM	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	Verde
	30. Participar más asiduamente en los foros mundiales de elaboración y promoción de políticas, como el G-20, que desempeñan una función determinante en la conformación de la arquitectura internacional del desarrollo.	<b>General:</b> SKM <b>Aplicación:</b> Personal directivo del SKM y la OPV	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	Verde
	31. Identificar un mayor número de nuevas iniciativas mundiales de promoción apropiadas y de potencial elevado, e intensificar la participación en ellas.	<b>General:</b> PMD, SKM <b>Aplicación:</b> Personal directivo del SKM, el PMD y la OPV	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	Amarillo
	32. Prestar apoyo a las iniciativas encaminadas a aportar perspectivas de mayor amplitud al diálogo sobre políticas a nivel mundial y nacional en materia de agricultura en pequeña escala, seguridad alimentaria y nutricional y reducción de la pobreza rural, en particular las de la población rural pobre y las organizaciones de agricultores.	<b>General:</b> SKM <b>Aplicación:</b> Personal directivo del SKM y la PTA	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	Verde

<i>Esfera de reforma</i>	<i>Compromisos principales</i>	<i>Responsabilidades</i>	<i>Plazo</i>	<i>Presentación de información</i>	<i>Estado T3 2013</i>
Eficiencia institucional	33. Implantar un sistema de registro del tiempo del personal que sea funcional y de uso eficiente, para medir el costo total de realización de los principales procesos operativos y actividades.	<b>General:</b> Junta de Directores, CSD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del FIDA	2013	- RIDE de 2013 - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Amarillo</b>
	34. Formular indicadores y bases de referencia de la eficiencia de los principales procesos operativos para detectar más fácilmente las oportunidades para racionalizar los procesos y ahorrar costos.	<b>General:</b> SKM <b>Aplicación:</b> Director del SPD	2013	- RIDE de 2013 - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Amarillo</b>
	35. Estar en contacto con la Junta Ejecutiva para estudiar distintas posibilidades de reducir los costos relacionados con el funcionamiento de los órganos rectores del FIDA.	<b>General:</b> SEC <b>Aplicación:</b> Secretario del FIDA	2013	- RIDE de 2013 - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Verde</b>
	36. Integrar las recomendaciones de la evaluación a nivel institucional de la eficiencia del Fondo en el programa de cambio y reforma y reforzar de la manera correspondiente los indicadores utilizados para medir el desempeño en cuanto a eficiencia, incluidos los índices de eficiencia del FIDA.	<b>General:</b> OPV <b>Aplicación:</b> Personal directivo del FIDA	2013	- RIDE de 2013 - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Amarillo</b>
	37. Racionalizar los procesos y el flujo de trabajo del Fondo mediante la adopción de tecnologías de información y comunicación mejoradas.	<b>General:</b> CSD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del FIDA	2013	- RIDE de 2013 - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Amarillo</b>
	38. Evaluar el valor agregado de los procesos operativos así como la posibilidad de adoptar otras modalidades de ejecución que resulten más rentables, por ejemplo mediante iniciativas de prestación conjunta de servicios con los otros organismos con sede en Roma.	<b>General:</b> CSD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del CSD y el FOD	2013	- RIDE de 2013 - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Verde</b>
	39. Informar a los órganos rectores acerca de los progresos en la consecución de los objetivos de eficiencia previstos para el período de la FIDA9, incluidos los ahorros, a través del RIDE, que se elabora cada año.	<b>General:</b> SKM <b>Aplicación:</b> Director del SPD	A partir de 2013	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Verde</b>

<i>Esfera de reforma</i>	<i>Compromisos principales</i>	<i>Responsabilidades</i>	<i>Plazo</i>	<i>Presentación de información</i>	<i>Estado T3 2013</i>
Reforma de los recursos humanos	40. Consolidar y profundizar las reformas ultimadas durante el período de la FIDA8.	<b>General:</b> CSD <b>Aplicación:</b> Director de la HRD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Verde</b>
	41. Dotar al FIDA de instrumentos y recursos para promover la competencia en cuestiones de género y la igualdad de género en sus políticas de gestión de recursos humanos, así como el equilibrio de género y la distribución geográfica equitativa en su dotación de personal.	<b>General:</b> CSD <b>Aplicación:</b> Director de la HRD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Verde</b>
	42. Al tiempo que se mantiene la alineación con el régimen común de las Naciones Unidas, seguir explorando la posibilidad de instaurar un sistema flexible de remuneración y prestaciones en el FIDA a fin de asegurar, como medio de alcanzar los objetivos de eficiencia institucional, que se establezcan niveles adecuados de remuneración y sistemas de recompensa basados en el desempeño para todo el personal del FIDA. Ello comprendería varias iniciativas, entre otras cosas, participar activamente en el comité de estudio de los sueldos locales en Roma (2011-2012) de la Comisión de Administración Pública Internacional (CAPI) en relación con los sueldos del personal de la categoría de servicios generales, exhortar a la CAPI a asegurar unos niveles adecuados de remuneración a nivel del cuadro orgánico y ensayar, en colaboración con la CAPI, un modelo de remuneración en función del desempeño.	<b>General:</b> CSD <b>Aplicación:</b> Director de la HRD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Verde</b>
Modelo financiero del FIDA	43. Poner en práctica, a partir del 1 de enero de 2013, un modelo financiero mejorado basado en un principio de flujo de efectivo sostenible. Con esta finalidad se potenciará la capacidad de la División de Servicios de Tesorería y se realizará un examen del modelo financiero vigente para aumentar su flexibilidad, solidez y alineación con los modelos de previsión financiera utilizados por otras instituciones financieras internacionales.	<b>General:</b> FOD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del FOD	2013	- Comité de Auditoría - Presentado a la Junta Ejecutiva en abril de 2013 - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Verde</b>
	44. Presentar una propuesta a la Junta Ejecutiva sobre el ejercicio futuro de la facultad para contraer compromisos anticipados, una vez que se haya aplicado cabalmente el principio de flujo de efectivo sostenible. Hasta entonces, el ejercicio y la aprobación de la facultad para contraer compromisos anticipados, así como la presentación de informes al respecto, no sufrirán cambios.	<b>General:</b> FOD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del FOD	2013	- Presentación de la propuesta al Comité de Auditoría - Se presentará a la Junta Ejecutiva en 2013	<b>Verde</b>

<i>Esfera de reforma</i>	<i>Compromisos principales</i>	<i>Responsabilidades</i>	<i>Plazo</i>	<i>Presentación de información</i>	<i>Estado T3 2013</i>
	45. Presentar una propuesta a la Junta Ejecutiva sobre cómo se gestionará, a partir de la Décima Reposición de los Recursos del FIDA, la responsabilidad de la compensación por la carga del principal que deje de recibirse a raíz de la adopción del marco de sostenibilidad de la deuda.	<b>General:</b> FOD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del FOD	2013	- Presentación de la propuesta al Comité de Auditoría - Se presentará a la Junta Ejecutiva en 2013	<b>Verde</b>
Movilización de recursos internos	46. Aumentar los recursos internos disponibles para apoyar el programa de préstamos y donaciones del FIDA durante el período de la FIDA9 de conformidad con la decisión adoptada en el 104º período de sesiones de la Junta Ejecutiva de efectuar un examen exhaustivo de las Políticas y Criterios en materia de Préstamos del FIDA en 2012, y de alinear en la mayor medida posible las condiciones crediticias del FIDA con las de la Asociación Internacional de Fomento y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, teniendo en cuenta la especificidad del FIDA según se indica en el Convenio Constitutivo del FIDA.	<b>General:</b> FOD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del FOD y la LEG	A partir de 2013	- Propuesta presentada a la Junta Ejecutiva en 2012	<b>Verde</b>
	47. Acrecentar los recursos internos del FIDA solicitando el pago de los atrasos tanto en el reembolso de los préstamos como en el abono de las contribuciones, y estudiando la posibilidad de recurrir al pago anticipado de los préstamos con los Estados miembros prestatarios que estén interesados.	<b>General:</b> FOD <b>Aplicación:</b> Personal directivo de la PRM y la LEG	En curso	- Se presentará al Comité de Auditoría y la Junta Ejecutiva, según proceda	<b>Amarillo</b>
Nuevos donantes soberanos y otras opciones de modalidades de financiación	48. Lograr que Estados o agrupaciones de Estados no miembros del FIDA hagan contribuciones al Fondo o ingresen en él.	<b>General:</b> Personal directivo de la PRM y la LEG <b>Aplicación:</b> Director de la PRM	En curso	- Se presentará al Consejo de Gobernadores y la Junta Ejecutiva, según proceda	<b>Verde</b>
	49. Estudiar la posibilidad de obtener financiación de otras fuentes que se deberán presentar a la Junta Ejecutiva, a condición de que los acuerdos conexos no acarreen consecuencias para la gobernanza del Fondo.	<b>General:</b> FOD, PRM <b>Aplicación:</b> Personal directivo de la PRM y la LEG	En curso	- Se presentará a la Junta Ejecutiva, según proceda	<b>Verde</b>
Evaluación del impacto	50. Aumentar el nivel de cumplimiento del requisito de que los proyectos cuenten con un estudio de referencia antes de que finalice el primer año de ejecución.	<b>General:</b> PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo del PMD y la SSD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Verde</b>
	51. Tratar activamente de entablar asociaciones con instituciones especializadas en evaluación del impacto y movilizar recursos para desarrollar capacidad interna suficiente para llevar a cabo y gestionar la labor de evaluación del impacto.	<b>General:</b> SKM, PMD <b>Aplicación:</b> Personal directivo de la SSD y el PMD	En curso	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Verde</b>

<i>Esfera de reforma</i>	<i>Compromisos principales</i>	<i>Responsabilidades</i>	<i>Plazo</i>	<i>Presentación de información</i>	<i>Estado T3 2013</i>
	52. Presentar un documento a la Junta Ejecutiva a título informativo sobre la metodología que el FIDA utilizará para llevar a cabo las evaluaciones del impacto y medir los nuevos indicadores del nivel de impacto introducidos en el marco de medición de los resultados (MMR) para 2013-2015.	<b>General:</b> SKM <b>Aplicación:</b> Director de la SSD	Diciembre de 2012	- Documento presentado a la Junta Ejecutiva en diciembre de 2012	<b>Verde</b>
	53. Durante el período de la FIDA9, realizar unos 30 estudios del impacto, sintetizar los resultados y presentar informes al respecto. En tres a seis de ellos se utilizarán pruebas de control aleatorias y otras metodologías rigurosas similares, en función de las posibilidades de reparto de costos y del interés y la disponibilidad de instituciones especializadas en evaluaciones del impacto para prestar apoyo a esta actividad.	<b>General:</b> SKM <b>Aplicación:</b> Director de la SSD	A partir de 2013	- Se presentará a la Junta Ejecutiva un informe sobre los efectos directos del FIDA a partir de 2014	<b>Verde</b>
Comunicación de los resultados	54. Revisar y consolidar los mecanismos de presentación de informes sobre los resultados a los órganos rectores, con miras a elaborar reseñas más sucintas que se centren en el impacto y los efectos directos conseguidos.	<b>General:</b> SKM <b>Aplicación:</b> Director del SPD	Abril de 2013	- Propuesta presentada a la Junta Ejecutiva en abril de 2013	<b>Verde</b>
	55. Informar anualmente a la Junta Ejecutiva y al Comité de Evaluación sobre los resultados conseguidos respecto de los indicadores y objetivos del MMR para 2013-2015, mediante el RIDE.	<b>General:</b> SKM <b>Aplicación:</b> Personal directivo de la SPD y el PMD	A partir de 2013	- Anualmente, por medio del RIDE - Revisión a mitad de período de la FIDA9	<b>Verde</b>
	56. Informar anualmente a la Junta Ejecutiva, por conducto del Comité de Auditoría, sobre las actividades de gestión del riesgo institucional en el FIDA.	<b>General:</b> Vicepresidente <b>Aplicación:</b> Promotores de la gestión del riesgo	Anual	- Se presentarán informes anuales al Comité de Auditoría - Se presentará a la Junta Ejecutiva un informe anual sobre las actividades de gestión del riesgo en el FIDA	<b>Verde</b>



## **Informe anual relativo a la Política del FIDA sobre la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer**

1. Este es el segundo informe anual sobre cuestiones de género que se realiza en el FIDA y que presenta información sobre los progresos realizados en la aplicación de la Política del FIDA sobre la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer.
2. La política resulta fundamental para el Marco Estratégico del FIDA (2011-2015) y los compromisos asumidos en el marco de la Novena Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA9). El objetivo general de la política es lograr un mayor impacto y reforzar la sostenibilidad de las iniciativas de desarrollo que reciben el apoyo del FIDA, aumentando el impacto del FIDA en materia de igualdad de género y fortaleciendo el empoderamiento de las mujeres en las zonas rurales pobres. Los logros en relación con el programa en materia de género también serán fundamentales para los debates sobre la Décima Reposición de los Recursos del FIDA.
3. Este informe, que coincide con el período examinado en el Informe sobre la eficacia del FIDA en términos de desarrollo (RIDE), abarca el período comprendido entre julio de 2012 y junio de 2013. En él se adopta una estructura similar a la del informe de 2012: la primera parte se centra en los logros en relación con los tres objetivos estratégicos de la política; en la segunda se ponen de relieve las principales actividades y productos conforme a las cinco esferas de actividades para la aplicación de la política, y en la tercera se definen algunas de las principales actividades previstas para el próximo año.

### **A. Resultados obtenidos en relación con los objetivos estratégicos**

4. En 2012, la representación de las mujeres entre las personas que recibían servicios en el marco de proyectos apoyados por el FIDA aumentó desde el punto de vista numérico (de 28 millones en 2011 a 37 millones en 2012) y actualmente las mujeres representan casi la mitad de todos los beneficiarios (el 49 %). En el cuadro 1 se hace una sinopsis de la asistencia prestada a los beneficiarios del FIDA por medio de actividades financiadas mediante préstamos. Las mujeres siguen siendo las que más se benefician de la formación en capacidad comercial y empresarial (son el 84 % de las personas capacitadas) y en servicios financieros rurales, donde representan más del 70 % de los ahorradores y prestatarios. También continúan predominando como participantes en la capacitación en temas de gestión comunitaria. Durante el último año, el número de mujeres que participaron en la capacitación sobre prácticas y tecnologías de producción agrícola y ganadera ha aumentado.

Cuadro 1  
**Número de personas que reciben servicios en el marco de proyectos apoyados por el FIDA, desglosadas por sexo**

<i>Efectos operacionales</i>		<i>Medidas de éxito y fuentes de verificación</i>			
<i>Indicador</i>		<i>Valor de referencia (2007-2008)</i>	<i>RIDE de 2011 (datos de 2010)</i>	<i>RIDE de 2012 (datos de 2011)</i>	<i>RIDE de 2013 (datos de 2012)</i>
<i>Personas que reciben servicios en el marco de proyectos apoyados por el FIDA</i>	Personas que reciben servicios de proyectos financiados por el FIDA (en cifras)	29,2 millones	43,1 millones	59,1 millones	78,7 millones
	Proporción hombres:mujeres (porcentaje)	57:43	54:45	52:48	51:49
<i>Prácticas o tecnologías agrícolas</i>	Personas capacitadas en prácticas o tecnologías de producción agrícola	1,7 millones	4,5 millones	4,8 millones	4,5 millones
	Proporción hombres:mujeres (porcentaje)	50:50	65:35	64:36	55:45
	Personas capacitadas en prácticas o tecnologías de producción ganadera	1,1 millones	1,2 millones	1,2 millones	2,6 millones
	Proporción hombres:mujeres (porcentaje)	35:65	44:56	55:45	56:44
<i>Servicios financieros rurales</i>	Prestatarios activos	4,4 millones	2,7 millones	4,3 millones	2,5 millones
	Proporción hombres:mujeres (porcentaje)	52:48	43:57	31:69	26:74
	Ahorristas voluntarios	5,4 millones	7,9 millones	5 millones	5,5 millones
	Proporción hombres:mujeres (porcentaje)	51:49	47:53	32:68	29:71
<i>Microempresas</i>	Personas capacitadas en negocios y capacidad empresarial	0,2 millones	0,7 millones	1,4 millones	1,5 millones
	Proporción hombres:mujeres (porcentaje)	53:47	39:61	25:75	16:84
<i>Políticas e instituciones</i>	Personas capacitadas en temas de gestión comunitaria	0,7 millones	2,1 millones	3,2 millones	2,7 millones
	Proporción hombres:mujeres (porcentaje)	38:62	33:67	25:75	16:84

Fuente: Sistema de gestión de los resultados y el impacto (RIMS).

5. A continuación se presentan ejemplos de la cartera actual del FIDA que contribuyen al logro de los tres objetivos estratégicos de la política de género —el empoderamiento económico, la representación y adopción de decisiones, y el equilibrio de la carga de trabajo y la distribución de los beneficios—, así como los dos temas transversales de la juventud y el cambio climático. Un proyecto puede contribuir a más de un objetivo, pero se presenta en el marco del objetivo que resalta su característica más innovadora.

### **Objetivo estratégico 1. Promover el empoderamiento económico de mujeres y hombres de las zonas rurales**

6. La prioridad principal de la mayoría de los préstamos del FIDA es promover el empoderamiento económico para dar a las mujeres y los hombres de las zonas rurales las mismas oportunidades de participar en actividades económicas rentables y beneficiarse de ellas. Los proyectos que demuestran esas iniciativas se han agrupado en cuatro apartados temáticos.

#### **Acceso a servicios financieros**

7. En el Sudán, mediante el Programa de Ordenación de los Recursos en el Sudán Occidental se formaron grupos de ahorro y crédito autosuficientes de carácter solidario en las comunidades rurales. Estos grupos han creado una sólida cultura del ahorro entre las mujeres rurales y, en 2012, ellas representaban el 93 % de los 11 700 miembros. Esta experiencia ha aumentado su confianza para emprender

nuevas actividades económicas y ha mejorado la condición de la mujer en la comunidad, ya que lo que se percibía como tiempo de "inactividad" ha sido reemplazado por actividades productivas.

8. El Proyecto de Desarrollo y Modernización Rural para las Regiones Central y Paracentral, en El Salvador, pone a disposición servicios financieros para las poblaciones que suelen estar excluidas de ellos, centrándose en las mujeres, pero sin excluir a los hombres. Los grupos financieros diseñan su propio modelo de gestión de fondos, teniendo en cuenta consideraciones económicas y sociales. Entre las medidas de acción afirmativa encaminadas a eliminar las diferencias de género y mejorar la calidad de vida de las mujeres cabe destacar las siguientes: círculos de alfabetización; campañas de información sobre salud sexual dirigidas a mujeres, hombres y parejas, y cocinas de bajo consumo de combustible, que reducen el tiempo que las mujeres dedican a la recolección de leña. Se formó una red de mujeres que incluye a grupos financieros de mujeres y mantiene un diálogo con el Gobierno (sobre todo con los ayuntamientos) para solicitar y gestionar los servicios.

#### **Desarrollo de cadenas de valor y empresas**

9. En Madagascar, el Programa de Apoyo a los Polos de Microempresas Rurales y a las Economías Regionales se ocupa de las cadenas de valor favorables a los pobres y que son de interés para los grupos vulnerables, especialmente las mujeres y las jóvenes que han abandonado la escuela. Las cadenas orientadas a las mujeres y las jóvenes abarcan la artesanía y la elaboración de fruta, mientras que las cadenas de valor de la cebolla, el maíz, los frijoles y la vainilla revisten interés tanto para las mujeres como para los hombres. Se han creado organizaciones de agricultoras y productoras a fin de facilitar el acceso de las mujeres a las inversiones productivas y la financiación, y se han mejorado sus competencias técnicas y productivas mediante servicios de desarrollo empresarial. Se ha potenciado el acceso a los mercados gracias a la creación de infraestructura de mercado gestionada por organizaciones de mujeres, con lo que se favorece la participación de las mujeres en las plataformas de diálogo relacionadas con cadenas de valor específicas y se garantiza su participación activa en los talleres de negociación comercial. Además, mediante el programa de donaciones para la promoción del liderazgo de la mujer, financiado por Noruega, se ha impulsado la aparición de nuevas mujeres líderes.
10. En Ghana, el Programa de Crecimiento Rural en el Norte consta de cuatro ventanillas de productos básicos destinadas a promover el establecimiento de cadenas de valor: cultivos industriales, cultivos a los que se dedican las mujeres, frutas y hortalizas, y recursos animales. La inclusión de una ventanilla centrada específicamente en los cultivos de las mujeres (para la manteca de karité) les ha permitido acceder a la tierra y otros recursos productivos. Las mujeres se organizan en grupos y reciben capacitación en actividades de promoción y acceso a los mercados. Han entablado un contacto directo con empresas internacionales, lo que les permite evitar varias secuencias de intermediarios. Sus ingresos se han triplicado gracias a esta intervención. Además, la participación de las mujeres ha aumentado en las demás ventanillas de productos básicos, especialmente en la de los cultivos industriales. En el marco del programa se ha abogado por la representación de las agentes de las cadenas de valor en los comités distritales de las cadenas de valor. También se ha colaborado con los jefes supremos regionales con miras a promover un cambio de comportamiento, gracias a lo cual se han obtenido resultados positivos en cuanto al acceso de la mujer a la tierra. Actualmente, dos tercios de los participantes del programa son mujeres.
11. En Armenia, mediante el Programa de Acceso de los Agricultores a los Mercados se proporciona financiación a las pequeñas y medianas empresas rurales que tienen potencial de crecimiento y se presta apoyo a las mujeres para ayudarlas a aumentar sus conocimientos, competencias y confianza. Mediante el programa

también se contribuye al Servicio de financiación rural, una unidad autónoma permanente creada por el Gobierno con objeto de canalizar el capital a las instituciones financieras y, de este modo, mejorar el acceso de la población rural pobre a los préstamos. Los préstamos se conceden a empresas familiares, y la mayor parte de los puestos de trabajo creados están ocupados por los miembros de las familias, en tanto que las mujeres actúan como fundadoras, empleadas y proveedoras de las empresas. Hasta ahora, más de 300 empresas han generado unos 2 000 puestos de trabajo a tiempo completo (el 35 % ocupados por mujeres).

### **Acceso a la tierra**

12. Si bien se han logrado avances considerables en África por lo que se refiere a reconocer la importancia de la seguridad de la tenencia de la tierra y los recursos naturales para las mujeres, el verdadero desafío ahora consiste en elaborar y aplicar políticas, enfoques y herramientas adecuados para asegurar estos derechos. En los estudios sobre los derechos a la tierra de las mujeres que se llevaron a cabo en Etiopía y Uganda y que contaron con el apoyo de los fondos suplementarios del Canadá, se destacó la necesidad de promover el empoderamiento de la mujer rural sin limitarse a la titulación de tierras o a acciones jurídicas individuales, a fin de que ellas puedan reivindicar, defender y consolidar sus derechos a la tierra y, luego, sacar más provecho de sus derechos garantizados para asegurar sus medios de vida. Se compartieron instrumentos, directrices y enfoques en una reunión de profesionales celebrada en Nairobi en mayo de 2013, que era una iniciativa de colaboración entre el FIDA, la Global Land Tool Network y la Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra.
13. Entre los ejemplos a nivel de proyecto cabe citar el Proyecto de Ordenación Comunitaria de Cuencas Hidrográficas en Kirehe en Rwanda, gracias al cual se ha ayudado a los terratenientes a obtener 140 000 títulos de propiedad y, cuando procedía, estos títulos se registraron a nombre del marido y la mujer; el Programa de Desarrollo Rural Sostenible en Burkina Faso, mediante el cual se ha garantizado el acceso de las mujeres a las tierras productivas para la producción de arroz y la horticultura comercial, y el Proyecto de Apoyo a las Cadenas de Valor de Productos Agrícolas en el Senegal, con el que se ha logrado realizar una distribución equitativa de la tierra para mujeres y jóvenes de ambos sexos, para que utilizaran las semillas suministradas por el proyecto.

### **Desarrollo de infraestructura**

14. En Bangladesh, mediante el Proyecto de Ordenación de Recursos Comunitarios en Sunamganj se han formado sociedades de contratación de mano de obra para el desarrollo de infraestructura, que han dado a las mujeres una oportunidad, a menudo única, de ganar ingresos en efectivo. Las mujeres, que representan el 40 % de los miembros de las sociedades de contratación de mano de obra, han comunicado que estas sociedades son una oportunidad importante para ellas a fin de mejorar su situación económica y social. Sus salarios, horas de trabajo y beneficios son iguales a los de sus colegas hombres. Muchas de ellas invierten sus ganancias en actividades generadoras de ingresos. Además, algunas de ellas se encargan de la elaboración de bloques para caminos, un trabajo que pueden llevar a cabo cerca de sus casas, con un horario de trabajo flexible, lo que les permite seguir dedicándose a la horticultura familiar, el cuidado de los hijos, etc. Las mujeres representan el 75 % de los miembros de los comités de seguimiento de la ejecución encargados de la supervisión de las obras de infraestructura, por lo que ha aumentado su influencia en el proceso de adopción de decisiones comunitarias. Los caminos también han facilitado los desplazamientos, volviéndolos más asequibles y seguros, lo que ha permitido a las mujeres viajar a las ciudades y los mercados cercanos para comprar bienes, y acudir al hospital o al médico y visitar a sus familiares. Además, el mantenimiento de caminos ha generado un empleo regular para las mujeres más pobres y desfavorecidas.

**Objetivo estratégico 2. Aumentar el poder de decisión y la representación de las mujeres de las zonas rurales**

15. Hay diversas iniciativas tendientes a que las mujeres y los hombres puedan tener igual voz e influencia en las instituciones y organizaciones rurales en una diversidad de contextos, desde las instituciones relacionadas con los proyectos a nivel comunitario y las organizaciones de agricultores y productores hasta los foros nacionales y las reuniones mundiales.
16. Mediante el Programa para promover el liderazgo de la mujer rural se desarrolló la capacidad de las líderes de base en Filipinas, Madagascar, Nepal y el Senegal. Este programa de tres años de duración, que cuenta con el apoyo de los fondos suplementarios del Gobierno de Noruega, demostró que existe una clara demanda por parte de las mujeres de base para que las organizaciones de agricultores consideren sus prioridades, y que es necesario adoptar un enfoque integral que tenga en cuenta las cooperativas informales y formadas exclusivamente por mujeres, las organizaciones formales y nacionales, las ramas femeninas así como la incorporación de la perspectiva de género en los servicios, y una composición con equilibrio de género. Además de potenciar las capacidades de las propias mujeres, se debe prestar apoyo a las instituciones para que cambien, ajusten la percepción de liderazgo y valoren la contribución de las mujeres. En muchos contextos, es importante trabajar con los hombres a fin de promover la comprensión y la aceptación (incluso la promoción) de la posible contribución de las mujeres, tanto en las organizaciones de agricultores como mediante la acción colectiva. Las buenas prácticas y las enseñanzas extraídas del programa ya se han difundido a otras intervenciones; por ejemplo, la experiencia adquirida en las actividades realizadas en el Senegal, que se llevaron a cabo en colaboración con la Universidad de Mujeres del Consejo Nacional de Grupos Rurales, se ha compartido en Benin, Côte d'Ivoire, Guinea y Mauritania. El programa ha dado lugar a dos iniciativas de seguimiento financiadas mediante donaciones: la Promoción del liderazgo de la mujer en las organizaciones de agricultores y productores rurales en la región de Asia y el Pacífico y la Gestión de los conocimientos y el aprendizaje sobre el empoderamiento de género de los grupos de productores rurales en África Oriental y Meridional.
17. En Marruecos, el Proyecto de Desarrollo Rural en las Zonas Montañosas de la Provincia de El-Haouz ha contribuido a mejorar las condiciones de vida de las mujeres rurales facilitando su integración en la vida socioeconómica de la comunidad y su participación en el proceso de adopción de decisiones de las cooperativas y asociaciones locales. En el pasado, no estaba permitido a las mujeres hablar en público u ocuparse de los procesos administrativos, pero los enfoques innovadores y participativos del proyecto han contribuido a producir cambios favorables en la actitud y el comportamiento en relación con las mujeres y su función en las comunidades. Ahora las mujeres participan activamente en los procesos de adopción de decisiones y sus contribuciones son valoradas.
18. En el Senegal, mediante el Proyecto de Apoyo a las Cadenas de Valor de Productos Agrícolas no solo se han desarrollado cadenas de valor, sino que también se han reforzado las funciones de las mujeres y los hombres en la gobernanza de las instituciones rurales. La presencia de las mujeres como presidentas de sus organizaciones ha aumentado significativamente, y actualmente las mujeres representan alrededor del 60 % de los dirigentes de las organizaciones asociadas con el proyecto; muchas de ellas han sido seleccionadas para ocupar otros cargos, como tesoreras o secretarías. Las mujeres también ocupan la mitad de los cargos de presidente de las asambleas de los foros interprofesionales, que reúnen a representantes de las organizaciones de productores, elaboradores y comerciantes.
19. El Programa de Desarrollo Participativo de Pequeñas Explotaciones Agrícolas y de la Pesca Artesanal en Santo Tomé y Príncipe comenzó a ocuparse de la cadena de valor del café biológico en 2010. Después de dos años de ejecución del programa,

las mujeres representaban el 51 % de los beneficiarios de esta cadena de valor. Las mujeres también ocupan cargos prominentes en las instituciones responsables del funcionamiento de la industria del café. Se ha construido infraestructura para aligerar la carga de trabajo de las mujeres, a saber, instalaciones de elaboración, abastecimiento de agua potable con servicios de lavandería y cocinas mejoradas. La mayor parte de los puestos directivos de la nueva asociación de productoras están ocupados por mujeres que son miembros de las asociaciones de cacao de comercio justo y de cacao de calidad establecidas por el programa.

**Objetivo estratégico 3. Lograr un equilibrio más equitativo en la carga de trabajo y en la distribución de los beneficios**

20. Muchos de los proyectos financiados por el FIDA dan la oportunidad a las mujeres de acceder a una infraestructura básica, a servicios y a tecnologías de uso eficiente de la mano de obra a fin de aligerar la carga de las tareas y lograr un mayor equilibrio en la distribución del trabajo. Lograr aligerar la carga de las tareas es a menudo el factor fundamental para que las mujeres puedan tener una función activa en la ejecución de los proyectos.
21. En el marco del Programa de Apoyo a los Medios de Vida en los Distritos en Uganda se utiliza la metodología de asesoramiento a los hogares como mecanismo de inclusión social y promoción de la igualdad de género. Todos los miembros adultos de los hogares más pobres, es decir, jefe de familia, cónyuge e hijos adultos, reciben juntos asesoramiento, a diferencia de otros enfoques que tienden a centrarse en el jefe de familia. Esto ha permitido que toda la familia participe en los debates, la planificación, la elaboración de previsiones y el establecimiento de prioridades, con lo que se asegura que no solo los hombres y las mujeres, sino también los hijos adultos, intervienen e influyen en las decisiones de los hogares. La labor de previsión pone de manifiesto claramente la cuestión de la carga de las tareas, y el modo en que el trabajo puede redistribuirse para asegurar que todos los miembros de la familia contribuyan al desarrollo. En el marco del programa también se alienta a las mujeres, los hombres y los hijos o sus representantes a obtener la inclusión en el certificado de registro de la propiedad, y este logro representa un importante cambio cultural. Se ha alentado a los hombres a asistir a clases de alfabetización de adultos mediante la ampliación del contenido de estos cursos con la inclusión de aspectos de planificación empresarial. Gracias a estas clases, se ha inspirado y empoderado a hombres y mujeres para que defiendan sus derechos y se hagan cargo de los asuntos económicos en sus hogares, y algunos grupos se han convertido en asociaciones de ahorro y crédito.
22. En Etiopía, el Programa de Desarrollo Participativo del Riego en Pequeña Escala se ha centrado deliberadamente en las mujeres cabezas de hogar a través de grupos exclusivamente de mujeres. Se ha prestado apoyo a la introducción de cocinas mejoradas a través de demostraciones y la capacitación de formadores en la construcción y el uso de cocinas. Los beneficios han sido triples: se ha reducido la carga de las mujeres de ir a recoger leña, se ha mejorado la eficiencia energética de la comunidad y se han creado oportunidades de generación de ingresos.
23. En el Perú, el Proyecto de Fortalecimiento de los Mercados, Diversificación de los Ingresos y Mejoramiento de las Condiciones de Vida en la Sierra Sur se ha centrado especialmente en desarrollar empresas de mujeres, ya que las mujeres son la base de los ahorros familiares y la gestión del dinero del hogar, y esto tiene consecuencias importantes para la educación y la nutrición de los niños. Además de una serie de actividades destinadas a facilitar la integración en el sistema financiero oficial y a apoyar la participación de las mujeres en las ferias, los viajes de estudio y los concursos de historias de vida, el proyecto ha empoderado a las mujeres para que participen en la dirección e influyan en la adopción de decisiones de las asociaciones y las organizaciones comunitarias rurales, y ha introducido un seguro de vida y de riesgos común para las parejas.

24. En el marco del Segundo Proyecto de Ordenación de los Recursos Agrícolas en las Tierras Altas de la Cordillera, en Filipinas, se realizaron consultas comunitarias con mujeres y hombres por separado, con el fin de poder incorporar las necesidades, las opiniones y las preocupaciones específicas de las mujeres indígenas rurales en los planes de inversión participativa del proyecto en los *barangay* (distritos). Este fue un logro importante porque se trata de comunidades indígenas muy tradicionales, donde la participación de las mujeres suele estar bajo el dominio de los hombres. Hay pruebas de que la influencia de las mujeres ha propiciado el logro de efectos diferentes, por ejemplo, se ha invertido en el suministro de agua para usos domésticos (que era una prioridad de las mujeres) antes de rehabilitar un sistema de riego comunitario (prioridad de los hombres).

### **Temas transversales**

25. **Jóvenes.** Los jóvenes se están convirtiendo en un recurso cada vez más importante en el desarrollo agrícola y rural, ya que representan más del 60 % de la población rural del mundo. Sin embargo, se enfrentan a obstáculos concretos que dificultan su participación y están relacionados con el acceso limitado a los recursos productivos, la escasez de oportunidades de empleo y la falta de influencia. Dentro de esta dinámica, es esencial identificar y abordar los diferentes retos y prioridades de las mujeres y los hombres jóvenes de las zonas rurales. En los últimos tiempos, el FIDA ha adoptado sobre todo dos enfoques para ocuparse de los jóvenes del medio rural: i) aumentar su participación en el sector agrícola, por ejemplo, mediante la capacitación agrícola y el apoyo a la mecanización agrícola (Botswana, Burundi, Madagascar); la garantía de los derechos a la tierra y la mejora de su acceso a este recurso (Mozambique), y la colaboración con los clubes de jóvenes agricultores para la capacitación técnica (Camboya), y ii) promover las oportunidades de empleo, por ejemplo mediante el desarrollo de microempresas y pequeñas empresas, así como cadenas de valor (Burundi, Burkina Faso, Ghana, el Senegal); el establecimiento de un programa de conexión al trabajo (Viet Nam) y un Programa de Profesionales Jóvenes (el Afganistán), y el apoyo a la formación profesional (la India). El Departamento de Estrategia y de Gestión de los Conocimientos (SKM) del FIDA ha elaborado una nota de orientación destinada a facilitar a los profesionales del desarrollo y el personal de los proyectos medios que les permitan integrar a los jóvenes en los programas de desarrollo rural, y una nota sobre políticas encaminada a brindar a los encargados de la formulación de políticas consejos prácticos para abordar los problemas que afronta la juventud rural.
26. **Cambio climático.** Los proyectos que reciben el apoyo del Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP) del FIDA tienen especialmente en cuenta las diferencias de la vulnerabilidad de las mujeres y los hombres a las amenazas causadas por el clima, y también aprovechan la función de las mujeres como agentes de cambio a fin de fortalecer el impacto en la capacidad de resistencia de las comunidades y los ecosistemas. Entre las iniciativas que se han puesto en marcha figuran las siguientes: aumento de la base de activos de las mujeres y apoyo a la diversificación de los medios de vida como una estrategia importante para aumentar la capacidad de resistencia de las mujeres a las crisis externas, especialmente al cambio climático (Estado Plurinacional de Bolivia); promoción de la representación de las mujeres de las minorías étnicas en los comités y grupos clave relacionados con la gestión de los crecientes riesgos climáticos, y de su influencia en el diálogo sobre políticas a largo plazo a nivel provincial o nacional (Viet Nam), y atenuación de los efectos del cambio climático en las cargas de trabajo de las mujeres relacionadas con la recolección de leña mediante la introducción de nuevas fuentes de energía de biocombustibles, que reducen el tiempo en que las mujeres no son productivas, contrarrestan la deforestación y crean una fuente de energía más limpia y más segura (Malí).

## **B. Resultados obtenidos en relación con el plan de aplicación**

27. La política de género se pone en práctica por medio de cinco esferas de actividad. Las esferas de actividad 1 a 3 se refieren a las actividades básicas del FIDA, mientras que las 4 y 5 se refieren a las estructuras institucionales y los recursos necesarios para la ejecución de las políticas. En esta sección se informa sobre las principales actividades **y logros en relación con los indicadores de productos definidos para cada esfera de actividad.**

### **Esfera de actividad 1. Programas y proyectos que reciben apoyo del FIDA en los países**

28. Los funcionarios especialistas en cuestiones de género de la Sede y que trabajan en el plano regional prestan sistemáticamente apoyo técnico durante el proceso de diseño y ejecución de los proyectos y los programas en los países a fin de reforzar las perspectivas relacionadas con la igualdad de género y la focalización en la pobreza, mediante la participación en las misiones, como miembros de los equipos de gestión de los programas en los países, y la aportación de contribuciones para los exámenes de documentos.
29. Entre las actividades destinadas a reforzar el diseño de los proyectos en 2012-2013 cabe citar las siguientes: el desarrollo de un sistema de marcadores de género para reflejar la madurez de un proyecto en las diferentes etapas del ciclo del proyecto desde una perspectiva de género; el fortalecimiento de la perspectiva de género del RIMS, en colaboración con la oficina central del Departamento de Administración de Programas (PMD) y el SKM, sobre la base de los elementos clave del índice de empoderamiento de la mujer en la agricultura; la aportación de contribuciones para los cursos de orientación inicial del personal y la capacitación directa en diseño, junto con capacitación en gestión de proyectos para el personal del Centro de Inversiones de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO); la elaboración del documento temático sobre ganadería de la División de Asesoramiento Técnico y Políticas (PTA), que se centra en los instrumentos para el diseño de proyectos, con especial atención a las mujeres y los pastores, y el desarrollo de un curso de aprendizaje en línea sobre el análisis social para el desarrollo agrícola y rural en colaboración con el Centro de Inversiones de la FAO.

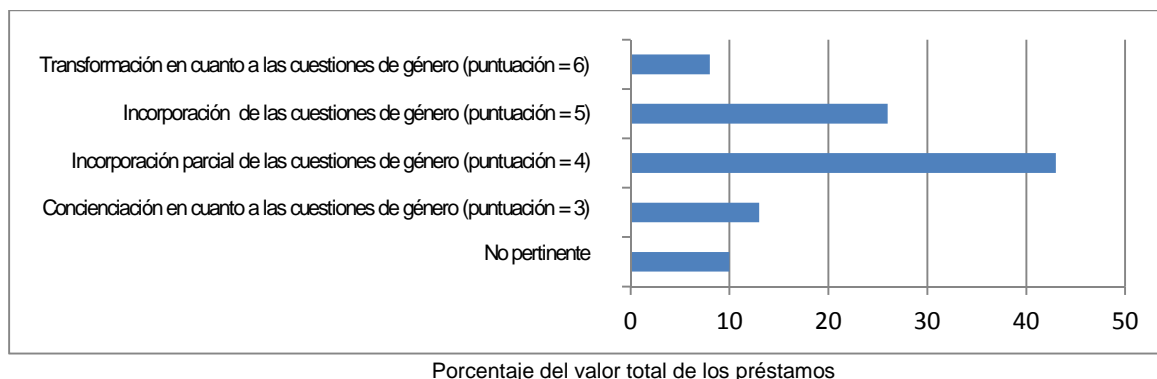
### **Indicador 1.1. Aumento de la proporción de préstamos y donaciones con objetivos específicos de género apoyados por asignaciones presupuestarias claras.**

30. Se requiere que en todos los informes de diseño de los proyectos se describa el grupo objetivo y el contexto de género, y que se esbocen estrategias destinadas a reforzar la orientación de la ayuda a los beneficiarios pobres y a promover la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer como parte integral del diseño de los proyectos.
31. A nivel institucional, se ha elaborado una metodología para analizar *ex ante* la atención que se presta a las cuestiones de género en el valor de la cartera de préstamos del FIDA. Se analizó cada componente o subcomponente de los préstamos aplicando una perspectiva de género para evaluar cómo se habían tenido en cuenta las cuestiones de género al formular las actividades y los mecanismos de ejecución de dichos componentes o subcomponentes. Se asignó una puntuación a fin de reflejar la medida en que estas cuestiones se habían tomado en consideración. En el gráfico 1 se presentan los resultados relativos a 35 préstamos —por valor de USD 825 millones— que fueron aprobados por la Junta Ejecutiva entre septiembre de 2012 y abril de 2013 (que coincide con el período examinado en el RIDE). Ellos muestran que el contenido de más del 77 % del valor de los préstamos ha sido calificado de “moderadamente satisfactorio como mínimo” con respecto al género.



Gráfico 1

**Distribución del valor total de los préstamos aprobados entre septiembre de 2012 y abril de 2013 por puntuación respecto de la atención a las cuestiones de género**



32. En general, se puede afirmar que en el 26 % del valor total de los préstamos se incorporan las cuestiones de género, es decir, el compromiso con la igualdad de género está plenamente integrado en las actividades de los componentes y se refleja en la asignación de recursos financieros y humanos, así como en las medidas y procedimientos operacionales. Otro 8 % del presupuesto puede describirse como intervenciones transformadoras con respecto a las cuestiones de género, con actividades que no se limitan a tratar los síntomas de la desigualdad de género, sino que hacen frente a las normas sociales subyacentes, las actitudes, los comportamientos y los sistemas sociales.
33. La mayor parte del valor de los préstamos (el 43 %) puede describirse como actividades que incorporan en parte las cuestiones de género, por medio de las cuales las consideraciones de género han sido incorporadas en algunos aspectos del diseño de los componentes, pero se les destina una limitada asignación de recursos. Otro 13 % contribuye de una manera más limitada a la igualdad de género (con conciencia de género). Se considera que las cuestiones de género no son pertinentes para el 10 % del valor de los préstamos en la fase de diseño, como en los casos de intervenciones relacionadas con la meteorología y los sistemas hidrométricos o la certificación de semillas.

### **Indicador 1.2. Mejora de las calificaciones de género para el diseño de préstamos y donaciones**

34. Antes de someter a la aprobación de la Junta Ejecutiva un proyecto, se lleva a cabo un examen independiente de garantía de calidad. La incorporación de las cuestiones de género en el diseño de los proyectos ha mejorado de manera sistemática desde 2008 (véase el cuadro 2). Por lo que respecta a los proyectos diseñados en 2012-2013, el 96 % de ellos se consideró "moderadamente satisfactorio como mínimo" en cuanto a la forma en que las cuestiones de género se trataron e incorporaron en el diseño.

Cuadro 2

**Porcentaje de proyectos con una calificación de "4 como mínimo" en la fase de diseño, por lo que respecta a las cuestiones de género**

Indicador	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Igualdad de género y población objetivo	82	85	92	95	94	96

Fuente: Dependencia de Donaciones y Garantía de la Calidad.

35. Se aprobaron un total de 46 donaciones entre julio de 2012 y junio de 2013. Cinco de ellas se centraban decididamente en las cuestiones de género y otras 31 tenían una dimensión relativa a las cuestiones de género, mientras que solo en 10 de ellas no se hacía ninguna referencia al género. Las cinco donaciones centradas decididamente en el género fueron las siguientes: el establecimiento de un fondo competitivo de donaciones para permitir que las empresarias mejoraran y

ampliaran sus empresas rurales (División de América Latina y el Caribe [LAC]); la colaboración con la Fundación Aga Khan para establecer pequeñas empresas dirigidas por mujeres que sean sostenibles e independientes y se orienten a la exportación en el ámbito de la elaboración de cachemir, angora y lana en el Afganistán, Kirguistán y Tayikistán (PTA); la promoción del acceso seguro a la tierra de mujeres y hombres pobres con la Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra (PTA); la cofinanciación de un programa de investigación cooperativa de dos años de duración con el Banco Mundial y la FAO para comprender los factores determinantes de la utilización de insumos y/o la asignación de los recursos de los hogares que pueden ser la base de las diferencias de género en la productividad agrícola en África subsahariana (División de África Occidental y Central [WCA]), y la prestación de apoyo a los participantes de los proyectos respaldados por el FIDA en las regiones montañosas para que asistieran a la conferencia sobre género y desarrollo sostenible de las montañas (Bhután+10) (PTA/División de Asia y el Pacífico [APR]).

**Esfera de actividad 2. El FIDA como catalizador de la labor de promoción, las relaciones de asociación y la gestión de los conocimientos**

36. El nexo de la colaboración, la gestión de los conocimientos y la comunicación es fundamental para la labor de promoción y difusión. Las actividades en curso son las siguientes: el trabajo con las divisiones regionales y la División de Comunicaciones (COM) para preparar notas informativas regionales y subregionales sobre género con miras a promover una comprensión más matizada de las cuestiones de género con sus diferencias regionales y compartir algunas de las respuestas de los proyectos, y la actualización de la página web del FIDA dedicada a las cuestiones de género, una iniciativa encabezada por el SKM, que cuenta con la colaboración de la COM y con el apoyo de fondos suplementarios de Finlandia.

**Indicador 2.1. Aumento de las aportaciones del FIDA sobre cuestiones de género en foros internacionales y publicaciones**

37. La primera reunión mundial del Foro de los Pueblos Indígenas se celebró en la Sede del FIDA los días 11 y 12 de febrero de 2013. Hubo 34 participantes (de los cuales algo más de la mitad eran mujeres), en representación de 27 países de las regiones de Asia y el Pacífico, África y América Latina y el Caribe. Las cuestiones de género fueron un hilo conductor de los tres talleres regionales que se celebraron como parte de los preparativos para el foro. Durante el foro, la dimensión relativa a las cuestiones de género se enriqueció con los tres testimonios de las diferentes regiones en la reunión sobre el fomento de las oportunidades para las mujeres indígenas como agentes fundamentales para el bienestar de los pueblos indígenas. El compromiso de abordar las cuestiones de género quedó recogido también en la síntesis de las deliberaciones, que incluyó la recomendación específica para el FIDA de "idear medidas de acción afirmativa dirigidas a los pueblos indígenas y, en particular, a las mujeres y los jóvenes indígenas".
38. A mediados de octubre de 2012, una delegación del FIDA participó en la conferencia internacional sobre Género y Desarrollo Sostenible de las Montañas en un Mundo Cambiante (Bhután+10), organizada por el Centro Internacional para la Ordenación Integrada de las Montañas, el Ministerio de Agricultura y Silvicultura de Bhután y la Comisión Nacional de la Mujer y el Niño. Se seleccionó a 10 mujeres y cinco hombres de las regiones de Asia y el Pacífico, África Oriental y Meridional, y América Latina y el Caribe, muchos de los cuales eran de proyectos financiados por el FIDA.

**Indicador 2.2. Inclusión en documentos de política y productos de conocimiento claves del FIDA de referencias a la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer**

39. Periódicamente, el FIDA da relevancia a los aspectos relacionados con el género del desarrollo rural mediante la publicación de relatos desde el terreno en el portal de la pobreza rural y el sitio web del FIDA, artículos en el blog de información social y en el servicio diario de recortes de prensa del FIDA y resúmenes de publicaciones distribuidos por los servicios de bibliotecas, así como iniciativas en torno a actividades importantes dirigidas por la COM. Durante el año, varios de los boletines regionales del FIDA están orientados específicamente a las cuestiones de género, por ejemplo, las asociaciones de ahorro y crédito de mujeres rurales en Etiopía; la inversión en las mujeres rurales mediante el desarrollo inteligente en América Latina y el Caribe, y la importancia de romper el ciclo de la violencia contra las mujeres en Honduras. Muchos videos del FIDA también dan una gran importancia a las cuestiones de género.
40. Entre los productos de conocimiento concretos cabe destacar "Learning for Rural Change: 18 Stories from Sudan", de la División de Cercano Oriente, África del Norte y Europa, en que se ponen de relieve cinco historias de empoderamiento de la mujer (mayo de 2013) y "Construction of village roads by villagers: Creating jobs for women and men in Sunamganj, Bangladesh" de la APR, en *Gender, Roads and Mobility in Asia* (2012).

**Indicador 2.3. Aumento de la atención prestada a las cuestiones de género en el diálogo sobre políticas y actividades de ampliación de escala**

41. La ampliación de escala, una prioridad para el FIDA en los últimos años, ha cobrado nuevo impulso con el compromiso asumido en la FIDA9 de sacar a 80 millones de personas de la pobreza para 2015. Sin embargo, hay preocupación por garantizar que la ampliación de escala no debilite la asistencia que los proyectos apoyados por el FIDA —especialmente el desarrollo de cadenas de valor— prestan a la población rural pobre y, sobre todo, a las mujeres. Esta preocupación se señaló en el documento del Brookings Institute titulado "Scaling up programs for the rural poor: IFAD's experience, lessons and prospects" (2013). La dependencia de género analizó esta cuestión extrayendo enseñanzas de cinco experiencias positivas del FIDA de focalización y ampliación de escala de las cuestiones de género e identificando maneras de ayudar al FIDA a retener y fortalecer su focalización en la pobreza y el género en el programa de ampliación de escala.

**Indicador 2.4. Aumento de las iniciativas conjuntas en actividades relacionadas con el género con otros organismos de desarrollo**

42. Los tres organismos con sede en Roma (la FAO, el FIDA y el Programa Mundial de Alimentos [PMA]) y ONU Mujeres han elaborado un programa conjunto de cinco años de duración para agilizar los avances en pro del empoderamiento económico de la mujer rural, que se llevará a cabo en siete países: Etiopía, Guatemala, Kirguistán, Liberia, Nepal, el Níger y Rwanda. Con el apoyo de los cuatro organismos, el programa se puso en marcha en Nueva York en septiembre de 2012 y en Roma en octubre de 2012. El FIDA codirige la respuesta a nivel nacional en Etiopía y representantes del Fondo han participado en talleres con las partes interesadas nacionales. El FIDA organizó el segundo retiro anual los días 23 y 24 de mayo, en el que participaron 45 representantes de los cuatro organismos (de los cuales el 10 % eran hombres), tanto de sus sedes como de sus oficinas en los países, además de un funcionario del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Se buscó inspiración en las actualizaciones de los países, donde se han logrado grandes progresos en cuanto a la identificación de oportunidades para complementar las operaciones en curso, y la elaboración de planes de acción concretos. Se celebraron debates sobre el fondo fiduciario de asociados múltiples,

los acuerdos de gestión a nivel internacional y la coordinación a nivel nacional, la movilización de recursos y las estrategias de comunicación, y el marco de seguimiento y evaluación.

43. En Kenya, los tres organismos con sede en Roma han ejecutado conjuntamente el proyecto Una voz contra la desigualdad de género: abordar la desigualdad de género en las actividades de reducción del riesgo de desastres y creación de capacidad de resistencia en las tierras áridas y semiáridas de Kenya. En el marco del proyecto se han proporcionado insumos agrícolas (principalmente semillas), tanques de agua, equipos de riego por goteo y pollos locales; se ha impartido capacitación a grupos de mujeres y particulares en producción avícola, y se han concebido instrumentos para la investigación a nivel comunitario.
44. El tema de 2013 para el Día Internacional de la Mujer destacó el carácter universal de la violencia contra la mujer y sus consecuencias perjudiciales en la productividad agrícola, la seguridad alimentaria y los medios de vida rurales, así como en la calidad de vida de las mujeres. El Fondo participó en tres actividades relacionadas con el Día Internacional de la Mujer: la primera albergada por el PMA en nombre de los tres organismos con sede en Roma; la segunda destinada a los estudiantes internacionales a nivel de licenciatura y de posgrado que participaban en el Modelo de las Naciones Unidas celebrado en Roma, y la tercera organizada por la Asociación de Mujeres de las Naciones Unidas y celebrada en el FIDA.
45. El Fondo es un miembro de la Red interinstitucional de las Naciones Unidas sobre la mujer y la igualdad entre los géneros, la Red sobre igualdad de género del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) y el Grupo de trabajo sobre género de los bancos multilaterales de desarrollo, y participa en el programa Gender in Agriculture Partnership, que forma parte del Foro Global de Investigación Agropecuaria. A nivel nacional, el FIDA participa en los equipos de tareas de las Naciones Unidas sobre la igualdad de género, por ejemplo, en Kenya.

**Esfera de actividad 3. Fomento de la capacidad de los asociados en la ejecución y las instituciones gubernamentales**

46. El fortalecimiento de la capacidad de los países es fundamental para reforzar el entorno institucional propicio para la promoción de la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer, así como para la ejecución exitosa de los proyectos. En el período 2012-2013 las iniciativas al respecto fueron las siguientes:
  - Un foro de aprendizaje e intercambio sobre género de tres días para aumentar el impacto de los proyectos y la sostenibilidad del desarrollo, organizado por la División de África Oriental y Meridional (ESA) y la PTA en Nairobi, del 28 al 30 de noviembre de 2012, al que asistieron 33 participantes (el 44 % de ellos, mujeres) procedentes de 14 proyectos en nueve países de la ESA, las oficinas del FIDA en los países, la oficina regional del FIDA en Nairobi y ministerios gubernamentales.
  - Un taller sobre género y gestión de los conocimientos de cinco días, organizado por la oficina en la India y la PTA en Chennai, del 1 al 5 de octubre de 2012, en el que participaron 23 coordinadores de cuestiones de género y gestión de los conocimientos (el 30 % de ellos, mujeres) de los 11 programas y proyectos que reciben apoyo del FIDA en la India.
  - Dos rutas de aprendizaje organizadas por la Corporación Regional de Capacitación en Desarrollo Rural (PROCASUR) y Oxfam Novib, con el apoyo del FIDA, sobre el fortalecimiento de la contribución del desarrollo de las cadenas de valor a la justicia en las cuestiones de género y la creación de riqueza en pro de los pobres mediante el Sistema de Aprendizaje Activo de Género (GALS). Las dos rutas de aprendizaje se llevaron a cabo simultáneamente en Rwanda y Uganda, del 24 de septiembre al 3 de octubre

de 2012, y contaron con 38 participantes (el 61 % de ellos, mujeres) de 16 países, incluidos muchos miembros del personal de los proyectos apoyados por el FIDA en las regiones de Asia y el Pacífico, África Oriental y Meridional, y África Occidental y Central.

- Una actividad de aprendizaje sobre el desarrollo de competencias para la ampliación de escala del GALS se celebró en Kenema (Sierra Leona), del 21 al 28 de enero de 2013. Las actividades de capacitación participativa abarcaron miembros de la comunidad que estaban adoptando la metodología del GALS en el marco del Proyecto Comunitario de Rehabilitación y Reducción de la Pobreza, financiado por el FIDA. El personal de 32 proyectos apoyados por el FIDA (el 53 % eran mujeres) procedía de ocho países de la África Oriental y Occidental anglófona y francófona.
- La red de género del FIDA-Filipinas, integrada por miembros del personal de proyectos apoyados por el FIDA, es una iniciativa nacional para apoyar la ejecución mediante la organización de talleres sobre, por ejemplo, el seguimiento y la evaluación de las cuestiones de género y la incorporación de una perspectiva de género en las actividades de las cadenas de valor, así como la organización de reuniones generales para el intercambio de experiencias.

### **Indicador 3.1. Mejora de las calificaciones de género para la cartera de préstamos y donaciones al final de la ejecución**

47. Al final de la ejecución, el FIDA evalúa la atención que se ha prestado a las cuestiones de género, si un proyecto fue diseñado específicamente para atender las necesidades de las mujeres, y si el proyecto contribuyó a mejorar la situación de las mujeres en general. Como se muestra en el cuadro 3, los resultados a este respecto han sido sólidos.

Cuadro 3

**Porcentaje de proyectos con una calificación de “4 (moderadamente satisfactorio) como mínimo” al final de la ejecución, por lo que respecta a las cuestiones de género**

<i>Indicador</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>
Igualdad de género	88	90	91	91

Fuente: Puntuaciones del informe de finalización de proyectos o programas por lo que respecta a los proyectos finalizados durante el año que se examina.

48. En la décima edición del Informe anual sobre los resultados y el impacto de las actividades del FIDA (ARRI, 2012), las puntuaciones sobre las cuestiones de género que la Oficina de Evaluación Independiente asignó a los 24 proyectos evaluados en 2011 fueron muy parecidas a las calificaciones de los informes finales de los proyectos, con la única diferencia del -0,3 en las calificaciones. Es interesante señalar que la proporción de proyectos que obtuvieron calificaciones de “moderadamente satisfactorio como mínimo” o superiores por lo que respecta al género es mayor en los países de bajos ingresos (89 %) que en los países de ingresos medios (73 %).

### **Indicador 3.2. Aumento del número y de la calidad de las iniciativas de apoyo a la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer emprendidas por instituciones gubernamentales**

49. En conexión con las actividades del programa conjunto, se establecerá un indicador para medir los cambios en la atención que se presta a las cuestiones de género en el entorno normativo a nivel nacional. Un ejemplo interesante de actuación normativa se registró en Bangladesh, cuando el director del Proyecto de Ordenación de Recursos Comunitarios en Sunamganj fue elegido para dirigir un equipo encargado de actualizar la estrategia de género del departamento de ingeniería del gobierno local, como resultado de los logros del proyecto. En consecuencia, en la política y la estrategia de género centrales del departamento se incorporan muchas de las enseñanzas del proyecto, como la inclusión de las

mujeres en las organizaciones rurales, las oportunidades de trabajo asalariado y gestión de los recursos naturales, y la erradicación de la violencia contra las mujeres.

#### **Esfera de actividad 4. Equilibrio de género y diversidad en el FIDA**

50. Con la colaboración de la División de Recursos Humanos (HRD), las actividades en esta esfera han cobrado impulso durante 2012-2013. Gracias a la financiación suplementaria de Finlandia, está por ultimarse la elaboración de un curso de aprendizaje en línea sobre género y diversidad. Este curso abarcará los tres módulos siguientes: la importancia de la igualdad de género y la diversidad en el lugar de trabajo; el enfoque del FIDA para promover las cuestiones de género y la diversidad en el lugar de trabajo por medio de sus políticas y cultura organizativa, y la garantía de un entorno de trabajo positivo y constructivo. El Presidente ha ratificado esta iniciativa, que será obligatoria para todo el personal y los consultores.

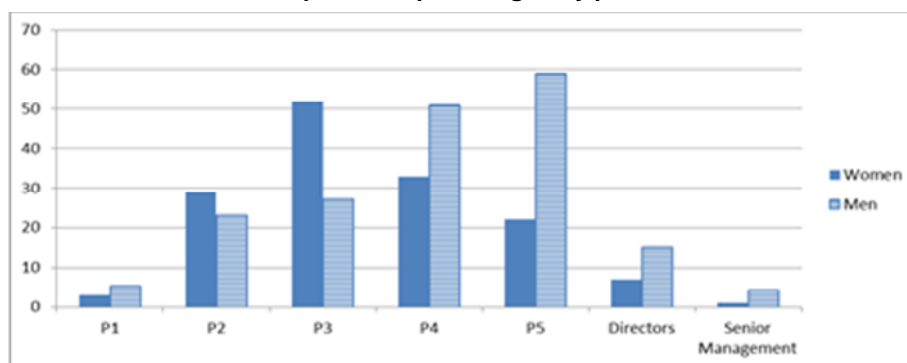
#### **Indicador 4.1. Aumento del número de mujeres empleadas por el FIDA en las categorías P-5 y superiores**

51. Como señaló el Presidente en su discurso ante el Consejo de Gobernadores de 2013, una de las metas del FIDA es conseguir un mayor equilibrio de género. Sin embargo, está resultando difícil cambiar de manera significativa el perfil de género de la organización y el plan encaminado a lograr la paridad de género, que actualmente se está elaborando con la HRD, trazará el camino a seguir.
52. Al 1 de agosto de 2013, la plantilla del FIDA era de 586 personas,<sup>1</sup> a saber, 331 miembros del cuadro orgánico y 255 miembros del cuadro de servicios generales. Las mujeres representaban el 81 % del personal de servicios generales en 2013; el 60 % del personal de categorías P-1 a P-3; el 39 % del personal de categoría P-4; el 27 % del personal de categoría P-5; el 32% de los directores, y el 20 % del personal directivo superior (véase el gráfico 2 y el cuadro 4). En conjunto, las mujeres representan el 28 % del personal de categoría P-5 o categorías superiores. La distribución es similar en relación con el personal del FIDA sobre el terreno remunerado a través de otros organismos de las Naciones Unidas: las mujeres representan el 71 % del personal de servicios generales y el 23 % de los oficiales profesionales nacionales. En cuanto a los objetivos del Plan de Acción para Todo el Sistema de las Naciones Unidas sobre la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-SWAP, por sus siglas en inglés), el FIDA supera el objetivo relativo a la igualdad de género por lo que respecta al personal de servicios generales (un 81 %) y ha logrado pequeñas mejoras respecto de la categoría P-4 y categorías superiores (33 %). La proporción de la fuerza de trabajo de los países de las Listas B y C se mantiene estable en el 40 % en 2013.

---

<sup>1</sup> Los datos se refieren al FIDA y a las entidades acogidas por él (el Mecanismo Mundial de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación, la Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra y el Equipo de Tareas de Alto Nivel del Secretario General sobre la Crisis Mundial de la Seguridad Alimentaria).

Gráfico 2  
**Número de miembros del personal, por categoría y por sexo**



Datos relativos al personal de servicios generales: 207 mujeres; 48 hombres.

Cuadro 4  
**Composición de la plantilla**

Indicador	2011	2012	2013	Objetivo
Porcentaje de mujeres en puestos de categoría P-5 y categorías superiores	28	30	29	35 (MMR para 2015)
Porcentaje de mujeres en puestos de categoría P-4 y categorías superiores	31	30	33	50* (ONU-SWAP)
Porcentaje de mujeres en puestos de servicios generales	81	81	81	50* (ONU-SWAP)
Porcentaje de la fuerza de trabajo procedente de Estados miembros de las Listas B y C	40	39	40	Objeto de seguimiento

\* Indicadores de la evaluación de los resultados del ONU-SWAP.

#### **Indicador 4.2. Mejora de las calificaciones sobre cuestiones de género en las encuestas del personal, por hombres y mujeres**

53. Los resultados de la encuesta mundial bianual del personal realizada en 2012 se analizaron desde una perspectiva de género y las recomendaciones se armonizaron con las recomendaciones generales aprobadas por el Comité de Gestión Ejecutiva. En total, 329 miembros del personal completaron la encuesta, de los cuales el 57 % eran del cuadro orgánico y el 43 % eran del cuadro de servicios generales, y el 56 % eran mujeres y el 44 %, hombres. En general, las puntuaciones de las mujeres fueron más bajas que las de los hombres, sobre todo por lo que respecta a las preguntas relativas a la percepción de la igualdad de trato entre mujeres y hombres, la igualdad de oportunidades de desarrollo profesional para mujeres y hombres, la asignación de las personas adecuadas para el trabajo, y la comodidad respecto a informar sobre una situación de discriminación o acoso. Es interesante señalar que la categoría relativa al equilibrio entre la vida laboral y la personal, que suele asociarse con marcadas diferencias de género, fue la esfera en la que hubo menos diferencias entre los sexos.
54. En general, desde 2010 se han registrado mejoras relacionadas con el trabajo en el FIDA, sin diferencias significativas entre hombres y mujeres en estas respuestas. En 2012, el 75 % estaba satisfecho con su trabajo en el FIDA y el 80 % obtenía un sentimiento de satisfacción personal de su trabajo. El orgullo personal generado por el trabajo en el FIDA aumentó del 68 % en 2010 al 81 % en 2012. El índice de compromiso del personal continuó mostrando una mejora constante y logró el objetivo del 75 % fijado en el marco de medición de los resultados (véase el cuadro 5).

Cuadro 5  
**Satisfacción del trabajo**

Indicador	2010	2011	2012	2013
Índice de compromiso del personal*	70	71	75	75

\* Este índice informa sobre una encuesta anual del personal basada en un subconjunto de seis indicadores de la encuesta mundial del personal.

### **Esfera de actividad 5. Recursos, supervisión y rendición de cuentas profesional**

55. El Comité de Gestión de las Operaciones es el mecanismo para la presentación de informes sobre cuestiones de género, y se ha designado al Vicepresidente Adjunto encargado del PMD como defensor de las cuestiones de género en representación del personal directivo superior.

#### **Indicador 5.1. Aumento de los recursos humanos y financieros del presupuesto básico del FIDA invertidos para apoyar la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer**

56. En la Sede del FIDA se ha mantenido una dotación de personal especializado en género durante el período 2012-2013 compuesta por dos miembros del personal del cuadro orgánico (de categoría P-5 y P-4) y un miembro del personal de servicios generales. Dos divisiones continúan destacando sobre el terreno a coordinadores de género regional a tiempo completo (la WCA en Dakar y la ESA en Nairobi) y su presencia ha fortalecido la capacidad de incorporar las cuestiones de género en toda la cartera, proporcionar conocimientos especializados sobre género en las misiones de diseño y apoyo a la ejecución, y reforzar la orientación de género en sus carteras regionales.
57. Se ha avanzado en el fortalecimiento de la estructura del FIDA en relación con las cuestiones de género, con la definición de las atribuciones de los coordinadores de las cuestiones de género de las divisiones y la introducción de suplentes. Actualmente, estos coordinadores y suplentes para las divisiones regionales en la Sede son nueve miembros del personal de categoría P-5, un miembro del personal de categoría P-3 y un miembro de categoría G-6; siete son mujeres y cuatro son hombres. En estos momentos, se está planificando la red de coordinadores de las cuestiones de género en las oficinas en los países, los programas y los proyectos.
58. Durante la preparación del presupuesto administrativo del FIDA para 2014, la Dependencia de Presupuesto y Desarrollo Organizativo ajustó el sistema de presupuestación para crear nuevos atributos que permitan registrar las actividades *ex ante* de apoyo y relacionadas con las cuestiones de género. Los resultados de esta iniciativa piloto indican que alrededor del 6 % de los costos totales de personal se dedica a actividades directamente relacionadas con las cuestiones de género. Los resultados por división se repartieron en tres grupos: más del 10 % (Oficina de Ética y PTA); alrededor del 10 % (divisiones regionales, COM y SDD), y el 5 % o menos (las demás divisiones). Dado que esta metodología se adoptó con carácter experimental solo este año, a principios del próximo año se emprenderá un análisis más riguroso para registrar mejor los datos sobre la atención que se presta a las cuestiones de género en todos los costos.
59. En espera de que se vuelva a diseñar la estructura del FIDA en relación con las cuestiones de género, el grupo temático sobre género sigue siendo un recurso importante que se suma a las actividades del personal dedicado a cuestiones de género y los coordinadores de las cuestiones de género. Su integración con más de 69 miembros del personal (74 % de ellos, mujeres), procedentes de 23 divisiones, refleja el interés generalizado en los temas de género en el FIDA. Aproximadamente una tercera parte de los miembros asistió a algunas de las seis reuniones del grupo temático sobre género celebradas durante el año. Se organizaron reuniones externas con: i) un asesor superior (género) del Banco



Asiático de Desarrollo, sobre la incorporación de las cuestiones de género en las operaciones y la estructura del banco; ii) tres miembros del personal y miembros de la Asociación de Trabajadoras por Cuenta Propia de la India, y iii) un científico superior de WorldFish, sobre enfoques de género transformadores en la agricultura. Estas actividades atrajeron la atención de colegas de todo el FIDA, así como de la FAO y el PMA.

**Indicador 5.2. Aumento del número de referencias sustantivas a las cuestiones de género en el desarrollo agrícola y rural por la dirección del FIDA en foros públicos y medios de información**

60. Durante el período comprendido entre julio de 2012 y junio de 2013, el Presidente emitió 26 discursos. Más de la mitad de estos discursos (58 %) se refería a aspectos de género que eran pertinentes para el tema que se estaba examinando (y uno de ellos, que se centró específicamente en la mujer, fue pronunciado en ocasión de la puesta en marcha del programa conjunto en el Día Internacional de las Mujeres Rurales de 2012, celebrado en la FAO); esto representa un aumento significativo en la relevancia pública que el Presidente ha dado a las cuestiones de género a nivel internacional durante el último año. El personal directivo superior también hizo declaraciones en otros importantes eventos sobre género a lo largo del año, en particular el Director del Departamento de Servicios Institucionales, en ocasión de la puesta en marcha del programa conjunto en Nueva York, y el Director Adjunto de la Oficina de Asociaciones y Movilización de Recursos, en el Día Internacional de la Mujer.
61. El FIDA organizó varias actividades institucionales con una clara dimensión de género, como la relacionada con la microfinanciación de los organismos con sede en Roma, que contó con la presencia de la Princesa (en ese momento, ahora Reina) Máxima de los Países Bajos; la actividad sobre la ampliación de escala desde la perspectiva de los asociados del FIDA, en la que participaron representantes de la Argentina, la India y Santo Tomé y Príncipe, y la actividad centrada en la participación de los jóvenes.

**Indicador 5.3. Mejora de la calificación en el examen anual de los resultados del FIDA acerca de la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer**

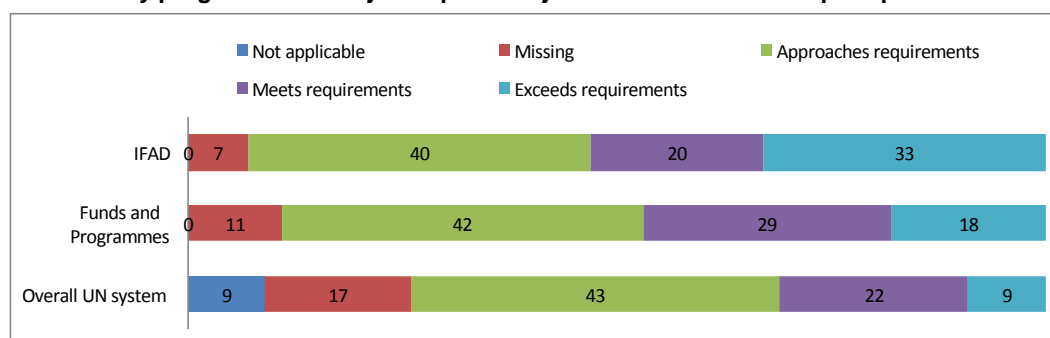
62. El ONU-SWAP brinda un panorama general de la promoción de la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer para el sistema de las Naciones Unidas, y permitirá seguir los progresos realizados con respecto al conjunto de 15 indicadores de resultados del sistema común que conforman el núcleo del marco de rendición de cuentas del ONU-SWAP. Según la primera ronda de presentación de informes en febrero de 2013, los resultados generales del FIDA fueron mejores que los del sistema global de las Naciones Unidas y también fueron ligeramente mejores que los resultados de los organismos de las Naciones Unidas agrupados en la categoría "Fondos y programas"<sup>2</sup> (véase el gráfico 3). ONU Mujeres observó que los resultados del FIDA para el primer año de presentación de informes del ONU-SWAP eran espectaculares y confirmaban que el Fondo estaba a la vanguardia en muchas esferas relacionadas con la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer, especialmente las siguientes: el examen de los programas; las políticas relativas a la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer; la gestión de

<sup>2</sup> Fondos y programas: el FIDA, la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), el Centro de Comercio Internacional (CCI), el Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/sida (ONUSIDA), el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP), el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS), el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS), el Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU), ONU-Agua y el PMA.

los resultados; el seguimiento y presentación de informes, y la cultura organizativa. Ya se han puesto en marcha actividades para reforzar las esferas en las que el FIDA presenta resultados más débiles, en particular la estructura en relación con las cuestiones de género y la paridad de género en la dotación de personal; el seguimiento de los recursos financieros asignados a las actividades relacionadas con el género dentro de la organización, y la evaluación de la capacidad y el perfeccionamiento del personal. Hay que seguir trabajando para cumplir los requisitos con respecto a la gestión de los resultados que tiene en cuenta las cuestiones de género, la auditoría con perspectiva de género y la asignación específica de recursos financieros para respaldar la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer. En una reunión organizada por el FIDA con los otros organismos con sede en Roma se identificaron varias esferas que requerían una mayor sinergia y coordinación en cuanto a la presentación de informes.

Gráfico 3

**Comparación de los resultados del FIDA con respecto al sistema de las Naciones Unidas y todos los fondos y programas en conjunto: porcentajes de las calificaciones por tipo de entidad**



Fuente: ONU Mujeres (2013).

Texto: No aplicable/ No cumple con los requisitos/ Se acerca al cumplimiento de los requisitos/ Cumple los requisitos/ Supera los requisitos.

Fondos y programas

Todo el sistema de las Naciones Unidas

63. Según la evaluación de 2013 de la Red de Evaluación del Desempeño de las Organizaciones Multilaterales (MOPAN)<sup>3</sup>, desde 2010 el FIDA ha ido incorporando de forma creciente las prioridades transversales como el género, el medio ambiente y la seguridad alimentaria y nutrición en sus estrategias, políticas y operaciones. En la evaluación de la MOPAN se llegó a la conclusión de que el desafío clave ahora consistía en traducir esas políticas en resultados más sólidos a nivel operacional.

### C. Perspectivas para 2013-2014

64. Partiendo de los logros de 2012-2013, los aspectos destacados para 2013-2014 serán los siguientes:
- fortalecimiento de la estructura del FIDA en relación con las cuestiones de género, en particular el establecimiento de tres comunidades relacionadas con el género en el FIDA y el sistema de los coordinadores de las cuestiones de género;
  - fomento de la capacidad mediante actividades de aprendizaje e intercambio en materia de género a nivel regional y subregional para el personal del FIDA, los coordinadores de las cuestiones de género, el personal de los proyectos y los consultores que participan regularmente en el apoyo operacional;

<sup>3</sup> La MOPAN es una red de países donantes que comparten el interés de evaluar la eficacia organizativa de las organizaciones multilaterales y su medición y presentación de informes sobre los resultados de desarrollo o humanitarios.

- anuncio de los galardonados con el primer premio de género del FIDA, establecido por la dirección del FIDA para reconocer los proyectos que obtienen mejores resultados por lo que respecta a la lucha contra las desigualdades de género y el empoderamiento de la mujer en cada región;
- puesta en marcha del módulo de aprendizaje electrónico institucional sobre género y diversidad;
- elaboración del plan de paridad de género para mejorar el equilibrio en materia de género entre el personal, especialmente en la categoría P-5 y categorías superiores;
- incorporación de los compromisos respecto de la igualdad de género y la diversidad en el marco de competencias básicas del FIDA;
- puesta en marcha y actualización del sitio web renovado del FIDA sobre cuestiones de género y los nuevos instrumentos de comunicación;
- perfeccionamiento de la recolección e interpretación de datos desglosados por sexo a nivel de los efectos y el impacto, y elaboración de indicadores del empoderamiento de la mujer, y
- promoción del uso de metodologías empleadas en los hogares en el contexto de las iniciativas respaldadas por el FIDA a fin de lograr un impacto sostenible en el desarrollo.

## Aplicación del Programa de Acción de Estambul en favor de los países menos adelantados

### A. Antecedentes

1. Los países menos adelantados representan el segmento más pobre y débil de la comunidad internacional. Abarcan más de 880 millones de personas (el 12 % de la población mundial, aproximadamente), pero representan menos del 2 % del producto interno bruto (PIB) mundial y alrededor del 1 % del comercio mundial de bienes (Oficina del Alto Representante de las Naciones Unidas para los Países Menos Adelantados, los Países en Desarrollo Sin Litoral y los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo, 2013). Sus economías, principalmente agrarias, se ven afectadas por un ciclo continuo de baja productividad y baja inversión. Estos países dependen de la exportación de unos pocos productos primarios, que son su principal fuente de ingresos fiscales y de exportación, por lo que son muy vulnerables a las crisis externas de las relaciones de intercambio. A estas limitaciones se deben la movilización insuficiente de recursos nacionales, la escasa capacidad de gestión económica, las deficiencias en el diseño y la ejecución de programas, los déficits externos crónicos, los niveles elevados de endeudamiento y la gran dependencia de la financiación exterior, factores que han mantenido a estos países atrapados en la pobreza.
2. El FIDA lleva a cabo actividades en 45 de los 49 países menos adelantados. Estos países no constituyen una categoría operacional para el FIDA, aunque lo cierto es que forman uno de sus grupos de interés básicos. Desde el inicio de sus operaciones en 1978, el FIDA les ha destinado el 43 % de sus recursos, y en los últimos tres años este porcentaje ha aumentado hasta alcanzar el 50 % (véase el cuadro 1).

Cuadro 1

#### Asignación de recursos del FIDA entre 2010 y septiembre de 2013 (financiación de proyectos aprobados)

	<i>En millones de USD</i>
Programa total (incluidos los países menos adelantados)	2 757
Países menos adelantados	1 379
Porcentaje de los recursos asignados por el FIDA a los países menos adelantados	50 %

Fuente: Sistema de Gestión de la Cartera de Proyectos (SGCP).

3. Los países menos adelantados reciben financiación para proyectos y programas en condiciones de financiación menos estrictas, por ejemplo, donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, préstamos en condiciones muy favorables unidos a donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, y préstamos en condiciones muy favorables (véase el cuadro 2).

Cuadro 2

**Condiciones de la financiación del FIDA para los países menos adelantados (2010-2013)**

<i>Condiciones de financiación</i>	<i>En millones de USD</i>	<i>Número de préstamos y donaciones</i>
Donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda	440	19
Donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda/préstamo en condiciones muy favorables	376	12
Préstamos en condiciones muy favorables	563	17
<b>Total</b>	<b>1 379</b>	<b>48</b>

Fuente: SGCP.

**B. Programa de Acción de Estambul en favor de los países menos adelantados**

4. La Cuarta Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados se celebró en Estambul (Turquía) en mayo de 2011. Los Estados miembros acordaron que la meta general del Programa de Acción de Estambul en favor de los países menos adelantados para la década 2011-2020 es superar las dificultades estructurales a que se enfrentan estos países con el fin de erradicar la pobreza, alcanzar los objetivos de desarrollo acordados internacionalmente y permitir que la mitad de los 49 países menos adelantados dejen de pertenecer a esta categoría de aquí a 2020.
5. En 2012, el Consejo de Gobernadores del FIDA refrendó el Programa de Acción durante su 35º período de sesiones (GC 35/L.11 Resolución 170/XXXV). Desde entonces, el FIDA ha contribuido activamente a poner en práctica el Programa de Acción, sobre todo por conducto del Grupo de trabajo sobre agricultura, seguridad alimentaria y nutrición y desarrollo rural. El Grupo de trabajo comprende la Oficina del Alto Representante de las Naciones Unidas para los Países Menos Adelantados, los Países en Desarrollo sin Litoral y los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo y los organismos con sede en Roma (el FIDA, el Programa Mundial de Alimentos [PMA] y la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura [FAO]), aunque existe la posibilidad de que participen otros organismos pertinentes. El objetivo del grupo es articular un enfoque de desarrollo que sea de interés específico de los países menos adelantados y coadyuve a su empeño por reducir el hambre y la malnutrición y aumentar los ingresos de las personas pobres de manera sostenible. El grupo tiene también el mandato de ayudar a supervisar la aplicación del Programa de Acción en el marco de este módulo de acción agrupada.
6. Con la intención de llamar la atención sobre la importancia fundamental de aumentar la productividad agrícola y rural como motor principal para la erradicación de la pobreza y el desarrollo autosostenido a largo plazo, la Oficina del Alto Representante de las Naciones Unidas (en colaboración con los organismos con sede en Roma y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo [UNCTAD]) organizó un acto paralelo durante el 38º período de sesiones de la Conferencia de la FAO, que se celebró en junio de 2013. En este acto, que versó sobre el tema "Seguridad alimentaria, desarrollo agrícola sostenible y transformación estructural en los países menos adelantados", participaron, entre otros, altos representantes de los países menos adelantados y sus asociados en el desarrollo, el FIDA y otras organizaciones de las Naciones Unidas, el sector privado y la sociedad civil. Durante esta reunión, el FIDA subrayó la necesidad de otorgar prioridad a la agricultura y al desarrollo rural en las deliberaciones en curso sobre la agenda para el desarrollo después de 2015.
7. El octavo período de sesiones del Grupo consultivo interinstitucional sobre la aplicación del Programa de Acción de Estambul en favor de los países menos adelantados se celebró en Ginebra en julio de 2013. Esta reunión tenía por objeto evaluar los progresos realizados y trazar el camino a seguir para los grupos de

trabajo del Grupo consultivo interinstitucional, así como abordar las prioridades de los países menos adelantados en relación con los objetivos de desarrollo sostenible y la agenda para después de 2015. Durante esta reunión, el FIDA informó sobre los avances del Grupo de trabajo y comunicó a los participantes que, a fin de complementar los indicadores del Programa de Acción, se habían seleccionado indicadores para las esferas de la agricultura, la seguridad alimentaria y la nutrición, y el desarrollo rural, tomando como base la fiabilidad de los datos, su comparabilidad a lo largo del tiempo y entre distintos países, y la facilidad para reunirlos e interpretarlos. Los indicadores propuestos son los siguientes: el gasto público en la agricultura, el consumo de alimentos de los hogares y la subalimentación y la inseguridad alimentaria.

8. El Grupo de trabajo ha confirmado nuevamente su firme intención de colaborar con los países menos adelantados y sus asociados en el desarrollo con miras a detectar deficiencias en las políticas y las intervenciones en curso, y concebir y aplicar medidas correctivas bien fundamentadas. La labor sobre los indicadores permitirá detectar más fácilmente los logros, los problemas y las medidas correctivas en las esferas de la agricultura, la seguridad alimentaria y el desarrollo rural.

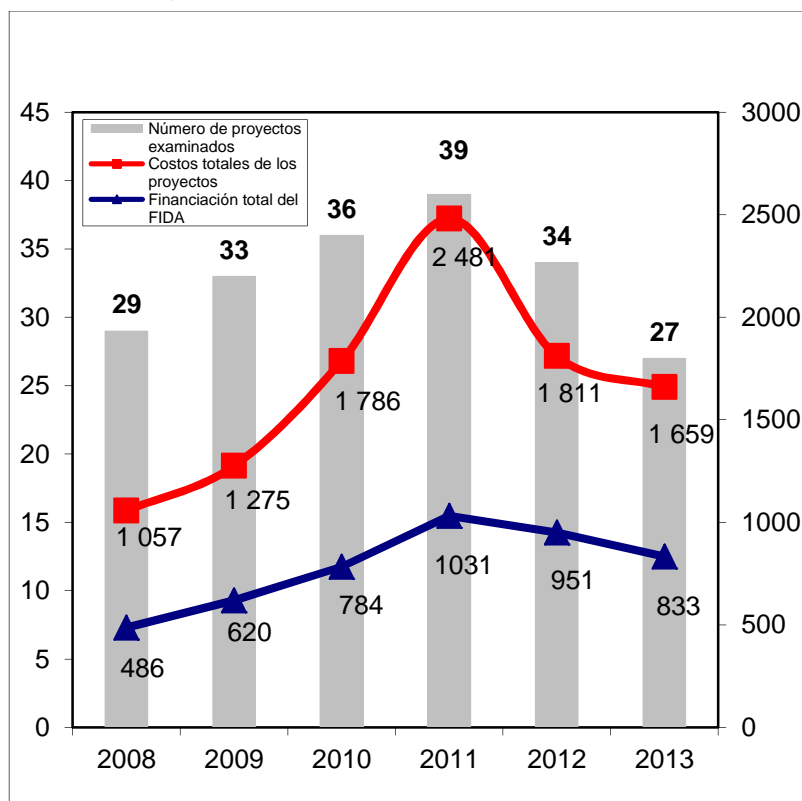
## Informe anual sobre la garantía de la calidad en los proyectos y programas del FIDA

### A. Resumen de las conclusiones del proceso de examen de garantía de la calidad de 2013

- En 2013 se realizaron 27 exámenes de garantía de la calidad (GC) en relación con proyectos de nuevo diseño<sup>1</sup> cuyos costos totales ascendían a USD 1 660 millones y que entrañaban unas inversiones totales del FIDA de más de USD 830 millones (véase el gráfico 1). En conjunto, las actividades financiadas por los proyectos examinados tienen por objeto prestar apoyo a más de 4,3 millones de hogares beneficiarios en 25 países.

Gráfico 1

Número de proyectos:



- Los resultados del proceso de examen de la GC de 2013 indican que la calidad en las etapas iniciales de los proyectos del FIDA sigue manteniendo un buen nivel: en el examen de GC que se ha llevado a cabo durante este año civil, un 63 % de los proyectos se aprobaron con pocas o sin modificaciones, mientras que los proyectos restantes requerirán ajustes ulteriores durante la ejecución (véase el cuadro 1). Además, los encargados de los exámenes de la GC consideraron que: a) todos los diseños de los proyectos examinados en 2013 estarían listos para la ejecución inmediatamente después de la aprobación de la Junta, y b) en todos ellos el número y la naturaleza de los componentes del proyecto estaban suficientemente alineados con la realidad del contexto del país anfitrión. Por este motivo se

<sup>1</sup> Además, en 2013 la secretaria encargada de la GC examinó tres planes de financiación suplementaria con cargo al Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP), pero los examinadores de la GC no les asignaron ninguna puntuación porque dichos planes estaban adscritos a proyectos cuyo diseño se había examinado anteriormente y que en ese momento se hallaban en fase de ejecución.

consideró que la mayoría de los diseños de proyectos (el 89 %) tenían posibilidades de alcanzar sus objetivos desarrollo.

Cuadro 1  
**Resultados de los exámenes de GC en 2008-2013**

<i>Categorías finales de proyectos</i>	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Número de exámenes de proyectos	29	33	36	40	35	27
Proyectos que se consideran en condiciones de seguir adelante con pequeñas modificaciones (porcentaje)	30	30	42	38	60	63
Proyectos que se consideran en condiciones de seguir adelante con sujeción a que en las negociaciones sobre el préstamo se establezcan garantías adicionales y/o se realicen otras modificaciones o exámenes durante la ejecución (porcentaje)	60	67	58	60	37	37
Proyectos que requieren modificaciones sustanciales con el consiguiente retraso en su presentación a la Junta Ejecutiva (porcentaje)	10	0	0	3	3	0
Proyectos excluidos del programa de préstamos (porcentaje)	0	3	0	0	0	0

Notas: Se incluyen dos conjuntos de datos correspondientes a dos proyectos examinados por partida doble (una vez en 2011 y otra en 2012).

Debido al redondeo es posible que la suma de los valores parciales no siempre coincida con el 100 %.

3. Como se señaló en el informe anual sobre la GC de 2012, los constantes resultados positivos en la calidad en las etapas iniciales se deben en gran medida a la convergencia de varias iniciativas encaminadas a mejorar el ciclo de diseño de los proyectos del FIDA: el proceso de mejora de la calidad, la supervisión directa de los proyectos y el examen de GC. Estos procesos, que se pusieron en marcha hace más cinco años, han alcanzado el suficiente nivel de madurez como para complementarse mutuamente. Otro factor que ha contribuido a este resultado ha sido el aumento del número de nuevos proyectos que o bien complementan operaciones existentes o bien constituyen una ampliación de escala de las mismas.
4. En el proceso de GC de 2013 se asignaron calificaciones a los indicadores de la calidad en las etapas iniciales incluidos en el marco de medición de los resultados (MMR) para 2013-2015 de la Novena Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA9), que eran nuevos o se habían modificado ligeramente respecto de los indicadores calificados en años anteriores en el ámbito del MMR para 2010-2012 de la Octava Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA8). Así pues, los datos de referencia y sobre los resultados no son exactamente comparables porque los valores de referencia relativos a los indicadores del MMR para 2013-2015 (elaborados en 2011, cuando se desarrolló ese MMR) eran aproximados o empleaban una metodología distinta a la que luego se elaboró y utilizó efectivamente en las calificaciones de GC; tal es el caso, especialmente, del indicador sobre género. Los resultados se exponen en el cuadro 2.



Cuadro 2  
Indicadores del MMR relativos a la calidad de los proyectos en las etapas iniciales<sup>a</sup>

Indicadores	Año de referencia	Valor de referencia	Resultados en 2013	Objetivo para 2015
<b>4.6 Porcentaje de proyectos que han recibido una calificación de "4 como mínimo" en las etapas iniciales/calificación promedio</b>				
4.3.1 Promedio general	2010/2011	79	93 / 4,5	85
4.3.2 Promedio general correspondiente únicamente a los proyectos en Estados frágiles <sup>b</sup>	2010/2011	n.d.	80 / 4,5	80
4.3.3 Género <sup>c</sup>	2010/2011	86	78 / 4,0	90
4.3.4 Seguimiento y evaluación	2010/2011	70	85 / 4,2	80
4.3.5 Porcentaje de proyectos que han recibido calificaciones positivas con respecto a la ampliación de escala <sup>d</sup>	2010/2011	72	76 / 4,4	80

<sup>a</sup> Las calificaciones asignadas a la calidad en las etapas iniciales se basan en una escala de 1 a 6, en la que 1 equivale a muy insatisfactorio y 6, a muy satisfactorio. El porcentaje indica el número de proyectos que reciben una calificación de "4 como mínimo" respecto del total de proyectos.

<sup>b</sup> En 2013, se examinaron 10 proyectos (37 %) en Estados frágiles. Las calificaciones indicadas corresponden únicamente a los proyectos en estos Estados.

<sup>c</sup> Las calificaciones de GC asignadas a las cuestiones de género son distintas de las que se indican en el anexo II sobre género por dos razones: a) los períodos de presentación de informes son distintos (del 1 de julio al 30 de junio para el Informe sobre la eficacia del FIDA en términos de desarrollo [RIDE] y el anexo sobre género, y del 1 de enero al 30 de octubre para el anexo sobre GC), y b) los criterios de calificación relativos al género cambiaron entre 2012 y 2013, y en las encuestas se planteó un nuevo conjunto de preguntas, centradas en la medida en que los diferentes aspectos relacionados con el género del diseño de los proyectos estaban presentados adecuadamente en el informe de diseño de los proyectos vigente.

<sup>d</sup> Las calificaciones de la ampliación de escala se basan en 18 proyectos que se definen explícitamente como actividades de ampliación de escala.

Nota: Los datos de 2013 incluyen calificaciones del MMR correspondientes a un proyecto examinado en diciembre de 2012.

Fuente: Registros de oficina.

5. De los 27 proyectos puntuados en 2013, se consideró que en el 93 % de los casos el diseño era satisfactorio (este porcentaje fue del 80 % en los diseños de proyectos en Estados frágiles); en el 78 % de ellos se habían delineado con suficiente detalle en el informe de diseño las intervenciones previstas en materia de género; en el 85 % se habían descrito suficientemente las actividades de seguimiento y evaluación (SyE), y en el 76 % de los proyectos de ampliación de escala se habían proporcionado argumentos suficientes para justificar la ampliación de diseños anteriores.
6. Si se tienen en cuenta el tamaño reducido de la muestra de 2013 —un universo de menos de 30 proyectos, entre un cuarto y un tercio menos de los que suelen examinarse anualmente— y los problemas metodológicos mencionados más arriba, relacionados con la transición de los indicadores de la calidad en las etapas iniciales del MMR de la Octava Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA8) a los del MMR de la FIDA9, probablemente de los datos del nuevo MMR podrán inferirse pocas conclusiones. Se prevé que en los próximos años (2014 y 2015) se dispondrá de una cantidad suficiente de datos históricos y de una muestra mayor de proyectos para extraer conclusiones más significativas (a nivel de la cartera de proyectos).
7. A pesar de los constantes resultados satisfactorios que se describen en el párrafo 2 y el cuadro 1, siguen observándose deficiencias en varios aspectos del diseño en los proyectos del FIDA, especialmente en las esferas siguientes: el análisis económico y financiero, las disposiciones de ejecución, el marco lógico y el SyE (véase el cuadro 3). En cuanto a la mejora en la calidad del diseño, en 2013 —por primera vez en seis años— la "complejidad" de los proyectos no se señaló como un problema significativo que podría entorpecer la ejecución o amenazar el logro de los objetivos de los proyectos.

Cuadro 3

**Los 10 temas objeto de las recomendaciones más frecuentes (porcentaje de proyectos)**

<i>Tema</i>	<i>2013</i>	<i>2012</i>	<i>2008-2013</i>
Marco lógico	42	60	33
Análisis económico	37	46	30
Financiación rural	26	11	18
Disposiciones de ejecución	24	34	44
Otros	17	11	7
SyE	15	20	33
Medio ambiente y adaptación al cambio climático	15	11	8
Concepto del proyecto	11		2
Cuestiones relacionadas con el agua	9	14	10
Enseñanzas extraídas	9		2

8. Las siguientes recomendaciones específicas relacionadas con el diseño de los proyectos se formularon en más de un proyecto en 2013; un asterisco junto al tema indica que se trata de un aspecto que también se puso de relieve en los informes anuales de 2012 y 2011. El grupo de GC insta a la dirección del FIDA a que preste más atención al estudio de medidas correctivas para abordar y resolver estos problemas.
9. **Uso (y necesidad) del análisis económico y financiero y su conexión con el marco lógico.** A lo largo de 2013, muchos proyectos siguieron mostrando deficiencias persistentes relacionadas con la calidad de la justificación y los supuestos económicos, el realismo y la utilidad de los indicadores del marco lógico y, sobre todo, los vínculos explícitos entre estas dos herramientas y su propia conexión con el documento de diseño. El FIDA tiene que determinar, como institución, qué más puede hacerse para asegurar que estas herramientas, que desde siempre han sido fundamentales para el diseño de los proyectos, se utilicen de manera sistemática y uniforme. A continuación se analizan brevemente otros detalles relacionados con cada una de estas herramientas.
10. **Marco lógico.** Si bien en los últimos años se han logrado mejoras con respecto al diseño y el uso de los marcos lógicos, según los examinadores encargados de la GC, el FIDA aún debe adoptar esta herramienta de manera generalizada para ayudar a diseñar y supervisar los proyectos. En 2013, los examinadores de la GC siguieron cuestionando una serie de prácticas relacionadas con el marco lógico, en particular: la sobreabundancia de indicadores (que puede suponer un lastre para los sistemas de SyE); el uso de indicadores basados en porcentajes en lugar de indicadores numéricos (los porcentajes proporcionan solo indicaciones relativas de las mejoras, no absolutas), y la falta de precisión con la que se exponen los objetivos de los proyectos.
11. **Análisis económico y financiero.** El uso del análisis económico y financiero para ayudar a diseñar los proyectos sigue siendo una práctica adoptada de forma poco sistemática. En 2013 hubo varios casos en los que, en el período comprendido entre el proceso de mejora de la calidad y el examen de GC, se descuidaron o no se trataron adecuadamente algunos aspectos fundamentales del análisis económico (como el costo de la mano de obra o unas tasas de rendimiento excesivamente elevadas). Al igual que en 2012, los examinadores encargados de la GC afirmaron que incluir una breve descripción de las hipótesis básicas utilizadas para efectuar el análisis (por ejemplo, superficie cultivada, intensidad de cultivo, rendimientos, costos de producción, precios al productor basados en el precio paritario de importación, etc.) contribuiría a la claridad del mismo y, además, proporcionaría la tan necesaria conexión lógica entre la tasa de rendimiento económico (TRE) y los indicadores utilizados en el marco lógico y el análisis de los riesgos.

12. **Disposiciones de ejecución.** Para el FIDA, la gestión y la mitigación de los riesgos relacionados con las disposiciones de ejecución es uno de los costos inherentes a la ejecución de actividades. A diferencia de otras instituciones crediticias multilaterales, el FIDA recurre en gran medida a proveedores de servicios (organizaciones no gubernamentales [ONG], otras organizaciones internacionales o entidades pertenecientes al sector privado) para ejecutar los proyectos. Si bien esto ha contribuido en general a lograr una ejecución eficiente, siempre existirán riesgos dado que los gobiernos (y el FIDA) no tendrán siempre la capacidad de seguir de cerca la forma en que los proveedores de servicios desempeñan las responsabilidades que les incumben, e influir en ella.
  13. **Seguimiento y evaluación.** Teniendo en cuenta los objetivos institucionales relacionados con la ampliación de escala y la evaluación del impacto, la determinación uniforme y rigurosa de los productos y efectos directos fundamentales de los proyectos es una esfera a la que el FIDA prevé prestar más atención a corto plazo y, por esta razón, los examinadores encargados de la GC siguen dedicando mucha atención al SyE. En 2013, los examinadores de la GC consideraron que en el 85 % de los diseños examinados se habían descrito satisfactoriamente las disposiciones de SyE que se utilizarían en los proyectos. Sin embargo, también expresaron preocupación con respecto a la capacidad de los organismos de ejecución para gestionar esos sistemas. Además, en varias ocasiones a lo largo de 2013 los examinadores de la GC analizaron proyectos que eran la quinta o sexta intervención apoyada por el FIDA en un determinado país y comportaban una ampliación de escala de operaciones anteriores o contenían componentes parecidos. En estos casos tendría que haber habido una gran cantidad de información disponible acerca de los proyectos anteriores para orientar el diseño del nuevo proyecto; sin embargo, aunque los informes de diseño aludían a los efectos directos satisfactorios conseguidos en los proyectos anteriores —y a pesar de que esos proyectos disponían de un sistema de SyE eficaz—, había pocos datos numéricos comprobados que respaldaran esa tesis.
  14. **Enseñanzas extraídas.** Cada vez más se espera que los proyectos del FIDA reproduzcan (a menudo a mayor escala) los buenos resultados obtenidos en las intervenciones anteriores en un país o un subsector específico. Sin embargo, durante esta sesión de examen muchos examinadores pusieron en duda hasta qué punto en los documentos de diseño de los proyectos se habían proporcionado pruebas irrefutables para ampliar los componentes que habían arrojado buenos resultados o hasta qué punto se habían extraído de los informes finales argumentos convincentes. Dado que ahora la ampliación de escala es uno de los elementos visibles del programa institucional, será imprescindible que el FIDA logre justificar sus decisiones respecto del diseño de los proyectos con pruebas sólidas y evidentes extraídas de sistemas de SyE que funcionen correctamente.
  15. **Protocolos de evaluación ambiental.** Habida cuenta de que el FIDA está prestando más atención a las cuestiones relacionadas con el medio ambiente, el cambio climático y la adaptación (en parte en respuesta al servicio de donaciones del ASAP), en el examen de GC de 2013 se formuló una nueva recomendación relacionada con la necesidad de revisar el protocolo del FIDA sobre evaluación ambiental de la categoría B o de los proyectos con orientación ambiental, a fin de proporcionar orientaciones sobre la realización de estudios de referencia y el análisis del impacto en los servicios ecológicos, y elaborar medidas o estrategias para abordar las causas fundamentales de los problemas ambientales, por ejemplo actividades de mitigación y otras medidas de gestión en esa esfera.
- B. Eficacia del sistema de garantía de la calidad del FIDA**
16. Además de llevar a cabo exámenes de los nuevos diseños de proyectos en las etapas iniciales, en 2013 la secretaría encargada de la GC también emprendió otras iniciativas para mejorar la ejecución de los procesos de control de la calidad del diseño de los proyectos del FIDA, a saber: a) un examen comparativo de las cuestiones planteadas en las fases de examen de mejora de la calidad y GC; b) un

análisis de la precisión de las previsiones de los examinadores encargados de la GC con respecto a diseños de proyectos examinados anteriormente; c) un examen teórico del cumplimiento de las recomendaciones de GC, y d) la introducción de reformas del propio proceso de GC.

17. **Examen comparativo de los procesos de mejora de la calidad y GC.** Se llevó a cabo un examen teórico de 45 diseños de proyectos examinados anteriormente con el fin de determinar el valor agregado y la eficacia del proceso revisado de mejora de la calidad con respecto al proceso de GC.
18. Se observó que había una estrecha correlación entre las cuestiones clave planteadas por ambos procesos en una serie de casos, con una diferencia fundamental: las recomendaciones de mejora de la calidad estaban formuladas como sugerencias y, a veces, no proporcionaban una indicación clara de lo que debía hacerse exactamente, por lo que se daba a los gerentes de los programas en los países (GPP) amplia libertad para interpretarlas de la manera que mejor se ajustara a su disponibilidad para llevar a cabo otras tareas. Por el contrario, en el proceso de GC deben formularse recomendaciones muy concretas y en cada caso debe efectuarse un examen *ex post* de la medida en que las recomendaciones se adoptaron.
19. Las conclusiones del presente examen señalan con claridad la diferencia de enfoque entre estos dos procesos. La mejora de la calidad está centrada fundamentalmente en el modo de mejorar y perfeccionar el diseño de los aspectos normativos y técnicos durante la siguiente misión de diseño final. En cambio, la GC se centra en analizar si el proyecto logrará alcanzar los objetivos de desarrollo establecidos, si se dispone de indicadores de los efectos directos que permitirían evaluar inequívocamente los resultados y si en el proyecto se ha adoptado el enfoque más adecuado para maximizar los beneficios en favor de los beneficiarios. Teniendo en cuenta la diferencia de estos enfoques, no es de extrañar que los problemas detectados por los dos exámenes y la manera en que los GPP responden a estos sean bastante diferentes.
20. Dado que ambos exámenes tienen objetivos bien definidos, la cuestión que habrá que tener en cuenta en 2014 es hasta qué punto el enfoque de mejora de la calidad podría ampliarse para abordar cuestiones más generales relacionadas con los efectos directos y la medición de los resultados. Por el momento va a llevarse a cabo una actividad piloto para dar a los examinadores encargados de la GC la oportunidad de participar también en los exámenes de mejora de la calidad.
21. **Exactitud predictiva de las recomendaciones de GC.** En 2013 la secretaría de GC llevó a cabo un examen de los proyectos que: a) según los examinadores encargados de la GC, no tenían probabilidades de alcanzar los objetivos de desarrollo que se habían fijado, y b) se estaban ejecutando desde hacía un año como mínimo. De los 19 proyectos examinados, los resultados del análisis indicaron que el proceso de GC se había equivocado en tres ocasiones, pero había resultado premonitorio en muchos otros casos (por ejemplo, seis de los 19 proyectos se habían cancelado, suspendido o retirado desde entonces). En el futuro, el proceso de GC seguirá examinando la cartera de proyectos activos para actualizar y corregir este análisis y ofrecer al FIDA mejores indicaciones sobre el valor predictivo de los exámenes de GC. Además, se ampliará el alcance de esta actividad (por ejemplo, mediante el análisis de los proyectos que están arrojando malos resultados pese a que, según las previsiones de GC, tenían probabilidades de alcanzar los objetivos de desarrollo que se habían fijado).
22. **Cumplimiento de las recomendaciones de GC.** Según el examen de unas 20 notas de GC sobre los progresos realizados con respecto a la GC (en las que se pide a los GPP que indiquen en detalle el modo en que las recomendaciones de GC se han incorporado en los proyectos) que se realizó en 2013, el grado de cumplimiento de estas recomendaciones resulta muy variable. En este estudio también se destaca que la ejecución de los proyectos sigue registrando retrasos

debido a numerosos problemas, muchos de los cuales están directamente relacionados con las inquietudes expresadas durante los exámenes de GC. La dirección del FIDA debería abordar con carácter prioritario estas cuestiones, además de analizar qué más puede hacerse para asegurar que la aplicación de las recomendaciones de GC no se lleve a cabo como una tarea burocrática, sino que se realice para la finalidad prevista, a saber: aumentar la probabilidad de que el proyecto tenga éxito.

23. **Reforma del proceso de GC.** Durante 2013, el proceso de GC fue objeto de tres amplias reformas. En primer lugar, los examinadores de la GC comenzaron a formular observaciones sobre las notas conceptuales de los proyectos, con la esperanza de poder facilitar información u orientaciones sobre aspectos de diseño en una etapa mucho más temprana de ese proceso. En segundo lugar, se decidió que los examinadores de GC participarían, a título experimental, en el proceso de mejora de la calidad durante 2014, con objeto de determinar si esa participación produce una mejora de la calidad del diseño en las etapas iniciales. En tercer lugar, se puso en marcha el nuevo sistema de gestión de los conocimientos basado en la web para gestionar el proceso de GC y almacenar los datos correspondientes (QUASAR); el sistema se seguirá perfeccionando en 2014.

## Informe de situación sobre el Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala

### Situación financiera del ASAP

1. En el cuadro 1 se expone la situación financiera del ASAP. Actualmente cuatro donantes están evaluando la posibilidad de aportar contribuciones adicionales. Al 30 de septiembre de 2013, se había previsto asignar USD 102,9 millones a iniciativas que reciben apoyo del ASAP a nivel nacional. Se han comprometido otros USD 2,1 millones para prestar apoyo al diseño, el análisis de la vulnerabilidad, la gestión de los conocimientos y las actividades de comunicación del ASAP.

Cuadro 1

#### Situación financiera del ASAP al 1 de octubre de 2013

<i>País donante</i>	<i>Moneda</i>	<i>Promesa de contribución</i>	<i>Equivalente en USD</i>
Bélgica	EUR	6 000 000	8 583 691
Canadá	CAD	19 849 000	20 347 514
Países Bajos	EUR	40 000 000	57 224 607
Suecia	SKR	30 000 000	4 729 027
Reino Unido (aportación efectiva)	GBP	100 000 000	162 000 000
Reino Unido (aportación basada en los resultados)	GBP	47 500 000	76 950 000
<b>Total</b>			<b>329 834 839</b>

### Situación de los programas del ASAP

2. El ASAP comenzó sus operaciones el 20 de septiembre de 2012, cuando la Junta Ejecutiva del FIDA aprobó el primer proyecto respaldado por el ASAP. Tras la recepción de nuevos compromisos de financiación de donantes bilaterales se pusieron en marcha nuevas actividades de diseño de programas. En el cuadro 2 se indican las etapas fundamentales del ciclo de los proyectos respaldados por el ASAP que se han presentado a la Junta Ejecutiva en 2013 para su aprobación. En el cuadro 3 se resumen las actividades de adaptación propuestas para recibir financiación del ASAP en la cartera de proyectos en tramitación de 2012-2013. En el cuadro 4 figuran las previsiones de resultados del ASAP hasta la fecha.

### Gestión de los conocimientos en el marco del ASAP

3. Gracias al ASAP, el FIDA ha podido definir una estrategia de gestión de los conocimientos para la adaptación al cambio climático que incorpora la realización de actividades de capacitación del personal, productos de conocimientos y asociaciones destinadas al intercambio de conocimientos.

### Capacitación del personal

4. En 2012, el FIDA impartió capacitación sobre los fundamentos de la adaptación al cambio climático y la programación del ASAP a 112 miembros de los equipos de diseño de proyectos y personal de las divisiones regionales, la División de Asesoramiento Técnico y Políticas, el Departamento de Estrategia y de Gestión de los Conocimientos y la Oficina de Asociaciones y Movilización de Recursos. Se han llevado a cabo actividades periódicas de información entre el personal directivo superior (el equipo directivo del Departamento de Administración de Programas [PMD], el Comité de Gestión de las Operaciones [OMC] y la Oficina del Presidente y del Vicepresidente [OPV]) para dar a conocer información actualizada sobre la situación de los programas del ASAP e intercambiar las enseñanzas extraídas durante la programación relacionada con el ASAP.

5. Se han introducido actividades de capacitación relacionadas con la programación de la financiación destinada al clima y al medio ambiente en la cartera del FIDA de cursos de capacitación institucional para el personal. El curso del FIDA sobre capacitación en diseño de proyectos ahora incluye un estudio de caso que cuenta con financiación del ASAP.

### Productos de conocimientos relacionados con el ASAP

Título	Tipo
Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP)	Folleto
Informe anotado sobre el diseño de los proyectos que reciben apoyo del ASAP	Plantilla del FIDA
Marco de seguimiento y evaluación para el ASAP	Lista de comprobación del FIDA
Lista de comprobación para las reuniones de los equipos de gestión de los programas en los países relacionadas con los proyectos respaldados por el ASAP	Lista de comprobación del FIDA
Selección de indicadores para los marcos lógicos de los proyectos apoyados por el ASAP: orientaciones para el diseño de proyectos	Nota de procedimiento para uso interno del FIDA
<i>Agricultura en pequeña escala con un enfoque climático inteligente: ¿dónde está la diferencia?</i> Documento ocasional del FIDA 3	Documentos ocasionales del FIDA
Nwanze, K. F. 2012. "Surviving climate Change Entails New Approaches to Agricultural Development". COP 18. <i>World News – Climate Change: The New Economy</i> , págs. 62 y 63.	Artículo de revista
Salman, R. A. 2012. "Implement Policy Responses to Increase Climate Resilience", en D. Verner, ed. <i>Adaptation to a Changing Climate in the Arab Countries: A Case for Adaptation Governance in Building Climate Resilience</i> . MENA Development Report. MNA Flagship Report No. 64635. Washington, D. C.: Banco Mundial	Artículo de revista
Salman, R. A. 2012. "Agriculture, Rural Livelihoods, and Food Security are Stressed in a Changing Climate", en D. Verner, ed. <i>Adaptation to a Changing Climate in the Arab Countries: A Case for Adaptation Governance in Building Climate Resilience</i> . MENA Development Report. MNA Flagship Report No. 64635. Washington, D. C.: Banco Mundial	Artículo de revista
Climate change and value chains: an IFAD "how-to" note	Nota de procedimiento para uso interno del FIDA
The Adaptation Advantage: The Economic Benefits of Preparing Small-Scale Farmers for Climate Change	Recopilación de estudios de casos
Guidelines for integrating climate change adaptation and mitigation options for fisheries and aquaculture into project design	Nota de procedimiento para uso interno del FIDA
Adaptation in Practice, Vol.1: Increasing Adaptive Capacity through Participatory Mapping	Recopilación de estudios de casos
ASAP-supported Actions to Strengthen Women's Empowerment and Gender Equality (2013)	Recopilación de estudios de casos
What are ASAP funds being spent on?	Análisis de estudios de casos

### Asociaciones institucionales establecidas por el FIDA para poner en práctica el ASAP

Institución	Objetivo de la cooperación	Tipo de cooperación
Centro Mundial de Agroforestería (ICRAF)	Observación terrestre y teledetección para el análisis de referencia y el seguimiento del impacto del ASAP	Contrato institucional
Programa de Investigación sobre Cambio Climático, Agricultura y Seguridad Alimentaria (CCAFS) del Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional (GICIAI)	Asesoramiento de expertos técnicos del programa sobre el cambio climático del GICIAI sobre el proceso de diseño de las inversiones del ASAP; aplicación de herramientas del GICIAI para la programación de las actividades de adaptación; apoyo al diseño de la investigación participativa en proyectos respaldados por el ASAP; elaboración de productos de conocimientos para el diseño de las inversiones del ASAP; cofinanciación de las actividades de gestión de los conocimientos del ASAP	Becas para el personal del CCAFS en el FIDA; misiones conjuntas sobre el terreno
Programa Mundial de Alimentos (PMA)	Intercambio de información sobre vulnerabilidad y observación terrestre para el diseño de las inversiones del ASAP	Colaboración <i>inter pares</i> (por formalizar)
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)	Apoyo al diseño destinado a los proyectos respaldados por el ASAP en el Chad, Côte d'Ivoire, Kenya, Kirguistán, Malí	Contratos de servicios, basados en memorandos de entendimiento entre el FIDA y la FAO

## Labor de promoción y comunicación del ASAP

Logros fundamentales en las actividades de comunicación y promoción relacionadas con el ASAP	Tipo
Medios de comunicación y cobertura de eventos (en varias publicaciones internacionales y nacionales)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comunicado de prensa del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)/FIDA – Los pequeños agricultores, la seguridad alimentaria y el medio ambiente</li> <li>• Comunicado de prensa – Día Mundial del Medio Ambiente</li> <li>• Material de vídeo (<i>B-roll</i>) para emisoras internacionales/Día Mundial del Medio Ambiente</li> <li>• Material de vídeo (<i>B-roll</i>) para emisoras internacionales/reportaje sobre el ASAP en Burkina Faso</li> <li>• Nota de prensa – Informe del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC)</li> <li>• Comunicado de prensa conjunto – El FIDA recibe el galardón Impulso para el Cambio de 2013 por el ASAP</li> <li>• Comunicado de prensa sobre la sesión inaugural – Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC) (19º período de sesiones de la Conferencia de las Partes [CP.19])</li> <li>• Comunicado de prensa internacional – Adaptation Advantage Report (CP.19)</li> <li>• Conferencia de prensa en la CMNUCC – Adaptation Advantage Report (CP.19)</li> </ul>
Material videográfico para la web, la televisión y la difusión de eventos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Animación sobre el ASAP para presentar el concepto de la adaptación de los pequeños agricultores</li> <li>• Material de vídeo (<i>B-roll</i>) sobre el ASAP en Bolivia (Estado Plurinacional de), Burkina Faso y Mozambique</li> <li>• Entrevista a Elwyn Grainger Jones con motivo del Día Mundial del Medio Ambiente</li> <li>• Vídeo sobre los efectos del clima – Opiniones de los pequeños agricultores beneficiarios de los proyectos que reciben el apoyo del FIDA y el ASAP (Burkina Faso y Mozambique)</li> <li>• Mensaje de vídeo para la cumbre de Varsovia – Opiniones de los pequeños agricultores beneficiarios de los proyectos que reciben el apoyo del FIDA y el ASAP (Burkina Faso y Mozambique)</li> <li>• Vídeo sobre las actividades modelo galardonadas con el galardón Impulso para el Cambio de 2013 (CP.19)</li> <li>• Coproducción del programa de televisión Shamba Shape-Up, transmitido a 13 millones de espectadores, el 70% de los cuales agricultores de Kenya, la República Unida de Tanzania y Uganda. Ejemplos de tecnologías promovidas por el ASAP en un programa televisivo (formato <i>makeover</i>) (en inglés/swahili)</li> <li>• Concurso de trabajos de animación sobre el ASAP: la Arts University Bournemouth compete para producir cortometrajes de animación relacionados con el ASAP</li> </ul>
Presencia en la web	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mejora de la base de datos de los proyectos del ASAP (plantilla única, actualizaciones regulares)</li> <li>• Serie de artículos en la web y mensajes en blogs después de las misiones sobre el terreno a los proyectos que reciben el apoyo del ASAP en Bolivia (Estado Plurinacional de), Burkina Faso y Mozambique</li> <li>• Fotografías para la base de datos fotográfica del FIDA basada en la web después de las misiones sobre el terreno</li> </ul>
Redes sociales	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actualizaciones periódicas en redes sociales como Twitter y Facebook como seguimiento de todas las actividades e historias relacionadas con el ASAP</li> <li>• Actualización de la información disponible en las redes sociales dos veces por semana, como mínimo</li> <li>• Eventos en directo: transmisión vía web de conferencias sobre el clima y otros eventos en directo, y publicación de mensajes en las redes sociales</li> </ul>
Eventos organizados	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Período de sesiones sobre el cambio climático en la Plataforma Mundial de Donantes para el Desarrollo Rural, La Haya (con la participación de Sir Gordon Conway)</li> <li>• Tres actividades en una serie de conferencias sobre el clima: Sir Gordon Conway (Imperial College de Londres), Jan Kees Vis (Unilever) y Warren Evans (Banco Mundial)</li> <li>• Día Mundial del Medio Ambiente – Jornada informativa para el personal y los visitantes del FIDA</li> <li>• Debate sobre agricultura, seguridad alimentaria y cambio climático entre representantes de la Embajada de Sudáfrica y los organismos con sede en Roma, y organización de un recibimiento para los participantes</li> <li>• Seminario oficioso de la Junta Ejecutiva del FIDA sobre el ASAP</li> </ul>



---

Intervención en eventos (para presentar el ASAP)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conferencia sobre la agricultura climáticamente inteligente, Universidad de California (Davis)</li><li>• Conferencia organizada por el Instituto Internacional para el Medio Ambiente y el Desarrollo (IIED) sobre la adaptación basada en la comunidad (CBA7), IIED (Reino Unido), Bangladesh</li><li>• Conversaciones sobre el clima de la CMNUCC, acto paralelo de la FAO, Bonn</li><li>• Conferencia sobre el Cambio Climático y el Desarrollo en África (CCDAIII), Addis Abeba</li><li>• Puesto de información del FIDA para presentar el ASAP (Comité de Seguridad Alimentaria Mundial [CSA] 14 [FAO], CP.19)</li><li>• Acto paralelo organizado conjuntamente: ¿Cómo afecta el cambio climático a la manera en que gestionamos la seguridad alimentaria? (40º período de sesiones del CSA)</li><li>• Acto paralelo organizado conjuntamente: Agricultura climáticamente inteligente (CP.19)</li><li>• Foro de debate organizado conjuntamente: Seguridad alimentaria – Marco estratégico mundial para la seguridad alimentaria y la nutrición (CP.19)</li><li>• Foro de debate organizado conjuntamente: Integración de la agricultura, los bosques y los árboles – Global Landscape Forum (CP.19)</li><li>• Acto paralelo organizado conjuntamente: Previsión e información sobre el clima (CP.19)</li></ul>
--	--

---

Cuadro 2  
Ciclo de diseño de los proyectos respaldados por el ASAP que se han presentado a la Junta Ejecutiva del FIDA en 2013

País	Asignación del ASAP en millones de USD	Donación multilateral combinada en millones de USD	Tipo de donación	Presentación a la Junta Ejecutiva	Préstamo conexo del FIDA	Orientación temática
<b>Bangladesh</b>	<b>15</b>	0	AG	Septiembre de 2013	Proyecto de Mejora de la Infraestructura y los Medios de Vida en las <i>Haor</i>	Protección de aldeas para evitar los daños causados por las inundaciones; sistemas diversificados de producción de alimentos y generación de ingresos; creación de capacidad para la gestión de los riesgos climáticos; sistema de alerta temprana de inundaciones repentinas
<b>Bolivia (Estado Plurinacional de)</b>	<b>10</b>	0	AG	Diciembre de 2013	Programa de Inclusión Económica para Familias y Comunidades Rurales en el Territorio del Estado Plurinacional de Bolivia (ACCESOS)	Inventarios de los conocimientos de los pueblos indígenas relacionados con la adaptación; gestión comunitaria de los recursos naturales a nivel del territorio; gestión de la información climática; concursos para la adaptación basada en la comunidad
<b>Djibouti</b>	<b>6</b>	0	FB	Diciembre de 2013	Programa de Reducción de la Vulnerabilidad en las Zonas Pesqueras Ribereñas	Reducción de los riesgos climáticos en las cadenas de valor pesqueras; gestión participativa de los recursos costeros; protección de la infraestructura costera; mejora de la refrigeración y el almacenamiento poscosecha; mejora del acceso al agua dulce para las cadenas de valor pesqueras; protección de los ecosistemas costeros de manglares y arrecifes de coral
<b>Kirguistán</b>	<b>10</b>	0	FB	Diciembre de 2013	Proyecto para fomentar la capacidad de resistencia del sector ganadero y los mercados	Protección del ganado contra los desastres y las enfermedades relacionados con el clima; gestión y restauración comunitarias de pastos y pastizales degradados; cadena de valor de productos lácteos resistentes al clima; sistemas de alerta temprana
<b>Malí</b>	<b>10</b>	0	AG	Diciembre de 2013	Proyecto de Fomento de la Productividad Agrícola	Aumento de la capacidad de resistencia de los ecosistemas y los pequeños agricultores mediante el acceso de los agricultores a tecnologías de energías renovables; diversificación de las actividades agrícolas y servicios financieros innovadores
<b>Mozambique</b>	<b>4,91</b>	0	FB	Septiembre de 2012	Proyecto de Fomento de Cadenas de Valor en favor de la Población Pobre en los Corredores de Maputo y Limpopo	Adaptación al cambio climático en las cadenas de valor para la horticultura de regadío, la yuca y la carne roja; mejora de la gestión del agua y el riego; fortalecimiento de la red de estaciones meteorológicas; planes de gestión de los recursos naturales basados en la comunidad; seguimiento de plagas y enfermedades
<b>Nicaragua</b>	<b>8</b>	0	FB	Diciembre de 2013	Adaptación a Cambios en los Mercados y a los Efectos del Cambio Climático (NICADAPTA)	Gestión sostenible de los recursos hídricos, diversificación agrícola y fortalecimiento de los servicios meteorológicos en las cadenas de valor del café y el cacao
<b>Nigeria</b>	<b>15</b>	0	FB	Diciembre de 2013	Crecimiento inclusivo para los pequeños agricultores en las zonas de elaboración de cultivos básicos en Nigeria	Integración de la gestión de los riesgos climáticos en las cadenas de valor de los agronegocios rurales; mejora de los caminos rurales para captar el exceso de escorrentía y evitar los daños causados por las inundaciones; mejora del acceso a fuentes diversificadas de energía renovable

<b>Rwanda</b>	<b>7</b>	0	FB	Diciembre de 2013	Proyecto de Apoyo a las Empresas Rurales Dedicadas a las Actividades Poscosecha	Elaboración y almacenamiento poscosecha resistentes al clima para las cadenas de valor del maíz, la yuca, el frijol, la papa y los productos lácteos; mejora de los servicios de información climática y de los reglamentos para la construcción de almacenes
<b>Viet Nam</b>	<b>12</b>	0	FB	Diciembre de 2013	Adaptación al Cambio Climático en la Región del Delta del Río Mekong	Sistemas combinados de arroz y acuicultura; seguimiento y gestión de la salinidad de los suelos y las aguas subterráneas; cría de bagres resistentes a la salinidad; desarrollo de la capacidad institucional
<b>Yemen</b>	<b>10</b>	10 (Fondo para los Países Menos Adelantados [FPMA])	FB	Diciembre de 2013	Programa de Crecimiento Rural	Gestión integrada de las cuencas hidrográficas; conservación del agua en las zonas propensas a las sequías; rehabilitación y mejora de los caminos secundarios; diversificación de los sistemas energéticos en las zonas rurales

Nota: MSD = marco de sostenibilidad de la deuda; D = ???.

Cuadro 3

**Actividades de adaptación propuestas por los proyectos respaldados por el ASAP en 2012 y 2013**

<i>Tipo de inversiones para la adaptación al cambio climático</i>	<i>Países con actividades correspondientes de inversión del ASAP</i>
<b>PRODUCCIÓN AGRÍCOLA</b>	
<b>Dispersión y reducción de los riesgos relacionados con el clima mediante estrategias de <i>diversificación</i> agrícola</b>	
• Diversificación de los cultivos agrícolas (por ejemplo, sistemas mixtos de cultivos básicos y horticultura, sistemas mixtos de cultivos comerciales y agrosilvicultura, etc.)	Mozambique, Nepal, Nicaragua
• Ampliación de los sistemas de producción agrícola basados en los cultivos con posibilidades de ingresos adicionales (por ejemplo, sistemas mixtos de cultivos y acuicultura, sistemas mixtos de cultivos y ganadería)	Bangladesh, Chad, Kirguistán, Mozambique, Nepal, Viet Nam, Yemen
• Ensayo y adopción de variedades agropecuarias resistentes al calor, la salinidad y la inmersión	Bangladesh, Viet Nam
<b>Prevención de pérdidas en la producción debidas a <i>plagas y enfermedades</i> relacionadas con el clima</b>	
• Establecimiento de sistemas de alerta temprana para las plagas y enfermedades relacionadas con el clima	Mozambique, Nicaragua
• Protección de los cultivos contra las plagas y enfermedades relacionadas con el clima (por ejemplo, mediante los métodos de atracción y repelencia [ <i>push-pull</i> ] y el manejo integrado de plagas)	Mozambique
• Protección del ganado contra las plagas y enfermedades relacionadas con el clima (por ejemplo, mediante nuevas vacunas, la experimentación, la mejora de la información climática)	Kirguistán, Lesotho, Mozambique
<b>Rehabilitación y protección de los suelos ante el aumento del estrés hídrico y la erosión</b>	
• Agricultura de conservación (labranza cero o reducida)	Ghana, Mozambique
• Adopción de prácticas agroforestales para mejorar la calidad del suelo (por ejemplo, mediante el uso de árboles fertilizantes, rompevientos, setos vivos)	Ghana, Nepal
• Mejora de la gestión del ganado para permitir la regeneración del suelo	Kirguistán, Lesotho, Mozambique
• Regeneración de las tierras degradadas gracias a la mejora del control de la erosión (terraplenes en líneas de nivel, construcción de bancales, estabilización de laderas, etc.)	Lesotho, Malí, Nigeria, Nepal, Yemen
<b>Protección de las tierras y las instalaciones productivas contra los fenómenos climáticos extremos</b>	
• Creación de zonas de amortiguamiento para proteger las tierras agrícolas y la infraestructura productiva de los fenómenos extremos (por ejemplo, mediante humedales, cinturones verdes, planes de cultivo de tierras inundables)	Djibouti, Ghana
• Mejora de la infraestructura para proteger la producción agrícola de los fenómenos extremos (por ejemplo, refugios para el ganado, invernaderos elevados, establos reforzados, etc.)	Kirguistán, Lesotho, Nigeria
<b>Mejora de la gestión de los recursos hídricos para contrarrestar el creciente riesgo de escasez de agua</b>	
• Mejora del alcance y la eficiencia de los sistemas de riego (por ejemplo, mediante la expansión del riego a las zonas de secano, el riego por goteo, la captación de agua de escorrentía)	Ghana, Malí, Mozambique, Nigeria, Viet Nam, Yemen
• Adopción de medidas de conservación de agua dulce (por ejemplo, gestión de la demanda, mallas o plantas para sombra, mantenimiento preventivo para mejorar los flujos de agua)	Chad, Djibouti, Mozambique, Nicaragua
• Aumento de la producción y la capacidad de almacenamiento de agua (por ejemplo, mediante embalses comunales, captación del agua de lluvia, represas de control, etc.)	Chad, Mozambique, Nicaragua, Viet Nam, Yemen
• Promoción de sistemas hortícolas de agua que hacen un uso eficiente del agua	Chad, Mozambique
<b>Mejora y diversificación del acceso a fuentes de energía limpia para la producción agrícola</b>	
• Transferencia de tecnologías de energía renovable (por ejemplo, biogás, bombeo con energía solar) para aumentar la sostenibilidad ambiental y la eficiencia económica	Bolivia (Estado Plurinacional de), Malí, Mozambique, Rwanda, Yemen

**Suministro de información climática de mejor calidad para ayudar a los agricultores a prepararse más adecuadamente a las crisis y tensiones**

• Difusión más amplia de información meteorológica para que se adopten mejores decisiones con respecto al tipo de prácticas agrícolas y el momento y el lugar en que adoptarlas	Bolivia (Estado Plurinacional de), Rwanda
• Mejora de la calidad de las previsiones meteorológicas estacionales para mejorar la elección de cultivos	Lesotho
• Análisis de los modelos climáticos para mejorar la planificación de políticas e hipótesis	Kirguistán, Lesotho, Mozambique
• Instalación de sistemas de alerta temprana para los riesgos relacionados con el clima (por ejemplo, inundaciones repentinas, intromisión salina, plagas y enfermedades)	Bangladesh, Bolivia (Estado Plurinacional de), Lesotho, Nicaragua, Viet Nam

**Disponibilidad de servicios financieros para la gestión y transferencia de los riesgos climáticos**

• Evaluación y experimentación de planes de seguro contra riesgos climáticos basados en índices	
• Establecimiento de programas de donaciones de pequeña cuantía para las innovaciones de los agricultores, la gestión del riesgo climático y la reducción de desastres	Bolivia (Estado Plurinacional de), Mozambique, Rwanda
• Establecimiento de planes de apoyo para las pequeñas empresas como incentivo para actividades de gestión de los riesgos climáticos (por ejemplo, préstamos subsidiados, apoyo a la planificación empresarial)	Ghana, Mozambique, Nigeria, Rwanda

**Fortalecimiento de la base de competencias de las instituciones locales para analizar y afrontar los riesgos climáticos en la producción agrícola**

• Establecimiento de procesos institucionales para el análisis participativo de los riesgos y la vulnerabilidad en relación con el clima	Bangladesh, Lesotho, Malí, Nepal, Nigeria, Viet Nam
• Elaboración de inventarios y transferencia de las alternativas autóctonas para la gestión de los riesgos climáticos	Bolivia (Estado Plurinacional de)
• Apoyo a la elaboración de planes de gestión de los riesgos a nivel del territorio (por ejemplo, para las cuencas hidrográficas y los pastizales)	Bolivia (Estado Plurinacional de), Kirguistán, Lesotho, Malí, Mozambique, Nigeria
• Potenciación del diálogo sobre políticas acerca de las cuestiones relacionadas con la gestión de los riesgos climáticos y la conexión de las organizaciones de pequeños productores con el proceso de formulación de políticas	Bangladesh, Djibouti, Lesotho, Malí, Mozambique, Viet Nam
• Establecimiento de estructuras dedicadas a la investigación aplicada y participativa a nivel comunitario (por ejemplo, mediante ensayos de cultivos, itinerarios educativos, escuelas de campo para agricultores)	Camboya, Lesotho, Mozambique, Viet Nam
• Fortalecimiento de los servicios de extensión dándoles acceso a conocimientos prácticos, tecnologías y sistemas de información adicionales	Camboya, Lesotho, Mozambique, Nigeria
• Introducción de enfoques de gestión de los riesgos climáticos en los programas de estudio (por ejemplo, escuelas de campo para agricultores, capacitación en materia de extensión, cursos universitarios)	Camboya, Ghana, Kirguistán, Lesotho, Mozambique, Nigeria
• Capacitación de grupos comunitarios e instituciones locales en cuestiones relacionadas con el cambio climático y la gestión del riesgo climático	Chad, Ghana, Kirguistán, Lesotho, Malí, Nigeria, Rwanda, Viet Nam
• Capacitación de los encargados de la formulación de políticas y las instituciones gubernamentales en cuestiones relacionadas con el cambio climático y la gestión del riesgo climático	Mozambique, Viet Nam
• Suministro de incentivos para la participación de las mujeres en las actividades de evaluación y gestión del riesgo climático	Mozambique, Yemen
• Establecimiento de estructuras para mediar en conflictos relacionados con los recursos naturales sensibles al clima	

**ELABORACIÓN Y ALMACENAMIENTO POSCOSECHA**

**Protección de la infraestructura de elaboración y almacenamiento contra los fenómenos climáticos extremos**

• Diseño y aplicación de reglamentos de construcción revisados para proteger la infraestructura de elaboración en las zonas expuestas a riesgos	Bangladesh, Rwanda
---	--------------------

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mejora de la planificación del uso de la tierra para evitar que los fenómenos extremos causen daños en la infraestructura de elaboración y almacenamiento (por ejemplo, mataderos, centros de elaboración de leche y centros de elaboración)</li> </ul>	Lesotho, Mozambique
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumento de la disponibilidad de agua durante los períodos secos gracias a la captación y el almacenamiento (por ejemplo, captación de agua de lluvia, captación de agua de niebla, gestión de embalses)</li> </ul>	Chad, Rwanda
<b>Aumento de las oportunidades de almacenamiento para mitigar los efectos de la variabilidad climática y económica</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rehabilitación, mejora o ampliación de las instalaciones de almacenamiento disponibles (por ejemplo, almacenamiento mejorado de semillas, alimentos y forraje; mejora de la refrigeración de los productos lácteos y pesqueros)</li> </ul>	Chad, Djibouti, Rwanda
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introducción de posibilidades de almacenamiento nuevas o alternativas</li> </ul>	Rwanda
<b>Promoción de tecnologías de producción limpia para reducir los efectos de la actividad humana en los ecosistemas sensibles al clima</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introducción de tecnologías de elaboración y almacenamiento que hacen un uso eficiente de la energía (por ejemplo, calefacción, refrigeración, secado, molienda, iluminación que funcionan con electricidad solar fotovoltaica y aparatos de bajo consumo)</li> </ul>	Kirguistán, Nigeria, Rwanda
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplicación de medidas de control de la contaminación (por ejemplo, en la elaboración de la yuca) para reducir las presiones antropogénicas sobre los recursos afectados por el clima</li> </ul>	Mozambique
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumento de la eficiencia de los recursos y disminución de las pérdidas poscosecha gracias a la reducción de los desechos y la reutilización y reciclaje de los subproductos</li> </ul>	
<b>ACCESO A LOS MERCADOS</b>	
<b>Protección de la infraestructura de acceso a los mercados contra los fenómenos climáticos extremos</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Análisis de la exposición de la infraestructura comercial básica (como caminos secundarios, instalaciones de mercado) a inundaciones, tormentas, deslizamientos de tierra y erosión</li> </ul>	Djibouti
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mejora y fortalecimiento de la infraestructura de acceso a los mercados disponible (por ejemplo, refuerzo de las calzadas; mejora del drenaje de las carreteras; refuerzo de muelles y embarcaderos)</li> </ul>	Bangladesh, Djibouti, Nigeria, Yemen
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Construcción de infraestructura de protección para reducir las interrupciones de las rutas de transporte (por ejemplo, mediante la estabilización de las laderas o riberas de los ríos, muros de contención, diques, ingeniería costera)</li> </ul>	Bangladesh
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reubicación de la nueva infraestructura para reducir la exposición a los peligros relacionados con el clima</li> </ul>	

Cuadro 4

Previsiones de los resultados del ASAP basadas en los proyectos que reciben el apoyo del ASAP y han sido diseñados en 2012 y 2013 (datos agregados correspondientes a 11 informes de diseño de proyectos en la fase de garantía de la calidad)

<b>JERARQUÍA DE RESULTADOS DEL ASAP</b>	<b>RESULTADOS DEL ASAP A NIVEL DE LA CARTERA MUNDIAL</b>	<b>INDICADORES DE RESULTADOS DE LA CARTERA</b>	<b>META PARA 2020</b>	<b>METAS PROGRAMADAS HASTA LA FECHA<sup>a</sup></b>
<b>Meta</b>	<b>Los pequeños agricultores pobres son más capaces de adaptarse al cambio climático</b>	1. Número de miembros de hogares de pequeños agricultores pobres cuya resistencia al cambio climático ha aumentado	8 000 000 de miembros	2 311 772 miembros de hogares  más 3 030 000 miembros de hogares que reciben información sobre el clima de mejor calidad <sup>b</sup>
<b>Propósito</b>	<b>Se ha aumentado la escala de los enfoques de adaptación con beneficios múltiples para pequeños agricultores pobres</b>	2. Porcentaje de nuevas inversiones en gestión del medio ambiente y los recursos naturales en la FIDA9 en comparación con la FIDA8 3. Cociente de movilización de donaciones del ASAP respecto de financiación de otras procedencias 4. Porcentaje de la extensión de la degradación de la tierra y los ecosistemas en los territorios productivos 5. Número de toneladas de emisiones de gases de efecto invernadero (CO <sub>2</sub> e) evitadas o secuestradas	20 % <sup>c</sup>  1 : 4  30 % de disminución  80 000 000 de toneladas	Se consolidarán en relación con toda la cartera de inversiones del FIDA al final de la FIDA9 (2015)  1 : 5,7  Los impactos se consolidarán en relación con toda la cartera mundial del ASAP (previsiones en 2015, impactos efectivos en 2020)  Los impactos se consolidarán en relación con toda la cartera mundial del ASAP (previsiones en 2015, impactos efectivos en 2020)
<b>Efecto directo 1</b>	<b>Mejora de las prácticas y tecnologías de gestión de la tierra y de agricultura resistentes al cambio climático y con una perspectiva de género</b>	6. Números de hectáreas gestionadas con prácticas resistentes al clima	1 000 000 de hectáreas	279 786 hectáreas  más 15 cuencas hidrográficas <sup>d</sup>
<b>Efecto directo 2</b>	<b>Mayor disponibilidad de agua y mayor eficiencia en el uso de agua en la producción y la elaboración agrícolas en pequeña escala</b>	7. Número de hogares e instalaciones de producción y de elaboración con mayor disponibilidad de agua	100 000 hogares	12 000 hogares  más 31 instalaciones de producción y de elaboración
<b>Efecto directo 3</b>	<b>Mejora de la capacidad humana de gestionar los riesgos climáticos a corto y largo plazo y reducir las pérdidas causadas por desastres de origen climático</b>	8. Número de personas (mujeres incluidas), grupos comunitarios e instituciones que participan en actividades de gestión del riesgo climático, gestión del medio ambiente y los recursos naturales o reducción de los riesgos de desastres	1 200 grupos	954 443 personas  más 805 grupos comunitarios más 1 089 instituciones
<b>Efecto directo 4</b>	<b>Infraestructura rural resistente al cambio climático</b>	9. Valor en USD de la infraestructura rural nueva o existente que se ha hecho resistente al cambio climático	USD 80 000 000	USD 85 000 000  más 396 aldeas <sup>e</sup> más 494 kilómetros de caminos rurales <sup>6</sup>

<b>Efecto directo 5</b>	<b>Documentación y difusión de conocimientos sobre la agricultura en pequeña escala climáticamente inteligente</b>	10. Número de diálogos internacionales y nacionales sobre cuestiones climáticas a los que los proyectos respaldados por el ASAP o los asociados de los proyectos contribuyen de manera activa	40 diálogos	27 diálogos  más 30 productos de conocimientos y publicaciones
-------------------------	--	---	-------------	--

<sup>a</sup> Datos agregados basados en las metas cuantitativas formuladas en los marcos lógicos de 11 proyectos respaldados por el ASAP. Se excluyen las metas formuladas como mejoras porcentuales en relación con valores de referencia que aún se desconocen; metas cualitativas que no pueden consolidarse en ningún indicador de resultados a nivel de la cartera del ASAP, e indicadores cuantitativos con valores objetivo que aún deben establecerse en los procesos participativos.

<sup>b</sup> Se incluyen las personas que reciben nuevas o mejores previsiones meteorológicas, previsiones agrometeorológicas, previsiones estacionales o alertas tempranas.

<sup>c</sup> En el valor de referencia relativo a la FIDA8 se agregan las inversiones de los proyectos que se codifican en el Sistema de Gestión de la Cartera de Proyectos (SGCP) del FIDA con arreglo a 11 tipos de subcomponentes relacionados con la gestión del medio ambiente y los recursos naturales. Se excluyen las inversiones en la gestión del medio ambiente y los recursos naturales codificadas con nombres individuales y que no se ajustan a estos tipos de subcomponentes. También se excluye la cofinanciación relacionada con la gestión del medio ambiente y los recursos naturales de fuentes distintas del FIDA (por ejemplo, el Fondo para el Medio Ambiente Mundial [FMAM], el FPMA, el Fondo Especial para el Cambio Climático [FECC] y el Fondo de Adaptación).

<sup>d</sup> Se convertirá en hectáreas *a posteriori* (es decir, después de que los equipos de los proyectos verifiquen la extensión geográfica de las cuencas objetivo).

<sup>e</sup> Se convertirá en USD *a posteriori* (es decir, después de que los equipos de los proyectos determinen el valor financiero de la infraestructura a prueba de cambio climático).